WMF Elevation 10

Bruksanvisning



Original Norsk (Bokmål)

Versjon 10-2026 Dok. Nr. 3373500276

Innholdsfortegnelse

1 Impressum 6

2 Generell informasjon 7

2.1 Anvendte symboler 7
2.1.1 Framstilling av sikkerhetsanvisningene 7
2.1.2 Anvendte advarselsskilt 7
2.1.3 Anvendte påbudsskilt 8

2.2 Ansvar 8

2.3 Garantikrav 8

2.4 Reservedeler og kundeservice 8

3 Sikkerhet 10

3.1 Forskriftsmessig bruk 10

3.2 Forutsigbart feil bruk 10

3.3 Brukerens plikter 10

3.4 Krav til personell 11

3.5 Restrisiko 11
3.5.1 Elektrisk støt 12
3.5.2 Fare på grunn av rengjøringsmiddel 12
3.5.3 Risiko pga. allergi 13
3.5.4 Fare pga. bakterier 13
3.5.5 Fare pga. varme 13
3.5.6 Fare pga. mekanikk 14
3.5.7 Fare for materielle skader 15

4 Tekniske spesifikasjoner 16

4.1 Typer drikkevarer og produksjon 16

4.2 Maskindata 16

4.3 Nettilkobling på stedet 17

4.4 Tilkoblingsverdier vann 17

4.5 Omgivelsesforhold 18

5 Informasjon om samsvar 19

5.1 Produsentens adresse 19

5.2 Samsvar med lover og forordninger 19

6 Produktbeskrivelse 20

6.1 Maskinoversikt 20

6.2 Funksjonell belysning 21

6.3 Bønnebeholder 21

6.4 Varmtvannsutløp 22

6.5 Intern vanntank 22

6.6 Dryppskål 23

6.7 Grutbeholder 23

6.8 Maskintilkoblinger 24

6.9 Utrustningsvarianter fra fabrikk 24
6.9.1 Pulversystem 24
6.9.2 Ekstern vanntank 25
6.9.3 Dampstav (bare med ekstern tank) 25

7 Transport ... 26
7.1 Leveranse og tilbehør ... 26
7.2 Transportbetingelser ... 27
8 Installasjon og igangsetting ... 28
8.1 Utpakking ... 28
8.1.1 Pakke ut maskinen ... 28
8.1.2 Pakke ut tilbehør ... 29
8.2 Oppstilling ... 29
8.3 Forutsetninger for installasjon ... 29
8.4 Koble til strøm ... 30
8.5 Tilkobling av vann ... 31
8.6 Fast vanntilkobling ... 32
8.7 Justere melkedysene ... 35
8.8 Skjerm-guidet igangkjøring ... 36
8.8.1 Igangsettingsprogram ... 37
8.8.2 Angi språk ... 38
8.8.3 Angi tidssone og dato ... 38
8.8.4 Angi vannhardhet ... 39
8.8.5 Angi vannfilter ... 39
8.9 Angi dato og klokkeslett ... 40
8.10 Angi språk ... 41
8.11 Angi tidsur ... 43
8.12 Angi ECO-modus ... 44
8.13 Angi PIN ... 46
8.14 Angi skjermsparer, kopplys og frontfargelys ... 47
8.15 Angi volum ... 49
8.16 Konfigurere nettverksinnstillinger ... 50
8.17 Tilbakestille til fabrikkinnstillinger ... 53
8.18 Passord ... 54
9 Betjening ... 55
9.1 Gjentakende tilleggsaktiviteter ... 55
9.1.1 Åpne og lukke betjeningspanelet ... 55
9.1.2 Fylle bønnebeholder/pulverbeholder ... 55
9.1.3 Tøm dryppskålen ... 56
9.2 Slå på maskinen ... 57
9.3 Tapping av drikker ... 58
9.4 Avbryt tapping av drikker ... 58
9.5 Valgfrie drikkemodifikasjoner ... 59
9.6 Tapping av melk eller melkeskum ... 59
9.7 Tappe varmt vann ... 60
9.8 Pulverkalibrering ... 60
9.9 Kalibrering av porsjonerer ... 64
9.10 Slå av maskinen ... 67
10 Rengjøring ... 69
10.1 Oversikt over rengjøringsintervaller ... 69
10.2 Maskindeler som egner seg til vask i oppvaskmaskin ... 70
10.3 Manuell rengjøring ... 70
10.3.1 Rengjør grutbeholderen ... 71

10.3.2 Rengjøre bryggeenhet ... 71
10.3.3 Rengjøre vanntanken ... 74
10.3.4 Rengjøre dryppskålen ... 74
10.3.5 Rengjøre utvendige flater ... 75
10.3.6 Rengjøre melkesystemet manuelt ... 75
10.3.7 Rengjøre sjokoladeblanderen ... 80
10.3.8 Rengjøring av bønne- og pulverbeholdere ... 81
10.4 Rengjøringsprogrammer ... 82
10.4.1 Skylling av bryggesystemet ... 83
10.4.2 Rengjøring melkesystem ... 85
10.4.3 Rengjøring av pulversystem ... 87
10.4.4 Full systemrengjøring ... 88
10.4.5 Rengjøring av bryggesystem ... 92
10.4.6 Skjermrengjøring ... 94
11 Vedlikehold ... 96
11.1 Avkalking ... 96
11.1.1 Nødvendig avkalkningsmateriale ... 97
11.1.2 Skjermbildet "Avkalking" ... 98
11.2 Klargjøring til transport ... 100
11.3 Skifte bryggerpakning ... 101
11.4 Bytte av eksternt vannfilter ... 103
11.5 Programvareoppdatering ... 104
12 Utvidede innstillinger ... 107
12.1 USB-grensesnitt 7” skjerm ... 107
12.2 USB-grensesnitt 10” skjerm ... 107
12.3 Profiler og tillatelser ... 107
13 Meldinger og anvisninger ... 109
13.1 Type feilvisninger ... 109
13.2 Betydningen til funksjonell belysning ... 109
13.3 Feilmeldinger og feil ... 109
14 Unngå materielle skader på maskinen ... 111
15 Demontering ... 112
16 Deponering ... 113

1 Impressum

Utgiver av bruksanvisningen

WMF GmbH, WMF-Platz 1, 73312 Geislingen/Steige, Tyskland

Konsept og utarbeidelse

WMF GmbH, WMF-Platz 1, 73312 Geislingen/Steige, Tyskland

Copyright©

WMF GmbH, WMF-Platz 1, 73312 Geislingen/Steige, Tyskland

Dette dokumentet er beskyttet av opphavsrett. Alle rettigheter forbeholdt. Kopiering, distribusjon, overføring ved hjelp av elektroniske systemer eller oversettelse til andre språk er ikke tillatt uten skriftlig samtykke fra produsenten. Dette gjelder for hele dokumentet og også for de enkelte avsnittene.

Innholdet i dokumentet baserer seg på tilgjengelige og aktuelle data på tidspunktet for trykking. Produsenten forbeholder seg retten til å foreta endringer når som helst, uten videre meddelelse.

Alle bilder, illustrasjoner og skjermmeldinger i denne brukerveiledningen er bare eksempler. Din maskin kan være forskjellig fra apparatene som er avbildet her på grunn av det store spekteret av tilgjengelige alternativer.

Produsenten er utelukkende ansvarlig for innholdet i originaldokumentet.

2 Generell informasjon

Denne tekniske dokumentasjonen inneholder viktige henvisninger om håndteringen av maskinen. Den tekniske dokumentasjonen er en del av produktet og må alltid oppbevares tilgjengelig i umiddelbar nærhet av maskinen for personellet. Før du arbeider med maskinen, les nøye gjennom den tekniske dokumentasjonen!

Bildene i denne veiledningen er delvis forenklet til bedre fremstilling. De forenklede bildene kan avvike i mindre grad fra målestokken og utførelsen til den opprinnelige maskinen.

2.1 Anvendte symboler

I dette kapitlet finner du informasjon om framstilling av sikkerhetsanvisningene i dette dokumentet.

2.1.1 Framstilling av sikkerhetsanvisningene



⚠ FARE

Umiddelbar farlig situasjon som kan føre til død eller alvorlige personskader.

De beskrevne forholdsreglene for å forhindre denne faren må absolutt overholdes.



⚠ ADVARSEL

Generell farlig situasjon som kan føre til alvorlige personskader.

De beskrevne forholdsreglene for å forhindre denne faren må absolutt overholdes.



⚠ FORSIKTIG

Generell farlig situasjon som kan føre til lette personskader.

De beskrevne forholdsreglene for å forhindre denne faren må absolutt overholdes.



MERK

Det foreligger en situasjon som kan medføre materielle skader.

De beskrevne forholdsreglene for å forhindre denne faren må absolutt overholdes.

2.1.2 Anvendte advarselsskilt

Symboler for farer og påbud kan vises både i bruksanvisningen og på maskinen.

Symbol	Type fare	Symbol	Type fare
	Advarsel om varme væsker		Advarsel om varm overflate
	Advarsel om varm damp		Advarsel om farlig elektrisk spenning
	Advarsel mot giftige stoffer		Advarsel mot håndskader

2.1.3 Anvendte påbudsskilt

Symbol	Betydning	Symbol	Betydning
	Les dokumentasjonen!		Bruk vernehansker!
	Bruk vernebriller!		Vask hendene dine!
	Ta ut støpslet!		

2.2 Ansvar

Produsenten påtar seg intet ansvar for skader som oppstår på grunn av:

- manglende overholdelse av bruksanvisningen
- ikke forskriftsmessig eller feil bruk
- bruk av ikke-kvalifisert personell
- egne ombygginger
- tekniske endringer
- bruk av ikke-godkjente reservedeler

De generelle forretningsvilkårene avtalt i leveringsavtalen og de gjeldende reglene på avtaletidspunktet gjelder.

2.3 Garantikrav

Hvis angivelsene i den tekniske dokumentasjonen ikke overholdes, kan garantikrav bortfalle.

Det gis ingen garanti:

- For alle deler som utsettes for naturlig slitasje. Dette omfatter bl.a. melkebeholder, deler (ved eksisterende melkesystem) som leder melk, pakninger, mikser, bryggeenhet og flatene i stålbunnene.
- For feil som skyldes værpåvirkninger, kjemiske, fysiske, elektrokjemiske eller elektriske påvirkninger.
- Hvis det ikke brukes et avkalkingssystem og det oppstår feil selv om den lokale vannets hardhet nødvendiggjør bruk av et avkalkingssystem.
- For feil som oppstår på grunn av at forskriftene om transport, installasjon og igangsetting, betjening, rengjøring og vedlikehold av maskinen ikke følges (f.eks. bruksanvisning og vedlikeholdsveiledning).
- For mangler som oppstår på grunn av bruk av ikke-originale reservedeler eller på grunn av feil eller uforsiktig montering eller behandling av operatøren eller tredjepart.
- For konsekvenser av endringer eller reparasjoner av eieren eller tredjepart som er utført feil eller uten samtykke fra produsenten.
- For feil som oppstår på grunn av uegnet eller feil bruk.

2.4 Reservedeler og kundeservice

For informasjon om reservedeler eller forespørsler til kundeservice kan du se support-portalen. Du får tilgang til portalen via følgende QR-meny.



Fig. 1: Selvhjelpsportal

For ytterligere serviceforespørsler og teknisk støtte kan du kontakte servicepartneren i ditt land. På wmf-coffeemachines.com finner du en liste over alle ansvarlige servicepartnere.

3 Sikkerhet

Sikkerheten med håndtering av det elektriske apparatet har første prioritet. Dette kapittelet inneholder all vesentlig informasjon for å garantere en sikker håndtering og unngå personskader og materielle skader.

3.1 Forskriftsmessig bruk

Maskinen er beregnet til å tappe kaffedrikker, varmtvann, melkedrikker og pulverdrikker (topping og sjokolade) i ulike variasjoner i kopp, beger, glass eller kanne.

Bønnebeholderen kan bare fylles med kaffebønner, pulverbeholderen bare med pulver, melkebeholderen bare med melk.

Maskinen er beregnet for profesjonell bruk som i hoteller, restauranter eller lignende. Maskinen kan installeres på steder for selvbetjening, når det er en ansvarlig person til stede.

Maskinen kan brukes i forretninger, kontorer eller lignende arbeidsmiljøer, hoteller, moteller og frokostrestauranter og kan betjenes av ufaglærte eller kunder.

Bruken av apparatene er derfor underlagt den foreliggende bruksanvisningen. Annen bruk eller bruk som går utover denne, regnes som ikke tiltenkt bruk. For skader som oppstår på grunn av en slik bruk, hefter ikke produsenten for.

Maskinen kan brukes av barn fra 8 år og av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental evne eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet eller instruert i sikker bruk av maskinen og forstått farene som kan oppstå. Barn må ikke leke med maskinen. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke gjennomføres av barn uten tilsyn. Rengjøring og brukervedlikehold skal kun gjennomføres av personer som har kunnskap og praktisk erfaring med apparatet, spesielt det som gjelder sikkerhet og hygiene.

Bruken av apparatet er i tillegg underlagt produsentens **Generelle forretningsvilkår**. Annen bruk eller bruk som går utover denne, regnes som ikke tiltenkt bruk. For skader som oppstår på grunn av en slik bruk, hefter ikke produsenten for.

3.2 Forutsigbart feil bruk

Enhver bruk av maskinen som går utover den tiltenkte bruken eller er forskjellig, betraktes som feilaktig og kan føre til farlige situasjoner. Feil håndtering av maskinen kan føre til personskader.

- ☞ Les bruksanvisningen nøye før bruk.
- ☞ Bare la kvalifisert servicepersonell få tilgang til maskinens og tilleggsmaskinenes serviceområde.
- ☞ Få rengjøring og brukervedlikehold kun gjennomført av personer som har kunnskap og praktisk erfaring med maskinen, spesielt det som gjelder sikkerhet og hygiene.
- ☞ Sett opplært personell til å overvåke maskinen i selvbetjeningsdrift og i drift med betjening slik at de er tilgjengelige for brukeren for spørsmål og overholdelse av rengjørings- og vedlikeholdstiltak sikres.
- ☞ Bruk dampstaven bare til å skumme opp melken.
- ☞ Bruk bare tilstrekkelig avkjølt melk.
- ☞ Fyll bare kaffebønner på bønnebeholderen.
- ☞ Fyll bare automatpulver i pulverbeholderen.
- ☞ Fyll bare melk eller melkeprodukter i melkebeholderen.

3.3 Brukerens plikter

Brukeren må sørge for regelmessig vedlikehold og kontroll av sikkerhetsinnretningene.

Skadde eller defekte sikkerhetsrelevante deler som f.eks. sikkerhetsventiler, sikkerhetstermostater, kokere må skiftes ut og ikke repareres.

Eieren er ansvarlig for å overholde vedlikeholdsforskriftene.

3.4 Krav til personell



⚠ ADVARSEL

Fare for personskader ved utilstrekkelige kvalifikasjoner!

Feil håndtering av apparatet kan føre til betydelige personskader og materielle skader.

Alt arbeid må bare utbedres av kvalifisert personell.

Som personell er bare personer, som det forventes å utføre arbeidet pålitelig, tillatt. Personer som har nedsatt reaksjonsevne, f.eks.pga. narkotika, alkohol eller medikamenter, er ikke tillatt.

Ved utvalg av personell må gjeldende alders- og yrkesspesifikke forskrifter som gjelder lokalt, følges.

I bruksanvisningen er følgende kvalifikasjoner for ulike arbeidsområder angitt:

Opplært person

Har fått opplæring på kurs hos eieren i oppgavene som han eller hun er satt til og mulige farer ved feil atferd.

Fagpersonell

Er pga. sin faglige utdannelse, kunnskaper og erfaring samt kunnskaper om gjeldende bestemmelser i stand til selvstendig å utføre arbeidene som de er satt til og å identifisere og unngå mulige farer.

Servicepersonell

Er fagpersonell opplært og kvalifisert spesielt for serviceoppgaver hos produsenten eller eieren.

Elektrikere

Er pga. sin faglige utdannelse, kunnskaper og erfaringer samt kunnskaper om gjeldende standarder og bestemmelser i stand til selvstendig å utføre arbeidene på elektriske anlegg som de er satt til og å identifisere og unngå mulige farer. Elektrikere er utdannet iht. hva som gjelder lokalt og kjenner de relevante standarder og bestemmelser.

3.5 Restrisiko

Størst mulig sikkerhet er en av de viktigste produktegenskapene hos produsenten. Sikkerhetsinnretningenes funksjon garanteres bare når følgende kapittel for forebygging av skader og helseskader følges.



Du kan be om disse sikkerhetsanvisningene fra produsenten eller laste dem ned direkte fra MediaPool på nettstedet.

3.5.1 Elektrisk støt



⚠ FARE

Livsfare på grunn av elektrisk støt!

Ved ikke forskriftsmessig omgang med elektriske apparater kan man få strømstøt. Det er fare for liv.

- Få arbeider på det elektriske anlegget bare utført av autoriserte elektrikere.
- Koble apparatet til en sikret krets.
- Vi anbefaler å føre tilkoblingen via en feilstrøm-vernebryter.
- Følg de respektive retningslinjene vedrørende lavspenning og gjeldende nasjonale eller lokale sikkerhetsbestemmelser og forskrifter.
- Jord tilkoblingen forskriftsmessig og sikre den mot elektrisk støt.
- Forviss deg om at nettspenningen stemmer overens med angivelsene på apparatets merkeskilt.
- Berør aldri deler som står under spenning.
- Du skal alltid slå av via hovedbryteren eller koble apparatet fra strømnettet før du gjennomfører vedlikeholdsarbeider.
- Kontroller at apparatet kan kobles fra strømnettet med alle poler. Frakoblede forbindelser må alltid være synlige fra apparatets plassering, eller frakoblingen må sikres med en lås.
- Få tilkoblingskabelen bare byttet ut av en kvalifisert servicepersonell.

3.5.2 Fare på grunn av rengjøringsmiddel

Les informasjonen på emballasjen nøye før rengjøringsmidlet tas i bruk. Sikkerhetsdatabladet kan bestilles hos distributøren hvis det ikke følger med (se emballasjen til rengjøringsmiddelet).



⚠ ADVARSEL

Fare for forgiftning med rengjøringsmidler!

Hvis rengjøringsmidler svelges, er det fare for forgiftning.

- Bruk bare rengjøringsmidler som er anbefalt av produsenten.
- Før rengjøringsmidlet tas i bruk, les informasjonen på emballasjen samt sikkerhetsdatabladet nøye. Dersom det ikke foreligger et sikkerhetsdatablad, be distributøren om dette.
- Oppbevar rengjøringsmidler utilgjengelig for barn og uautoriserte personer.
- Ikke berør rengjøringsmidler med bare hender og unngå inntak.
- Ikke bland rengjøringsmidler med andre kjemikalier.
- Bruk rengjørings- og avkalkingsmiddel kun til det de er beregnet for (se etikett).
- Ikke spis eller drikk mens du bruker rengjøringsmiddelet.
- Sørg for god ventilasjon mens du bruker rengjøringsmiddelet.
- Bruk vernehansker og vernebriller når du bruker rengjøringsmiddelet.
- Vask hendene grundig umiddelbart etter å ha brukt rengjøringsmidlene.

Nødhjelp

Be produsenten av rengjøringsmiddelet (se etiketten på rengjøringsmiddelet) om telefonnummeret til nødhjelp på giftsentralen i landet ditt.

3.5.3 Risiko pga. allergi



⚠ FORSIKTIG

Helsefare på grunn av tilsetningsprodukter!

Drikker med tilsetningsprodukter eller rester av dette kan utløse allergier.

- For selvbetjeningsprogrammet: Følg skiltet som er festet til maskinen. Skiltet informerer om eventuelt brukte allergiutløsende tilsetningsprodukter.
- Ved betjent bruk: Informer personalet om at de brukte tilsetningsproduktene kan eventuelt utløse allergier.

3.5.4 Fare pga. bakterier



⚠ FORSIKTIG

Helseplager forårsaket av forurenset vann!

Ikke-forskriftsmessig omgang med vann kan føre til helseproblemer.

- Kontroller at vannet er fritt for smuss og bakterier.
- Ikke koble maskinen til en rent osmose- eller annet aggressivt vann.
- Kontroller at karbonathardheten er mellom 4 og 6 °dKH eller 8 og 12 °fKH.
- Kontroller at den totale hardheten er høyere enn karbonathardheten.
- Ikke overskrid maksimalt klorinnhold på 50 mg per liter.
- Kontroller at pH-verdien er mellom 6,5 og 7 (pH-nøytral).
- Maskiner med vanntank (intern og ekstern): Fyll vanntanken daglig med ferskt vann og skyll vanntanken grundig før fylling.



⚠ FORSIKTIG

Helseplager forårsaket av forurenset kaffe!

Ikke-forskriftsmessig omgang med kaffe kan føre til helseproblemer.

- Kontroller emballasjen for skader før du åpner den.
- Ikke fyll på flere kaffebønner enn det som er nødvendig for én dag.
- Lukk bønnebeholderlokket umiddelbart etter oppfylling.
- Oppbevar kaffe på et tørt, kaldt og mørkt sted.
- Oppbevar kaffe atskilt fra rengjøringsmidler.
- Bruk de eldste produktenes først (først-inn-først-ut-prinsippet).
- Bruk opp kaffen før utløp av utløpsdatoen.
- Lukk åpne pakker godt for å holde innholdet friskt og beskytte mot tilsmussing.

3.5.5 Fare pga. varme



⚠ FORSIKTIG

Fare for skålding pga. varm væske!

I tappeområdet for drikker, varmtvann og damp er det fare for skålding.

- Aldri grip inn under tappestedene under tapping eller rengjøring.
- Sperr alltid betjeningsenheten mot utilsiktet bruk før rengjøring.



⚠ FORSIKTIG

Varm overflate!

Tappestedene og bryggeenheten kan være varme.

- Aldri ta på maskinens varme deler.
- Ta bare i utløpet for drikker på stedene som er beregnet til dette.
- Ta ut bryggeenheten kun når maskinen er avkjølt.

3.5.6 Fare pga. mekanikk



⚠ FORSIKTIG

Fare for klemming på grunn av bevegelige komponenter!

Drikkeutløpet og betjeningsenheten kan beveges manuelt. Under drift beveger kvernen og bryggeenheten seg. Det er klemfare ved håndtering av alle bevegelige komponenter.

- Ta tak i utløpet for drikker bare på stedene som er beregnet til dette.
- Skyv alltid betjeningsenheten opp eller ned med begge hender.
- Ikke grip inn i bønnebeholderen eller i åpningen til bryggeenheten når maskinen er slått på!



⚠ FORSIKTIG

Fare for skade ved inntrekking av hår

Svært langt hår kan hekte seg fast i kvernen og slik trekkes inn i maskinen.

- Bruk alltid hårnett når du åpner kvernen.

3.5.7 Fare for materielle skader

MERK

Materielle skader på grunn av feil håndtering av maskinen!

Feil håndtering av maskinen kan føre til materielle skader eller forurensning.

- For vann med en karbonathardhet på mer enn 6 °dKH, må det monteres et avkalkingssystem. Ellers kan det oppstå skader pga. forkalking.
- Etter lengre opphold i driften (f.eks. etter ferie) må det utføres en rengjøring av maskinen før den tas i bruk på nytt.
- Maskinen skal beskyttes mot værpåvirkning (frost, fuktighet, osv.).
- Hvis det oppstår feil, følg angivelsene i bruksanvisningen, og, om nødvendig, kontakt en kvalifisert servicetekniker.
- Bruk utelukkende originale reservedeler.
- Meld ytre skader og lekkasjer omgående til servicepartneren og få skadde deler reparert eller byttet ut.
- Skyll aldri maskinen med vann eller rengjør den med damprengjører.
- Sett ikke maskinen på et underlag hvor det kan forekomme vannsprut.
- Bruk ikke karamellisert kaffe.
- Fyll bønnebeholderen med tiltenkte produkter.
- Bruk aldri frysetørret kaffe. Som et resultat er bryggeenheten klebrig.
- Hvis maskinen og/eller tilleggsmaskiner transporteres under 10 °C, må maskinen og/eller tilleggsmaskinene oppbevares i tre timer ved romtemperatur før maskinen og/eller tilleggsmaskinene kobles til strømmen og slås på. Ellers er det fare for kortslutning eller skader på elektriske komponenter som følge av kondensvann.
- Bruk alltid det nye slangesettet som følger med maskinen (fersk- / avløpsvannslange). Bruk aldri gamle slangesett.

4 Tekniske spesifikasjoner

Dette kapittelet inneholder detaljert informasjon om de tekniske spesifikasjonene og gir en oversikt over de viktigste funksjonene, som effekt og tilkoblingsverdier.

4.1 Typer drikkevarer og produksjon

Begrensning av kontinuerlig tapping av drikker: 45 min
(gjelder ikke hvis tapping av drikker blir avbrutt)

Avhengig av maskinvariant og tilleggsutstyr kan følgende drikker tilberedes:

Maks. tappeytelse per time	
Espresso 40 ml	Ca. 85 kopper
Kaffe 120 ml	Ca. 60 kopper

Tilgjengelige drikker	Standard	Tilleggsutstyr
Espresso	x	
Kaffe	x	
Kaffe / Café crème	x	
Americano$^{AC, AW}$	x	
Latte (kaffe med melk, lys/mørk)*		x
Cappuccino*		x
Latte macchiato*		x
Espresso macchiato*		x
Chociatto***		x
Pulverdrikker/instant-drikker***		x
Espresso		x
Varm melk*		x
Varmt melkeskum*		x
Varmtvann		x

Anbefalt maskinutrustning:

* Med ferskmelk
** Med ferskmelk eller topping (melkepulver)
*** Med sjoko
AC Bryggeakselerator
ZW Tilleggsvann

4.2 Maskindata

Trykk	Dampkoker	Varmtvannskoker
Merketrykk	0,5 Mpa (725 psi)	1,6 MPa (232 psi)

Kapasitet	
Vanntankvolum	Ca. 2 l / 6 l
Kapasitet kaffebønnebeholder	Ca. 650 g
Kapasitet pulverbeholder	Ca. 450 g

Kapasitet	
Kapasitet grutbeholder	Ca. 20 grutkaker

Belysning
LED class 1

Kapslingsgrad
IP X0

Utvendige mål	
Bredde maskin	300 mm
Høyde inkl. skjerm / bønnebeholder standard	430 mm
Høyde med bønnebeholder standard	500 mm
Dybde	560 mm

Vekt	
Tomvekt	24-28 kg (avhengig av utrustning)

Lydtrykk	
Varig lydtrykknivå	< 70 dB(A)*

* Det A-veide lydtrykknivået (slow) og Lpa (impulser) på arbeidsplassen til betjeningspersonalet ligger under 70 dB(A) i hver driftsmodus.

4.3 Nettilkobling på stedet

Maskinen kan drives både i et 50 Hz-strømnett og i et 60 Hz-strømnett.

Tilkoblingsverdier	
Strømnett	1L, N, PE
Nettspenning	220 V – 240 V
Nettfrekvens	50/60 Hz
Effekt	1900 W – 2250 W
Sikring, på stedet	10 A – 15 A*
Forbindelseskabel, ledertverrsnitt	3 x 1 mm^2

* Sikringen må ikke være høyere enn 32 A.

4.4 Tilkoblingsverdier vann

Maskinen leveres som standard med vanntank. Den kan også utstyres med en valgfri tilkobling til vannettet. I så fall gjelder følgende tilkoblingsverdier:

Trykk og temperatur	
Vanntrykk	Minimal 0,2 MPa (29,01 psi)

Trykk og temperatur	
	Maksimal 0,6 MPa (87,02 psi)
Vanntilførselstemperatur	Maksimal 35 °C (95 °F)

Vannkvalitet	
Maksimalt klorinnhold	Følg lokale forskrifter for maksimalt tillatt klorinnhold.
Karbonathardhet (Tyskland)	Minimal 4 °dKH Maksimal 5 °dKH (Ved høyere karbonathardhet skal et vannfilter monteres foran.)
Samlet hardhet	> karbonathardhet

4.5 Omgivelsesforhold

Oppstillingsstedet må oppfylle følgende krav til omgivelsesforhold:

Krav på oppstillingsstedet	
Omgivelsestemperatur	Minimal +5 °C (41 °F) Maksimal +35 °C (95 °F)
Relativ luftfuktighet	Maksimal 80 %rF
Høyde over havet	Maksimal < 2000 m (6562 ft)

Maskinen eller apparatet er kun beregnet for innendørs bruk. Maskinen eller apparatet må ikke brukes utendørs, og de må ikke utsettes for vær og vind (regn, snø, frost).

5 Informasjon om samsvar

Dette kapittelet inneholder informasjon om samsvaret til det elektriske apparatet med gjeldende standarder, direktiver og forordninger.

5.1 Produsentens adresse

Produsent
WMF GmbH
WMF-Platz 1
73312 Geislingen/Steige
Tyskland
+49 7331 257 257
wmf-coffeemachines.com

5.2 Samsvar med lover og forordninger

Maskinen eller apparatet oppfyller kravene i følgende lover og direktiver i de nyeste versjonene:

- Fram til 19. januar 2027: maskindirektivet 2006/42/EF
- Per 20. januar 2027: forordning (EU) 2023-1230
- Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände- und Futtermittelgesetzbuch (LFGB – tysk lovgivning for næringsmidler, forbruksvarer og fôrmidler)
- Bedarfsgegenständeverordnung (BedGgstV – tysk forbruksvareforordning)
- Forordning (EU) nr. 10/2011 samt forordning (EU) nr. 1935/2004

Materialene og råstoffene som brukes oppfyller den tyske Bedarfsgegenständeverordnung, samt direktivet (EU) nr. 10/2011.

For land utenfor EU gjelder gjeldende nasjonale bestemmelsene.

Ved tiltenkt bruk utgjør maskinen eller apparatet ingen helsefare eller annen uakseptabel fare.

Vi sørger for og garanterer sporbarhet iht. forordningen (EF) nr. 1935/2004 samt produksjon iht. god produsentpraksis iht. forordningen (EF) nr. 2023/2006.

Anvendte normer

De anvendte normene som er lagt til grunne finner du i samsvarserklæringen, som er vedlagt maskinen.

6 Produktbeskrivelse

Dette kapittelet inneholder en oversikt over de viktigste komponentene, egenskapene, funksjonene og utstyrsvariantene. Å vite hvordan produktet fungerer er en forutsetning for optimal og sikker betjening.

6.1 Maskinoversikt

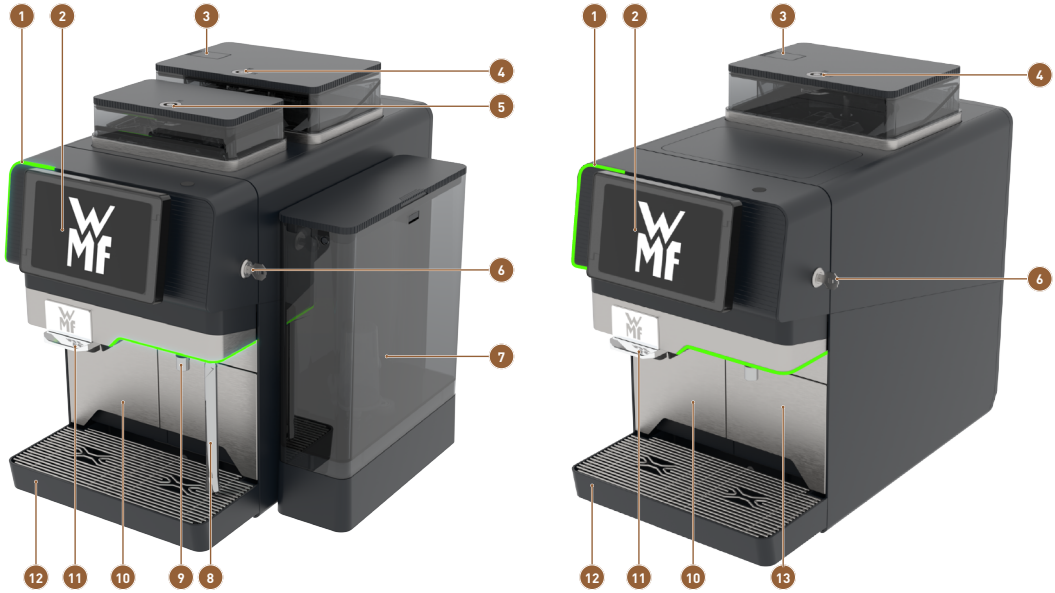


Fig. 2: Maskinoversikt med ekstern/intern tankvariant

1	Omgivende lys med funksjon	2	Berøringsskjerm for drikkevalg og innstillinger
3	Tabellåpning	4	Låsbar bønnebeholder
5	Låsbar pulverbeholder	6	Låsbart frontpanel
7	Ekstern vanntank	8	Dampstav
9	Varmtvannsutløp	10	Uttrekkbar grutbeholder
11	Utløp for drikker	12	Uttagbar dryppskål med dryppgrist
13	Intern vanntank		

Skjerm-oversikt

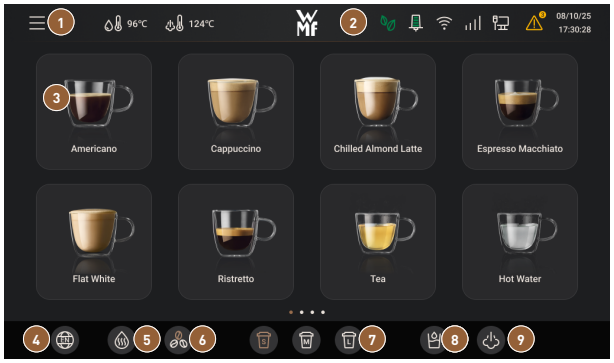


Fig. 3: Skjerm-oversikt

1	Menyknapp (åpner hovedmenyen).	2	Symbol og knapp for meldinger
3	Drikkeknapp	4	Knapp for språkvalg

5	Knapp for varm skylling	6	Knapp for kaffestyrke
7	Knapp for koppstørrelse	8	Varmtvann
9	Knapp for damptapping (avhengig av maskinkonfigurasjon)		

6.2 Funksjonell belysning



Fig. 4: Funksjonell belysning

Den funksjonelle belysningen informerer om maskinens driftstilstand.

Fargen på den funksjonelle belysningen kan justeres.

Farge	Betydning
Brukerdefinert farge	Maskinen er klar til bruk.
Blinker rødt	En maskinfeil (kvern blokkert, vanngjennomstrømningsfeil) har oppstått.

Fargen på lyset kan justeres.

6.3 Bønnebeholder



Fig. 5: Bønnebeholder

Bønnebeholderen sitter øverst på maskinen.

Du kan åpne bønnebeholderen ovenfra med multiverktøyet.

Du kan ta av lokket på bønnebeholderen ovenfra.

6.4 Varmtvannsutløp



Fig. 6: Varmtvannsutløp

Maskinen er utstyrt med et separat varmtvannsuttak som standard.

Varmtvannsuttaket er montert til høyre for drikkeutløpet.

6.5 Intern vanntank



Fig. 7: Intern vanntank

Den interne vanntanken forsyner kaffemaskinen med friskt vann.

Tilbehørspakken inneholder blant annet et vannfilter som du kan sette inn i vanntanken.

6.6 Dryppskål



Fig. 8: Dryppskål

Dryppskålen samler spilt drikke, dråper og vannet fra rengjøringen. Dryppskålen er utstyrt med en sensor som melder når dryppskålen må tømmes. I tillegg registrerer dryppskålsensoren om dryppskålen er satt i.

Dryppskålsensoren befinner seg til høyre under dryppskålen.

Dryppskålen er tilgjengelig i følgende varianter:

- uten åpning for avløpsvannutløp
- med åpning for avløpsvannutløp (variant som kan monteres i ettertid)

Med åpning for avløpsvannutløp::Under installasjonen må dryppskålen kobles til en avløpsvannslange, som enten mates inn i en ekstern avløpsvanntank eller kobles direkte til vannavløpstilkoblingen.

6.7 Grutbeholder

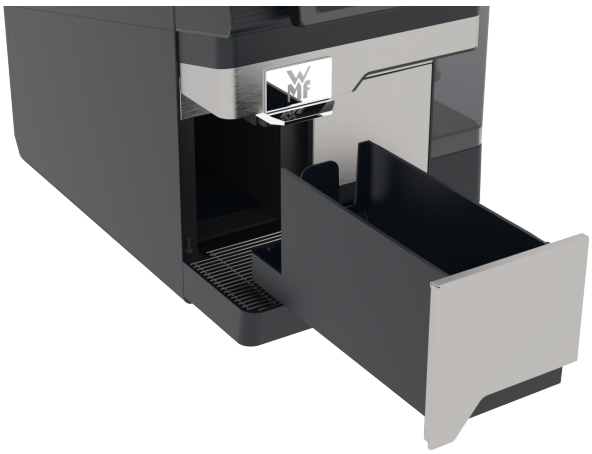


Fig. 9: Grutbeholder åpen

Kaffekakene samles i grutbeholderen.

Grutbeholderen kan fjernes fra fronten av maskinen og tømmes.

6.8 Maskintilkoblinger

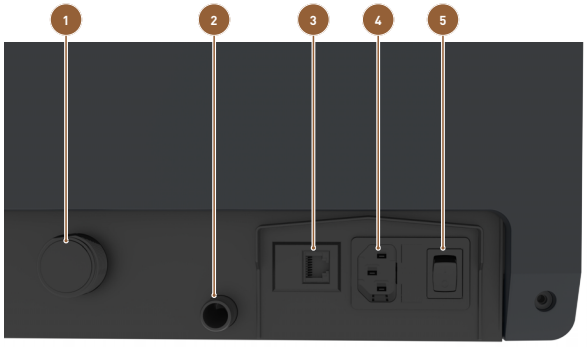


Fig. 10: Maskintilkoblinger

1	Drikkevannstilkobling	2	Avløpsvann utløp
3	Nettverkstilkobling	4	Strømtilkobling
5	Av/på-bryter		

- **Drikkevannsforbindelsen (1)** forsyner maskinen med drikkevann. Dette kan gjøres via en fast vanntilkobling eller en ekstern vanntank (avhengig av maskinkonfigurasjonen). Maskinen er som standard utstyrt med en vanntank, som ikke krever ferskvannstilkobling.
- En slange kan festes til **vannavløpstilkoblingen (2)**, og det skitne vannet kan tappes ut av maskinen.
- **Nettverkstilkoblingen (3)** er plassert på baksiden av maskinen og er ansvarlig for kommunikasjon.
- **Strømtilkoblingen (4)** er plassert inne baksiden av maskinen og forsyner maskinen med strøm.
- **Av/på-bryteren (5)** sitter på baksiden av kaffemaskinen. Trykk kort på av/på-bryteren for å slå på. Trykk kort på av/på-bryteren igjen for å slå av.

6.9 Utrustningsvarianter fra fabrikk

De følgende utrustningsvariantene fås fra fabrikk. De kan ikke oppgraderes i ettertid.

6.9.1 Pulversystem



Fig. 11: Pulversystem

Pulversystemet er plassert øverst på maskinen foran bønnebeholderen.

Pulverbeholderen kan låses.

6.9.2 Ekstern vanntank



Fig. 12: Ekstern vanntank

Den eksterne vanntanken forsyner kaffemaskinen med friskt vann.

Tilbehørspakken inneholder et vannfilter som du kan sette inn i vanntanken.

Du kan enkelt kontrollere vannivået ved hjelp av den gjennomsiktige plasten.

6.9.3 Dampstav (bare med ekstern tank)



Fig. 13: Dampstav (bare med ekstern tank)

Dampstaven er montert til høyre for drikkeutløpet.

Dampstaven gjør det mulig å tilsette en separat, manuell melkeoppvarming og melkeskumming iht. Barista Art. Følgende utførelser av dampstaven er mulige:

Manuell damp

Damptilsetningen startes og stoppes manuelt.

7 Transport

Dette kapittelet inneholder informasjon om sikker og riktig transport, f.eks. ved flytting eller for servicearbeider.

7.1 Leveranse og tilbehør

Antall	Artikkelnr.	Betegnelse	Produktvariant
1 stykk	33.7330.0450	Vanntilførselsslange	Alle
1 stykk	33.7330.0540	Avløpsslange	Alle
1 stykk	33.7310.0150	Ventil	Alle
1 stykk	33.7320.0760	Fjær	Alle
1 stykk	33.7330.0370	O-ring	Alle
1 stykk	33.2397.7000	Multiverktøy	Alle
1 stykk	33.7320.0470	Nøkkel	Alle
1 stykk	33.2558.0200	Strømkabel	Kina
1 stykk	33.2399.9300	Strømkabel	▪ Europa ▪ Sør-Korea ▪ Vietnam
1 stykk	33.4203.8100	Strømkabel	▪ Storbritannia ▪ Midtøsten ▪ Malaysia ▪ Singapore
1 stykk	33.2433.4200	Strømkabel	Australia
1 stykk	33.4135.6100	Strømkabel	Japan
1 stykk	33.2402.5200	Strømkabel	USA
1 stykk	33.2332.5000	Filterpatron	2L vanntank
1 stykk	33.2332.6000	Filterpatron	6L vanntank
1 stykk	33.2327.1000	Filtertillegg	Alle
1 stykk	33.4073.5000	Melkeslangesett: Click&clean-adapter	Essential Foam
1 stykk	33.7330.0690	Melkeslangesett: 4*8*750 melkeslange	Essential Foam
1 stykk	33.7360.0100	Bryggerbørste	Alle
1 stykk	33.2914.9000	Melkerør	Essential Foam
1 stykk	33.1580.8100	Melkeslangebørste	Essential Foam
1 stykk	33.2408.0100	Melkeskummerbørste	Essential Foam
1 stykk		Bruksanvisning	Alle
1 stykk	33.4102.4100	Spesialrensetabletter (blisterpakke med 10 stk.)	Alle
1 stykk	33.2315.6000	Testsett for vannhardhet	Alle

Mer informasjon Angående de enkelte artikkelnumrene: se reservedelskatalogen til maskinen

7.2 Transportbetingelser



⚠ ADVARSEL

Fare for personskader ved utilstrekkelige kvalifikasjoner!

Feil håndtering av apparatet kan føre til betydelige personskader og materielle skader.

De følgende arbeidene må bare utføres av fagpersonell.



⚠ ADVARSEL

Helsefare pga. tung maskin!

Vekten til maskinen overskrider den tillatte lasten som en person kan løfte eller bære på egenhånd. Lasten til maskinen kan forårsake helseskader ved løfting eller bæring av bare én person.

- Ikke løft eller bær maskinen alene.
- Vær to personer når maskinen skal løftes eller bæres.



⚠ FORSIKTIG

Fare for personskade under transport!

Ikke forskriftsmessig transport kan føre til skader.

- Følg generelle forskrifter for helse og sikkerhet i henhold til lokalt lovverk.



⚠ FORSIKTIG

Fare for personskader ved velt av maskinen!

Ved feil løfting av maskinen kan den velte. Hvis maskinen velter eller faller ned, kan det føre til personskader.

- Ikke løft maskinen alene.
- Vær to personer når maskinen skal løftes.



MERK

Materielle skader på grunn av feil transport!

Feil transport under flytting av maskinen kan skade maskinen.

- Transporter maskinen med en vogn.
- Fest maskinen på vognen og trekk vognen.

- Koble fra tilkoblingene for drikkevannsforsyning, strømforsyning, avløpsvannutløp.
- Kontroller at det nye stedet ikke har hindringer eller ujevnheter.

8 Installasjon og igangsetting



⚠ ADVARSEL

Fare for personskader ved utilstrekkelige kvalifikasjoner!

Feil håndtering av apparatet kan føre til betydelige personskader og materielle skader.

De følgende arbeidene må bare utføres av servicepersonell.



⚠ ADVARSEL

Helsefare pga. tung maskin!

Vekten til maskinen overskrider den tillatte lasten som en person kan løfte eller bære på egenhånd. Lasten til maskinen kan forårsake helseskader ved løfting eller bæring av bare én person.

- Ikke løft eller bær maskinen alene.
- Vær to personer når maskinen skal løftes eller bæres.



⚠ FORSIKTIG

Fare for personskader ved velt av maskinen!

Ved feil løfting av maskinen kan den velte. Hvis maskinen velter eller faller ned, kan det føre til personskader.

- Ikke løft maskinen alene.
- Vær to personer når maskinen skal løftes.



MERK

Materielle skader på grunn av manglende overholdelse av sanitærforskrifter!

Feilaktig sanitær installasjon av maskinen kan føre til materielle skader.

- Installer maskinen slik at installasjonen er i samsvar med gjeldende føderale, statlige eller lokale sanitærforskrifter.
- Sørg for at det er installert tilstrekkelige tilbakeslagsventiler.

8.1 Utpakking



⚠ FORSIKTIG

Kutt- og øyeskader på grunn av emballasjemateriale!

Emballasje med skarpe kanter kan føre til personskader. Avkutting av strammebånd kan føre til skader på øynene.

- Bruk hansker og vernebriller under utpakking.

8.1.1 Pakke ut maskinen

- Pakk ut maskinen.
- Ta medfølgende tilbehør ut av tilbehørsesken.

- ☞ Kontroller det som er igjen i pakken, er tilbehøret som skal følge med.
- ☞ Kontroller at leveransen er komplett og uskadd.
- ☞ Ved tvil skal du ikke ta maskinen i drift. Informer servicesenteret om forholdet.
- ☞ Ta vare på originalemballasjen for en eventuell retur.

8.1.2 Pakke ut tilbehør

Kartongemballasjen inneholder tilbehør.

- ☞ Ikke kast den.

Grutbeholderen inneholder reservedeler.

- ☞ Ta ut reservedelen før igangsetting.
- ☞ Skyll grutbeholderen og vanntanken grundig.

8.2 Oppstilling

Stedet der maskinen skal stå, må oppfylle følgende betingelser:

- Maskinen skal ikke brukes utendørs.
- Oppstillingsflaten må være stabil, horisontal og plan, slik at den ikke blir deformert under vekten av maskinen.
- Oppstillingsflaten må være vannbestandig og ufølsom overfor varme.
- Ikke sett maskinen opp på varme overflater eller i nærheten av varmekilder.
- Maskinen må ikke settes opp på en flate som spyles eller rengjøres med vannslange, dampstråler, dampvasker eller lignende.
- Sett maskinen opp slik at den er beskyttet mot vannsprut.
- Still opp maskinen slik at den til enhver tid kan holdes under oppsikt av opplært personell.
- De nødvendige koblingene for tilførsler iht. installasjonsplanene på oppstillingsstedet må være lagt inntil 100 cm (39,4") til stedet hvor maskinen skal stå.
- Lokale kjøkkentekniske forskrifter må overholdes.
- La de være igjen nok plass for vedlikeholdsarbeider og betjening:
  - Det må være nok plass over for å kunne fylle på kaffebønner eller pulver. 20 cm (7,87") er anbefalt.
  - En avstand på minst 5 cm (1,97") fra baksiden av maskinen til veggen må bli værende fri for å muliggjøre tilstrekkelig luftsirkulasjon.
  - Hvis tilkoblingene til maskinen skal føres ned gjennom disken, må du ta hensyn til at ledningenes plassbehov, noe som kan begrense det utnyttbare rommet under.
  - Ved montering av et vannfilter: Se bruksanvisningen for vannfilteret.

8.3 Forutsetninger for installasjon

Maskinen må installeres i henhold til gjeldende nasjonale og lokale elektro- og sanitærbestemmelser. Dette innebærer også en tilstrekkelig tilbakestrømningssikring.

Tilkoblingene på maskinen er driftsklare ved levering.

Følgende tilkoblinger er nødvendige på installasjonssiden:

Strøm

- Stikkontakt for strømstøpsel
  - Merkeskiltet informerer om nødvendig maksimal sikring.
  - Merkeskiltet informerer om nødvendig minimalt ledertverrsnitt.

Vann

- Fast vanntilkobling eller tilkobling til ekstern drikkevannstank.
- Vannlås eller ekstern avløpsvanntank for avløpsvannslange.

Tilleggsmaskiner

- Alternativt grensesnitt for kommunikasjon mellom maskin og tilleggsmaskiner

☞ For bedre tilgjengelighet plasserer man baksiden av maskinen ca. 5 cm (2") over sokkelplaten.

☞ Klargjør tilkoblingene på installasjonssiden.

8.4 Koble til strøm



⚠ FARE

Livsfare på grunn av elektrisk støt!

Når du kobler til maskinen, er det livsfare på grunn av elektrisk støt.

- Kontroller at fasen er sikret med ampereverdien som er oppgitt på merkeskiltet!
- Kontroller at apparatet kan kobles fra strømnettet med alle poler.
- Sørg for at det elektriske anlegget på stedet er i samsvar med forskriftene i det aktuelle landet.
- Vi anbefaler å føre tilkoblingen via en feilstrøm-vernebryter.
- Ta aldri i bruk et apparat med skadet tilkoblingskabel. Få en defekt tilkoblingskabel eller støpsel umiddelbart skiftet ut av en kvalifisert servicetekniker.
- Produsenten fraråder bruk av forlengelseskabel! Hvis skjøteledning allikevel blir brukt (minimum tverrsnitt: 1,5 mm² / 14 AWG), følg produsentens data for kabelen (bruksanvisning) og overhold lokalt gjeldende forskrifter.
- Legg tilkoblingskabelen slik at ingen kan snuble i den. Ikke legg kabelen over hjørner og skarpe kanter, ikke klem den eller la den henge fritt i rommet. Ikke legg kabelen over varme gjenstander og beskytt den mot olje og aggressive rengjøringsmidler.
- Ikke løft eller trekk maskinen via tilkoblingskabelen. Aldri trekk støpslet ut av kontakten ved å dra i tilkoblingskabelen.
- Aldri berør kabelen eller støpslet med våte hender! Ikke sett under noen omstendigheter et vått støpsel i kontakten!



⚠ FARE

Fare for liv på grunn av defekt eller ikke-original tilkoblingskabel!

Ved defekt eller ikke original tilkoblingskabel er det fare for strømstøt og brann!

- Bruk bare original tilkoblingskabel. Den landsspesifikke originale tilkoblingskabelen fås hos servicepartneren.
- Tilkoblingskabel med støpsel i begge ender kan skiftes av brukeren selv.
- Få permanent tilkoblede tilkoblingskabler erstattet av en servicetekniker.



⚠ ADVARSEL

Fare for personskader ved utilstrekkelige kvalifikasjoner!

Feil håndtering av apparatet kan føre til betydelige personskader og materielle skader.

De følgende arbeidene må bare utføres av en elektriker.

Elektrisk tilkobling må skje i henhold til bestemmelser som gjelder i det respektive landet. Angitt spenning på typeskiltet må stemme overens med strømspenningen på monteringsstedet. Nettstikkontakt og nettstøpsel må være tilgjengelig for brukeren på oppstillingsstedet.

☞ Opprett strømforbindelse.

Sikre at det elektriske systemet på stedet er utformet i samsvar med IEC 364 (DIN VDE 0100). For å øke sikkerheten, skal en jordfeilbryter med 30 mA merkefeilstrøm (EN 61008) være koblet foran apparatet. Jordfeilbrytere av type B sikrer en utløsing selv ved glatte likefeilstrømmer. Dermed oppnås et høyt sikkerhetsnivå.

8.5 Tilkobling av vann



⚠ FORSIKTIG

Helseplager forårsaket av forurenset vann!

Ikke-forskriftsmessig omgang med vann kan føre til helseproblemer.

- Kontroller at vannet er fritt for smuss og bakterier.
- Ikke koble maskinen til en rent osmose- eller annet aggressivt vann.
- Kontroller at karbonathardheten er mellom 4 og 6 °dKH eller 8 og 12 °fKH.
- Kontroller at den totale hardheten er høyere enn karbonathardheten.
- Ikke overskrid maksimalt klorinnhold på 50 mg per liter.
- Kontroller at pH-verdien er mellom 6,5 og 7 (pH-nøytral).
- Maskiner med vanntank (intern og ekstern): Fyll vanntanken daglig med ferskt vann og skyll vanntanken grundig før fylling.



MERK

Materielle skader på grunn av dårlig vannkvalitet!

Maskinen kan bli skadet av forurenset vann eller feil vannverdier.

- Kontroller den anbefalte vannkvaliteten og optimer denne ved behov.
- Vannet må være smussfritt og klorinnholdet må ikke overstige maksimalt tillatt klorinnhold i henhold til de lokale forskriftene.
- Ikke koble maskinen til rent osmosevann eller annet aggressivt vann.
- Karbonhardheten må ikke overskride 4–6° dKH (tysk karbonhardhet) eller 8–12 °fKH (fransk karbonhardhet) og verdien for totalhardhet må alltid være høyere enn karbonhardheten.
- Minimal karbonhardhet er på 4 °dKH eller 8 °fKH.
- pH-verdien må ligge på mellom 6,5 og 7.
- Bruk alltid det nye slangesettet som følger med maskinen (fersk-/avløpsvannslange).

Tilkoblingsvarianter

Følgende varianter er mulige for vanntilkoblingen:

- Innvendig vanntank (standard)
- Ekstern drikkevanntank



Tilleggsveiledning vannkvalitet inneholder informasjon for registrering av vannverdiene samt bruk av filterteknikker. Tilleggsveiledningen kan bestilles hos produsenten eller lastes ned direkte fra nedlastingsportalen.

8.6 Fast vanntilkobling

⚠ FORSIKTIG

Helseplager forårsaket av forurenset vann!

Ikke-forskriftsmessig omgang med vann kan føre til helseproblemer.

- Kontroller at vannet er fritt for smuss og bakterier.
- Ikke koble maskinen til en rent osmose- eller annet aggressivt vann.
- Kontroller at karbonathardheten er mellom 4 og 6 °dKH eller 8 og 12 °fKH.
- Kontroller at den totale hardheten er høyere enn karbonathardheten.
- Ikke overskrid maksimalt klorinnhold på 50 mg per liter.
- Kontroller at pH-verdien er mellom 6,5 og 7 (pH-nøytral).
- Maskiner med vanntank (intern og ekstern): Fyll vanntanken daglig med ferskt vann og skyll vanntanken grundig før fylling.

MERK

Materielle skader på grunn av dårlig vannkvalitet!

Maskinen kan bli skadet av forurenset vann eller feil vannverdier.

- Kontroller den anbefalte vannkvaliteten og optimer denne ved behov.
- Vannet må være smussfritt og klorinnholdet må ikke overstige maksimalt tillatt klorinnhold i henhold til de lokale forskriftene.
- Ikke koble maskinen til rent osmosevann eller annet aggressivt vann.
- Karbonhardheten må ikke overskride 4–6° dKH (tysk karbonhardhet) eller 8–12 °fKH (fransk karbonhardhet) og verdien for totalhardhet må alltid være høyere enn karbonhardheten.
- Minimal karbonhardhet er på 4 °dKH eller 8 °fKH.
- pH-verdien må ligge på mellom 6,5 og 7.
- Bruk alltid det nye slangesettet som følger med maskinen (fersk-/avløpsvannslange).

Tilkoblingsvarianter

Følgende varianter er mulige for vanntilkoblingen:

- Innvendig vanntank (standard)
- Ekstern drikkevanntank

Tilleggsveiledning vannkvalitet inneholder informasjon for registrering av vannverdiene samt bruk av filterteknikker. Tilleggsveiledningen kan bestilles hos produsenten eller lastes ned direkte fra nedlastingsportalen.

MERK

Hvis maskinen skal brukes med en fast vannforsyning (vannledningsnett), må et eksternt vannfilter kobles på maskinen.

- ☞ Koble maskinen fra strømnettet.
- ☞ Steng vannforsyningen/hovedkranen.
- ☞ Hvis maskinen tidligere har blitt brukt med vanntank, må du fjerne eventuelle vannrester fra tanken.
- ☞ Ta ut og tøm dryppskålen.

☞ Påse at riktig koblinger er brukt – størrelse og gjenger må stemme overens.

☞ Koble vanntilførselsrøret til vanntilførselsventilkontakten (3/8") på maskinen.

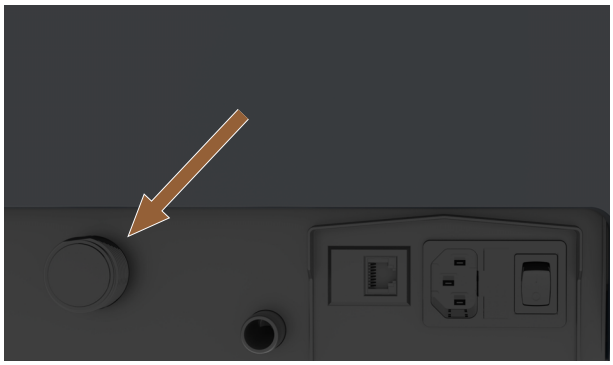


Fig. 14: Tilkobling vanntilførselsrør

☞ Sett dreneringsslangen inn i riktig åpning. Adapteren skal sitte godt på plass.

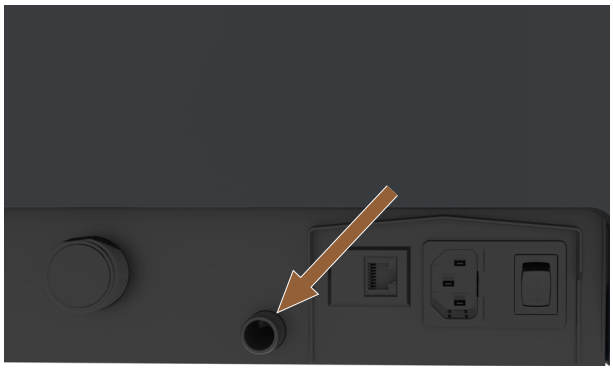


Fig. 15: Tilkobling dreneringsslange

☞ Avløpsvannslangen kan kobles til et lokalt avløpsvannanlegg. Dreneringsslangen må legges med kontinuerlig helling nedover for å forhindre tilbakestrømning.



Fig. 16: Ta ut silikonpluggen

☞ Ta ut silikonpluggen fra bak på dryppskålen for å sikre drenering gjennom dreneringsslangen.

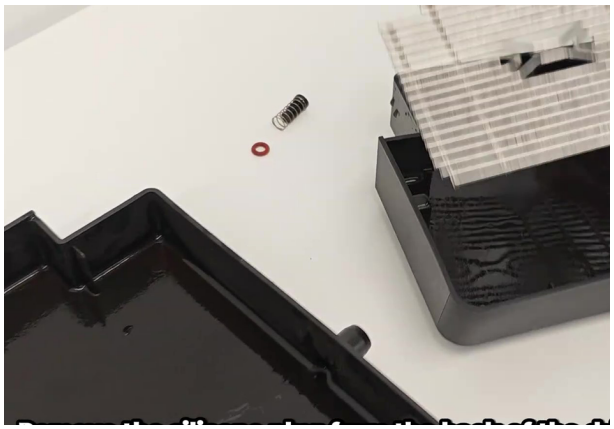


Fig. 17: Erstatte med tilbakeslagsventil

- Ta ut pluggen.
- Erstatt pluggen en tilbakeslagsventil fra ett av utstyrene.
- Sett inn dryppskålen igjen.
- Åpne for vannforsyningen.
- Se etter lekkasjer.
- Hvis alt er kontrollert og det ikke lekker noe vann, kan du koble maskinen til strømnettet igjen.
- Før du utfører endringer på vannforsyningen i systemet, må du bruke tanken igjen for å gå gjennom startrutinen.

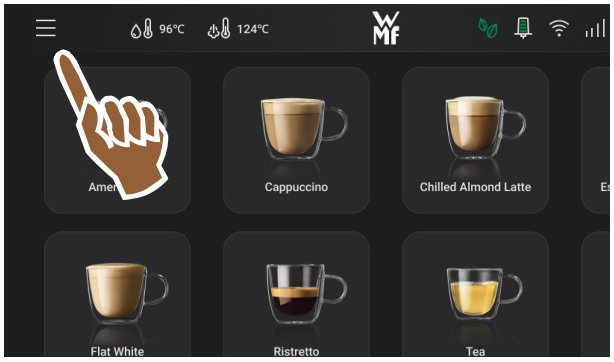


Fig. 18: Trykk på hamburgermenyen

- Trykk på hamburgermenyen.

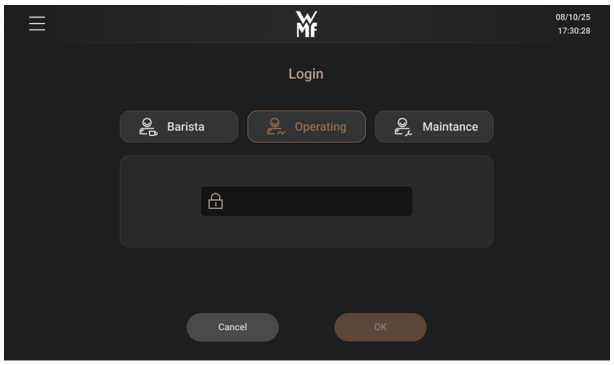


Fig. 19: Skriv inn driftspassordet

- Skriv inn **driftspassordet**.
- Trykk på **OK**.
- Velg driftsalternativ.



Fig. 20: Meny vannforsyningssystem

- ☞ Velg vannforsyning.
- ☞ Velg fast vannenhet.
- ☞ Når driftsperioden/dagen er slutt, må du lukke hovedkranen for vannforsyningen og åpne den igjen når neste driftsperiode starter.
- ✓ Kaffemaskinen er klar til bruk.

8.7 Justere melkedysene

Hvis melkeskummet ikke er som ønsket, kan det være at melkedysen er tilstoppet, eller at dysen har feil størrelse.

Forsikre deg om at følgende betingelser er oppfylt:

- Børster til rengjøring
- ☞ Slå av kaffemaskinen.

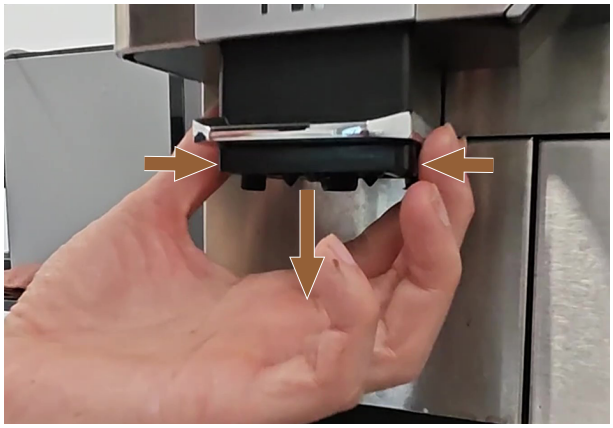


Fig. 21: Ta ut kombiutløpet

- ☞ Ta ut kombiutløpet ved å trykke på de to løsnetappene.



Fig. 22: Ta ut melkedysen

☞ Ta ut melkedysen.



Fig. 23: Bruk børster til rengjøring

☞ Rengjør melkedysen under rennende vann med rengjøringsbørsten.

☞ Bruk de medfølgende børstene til å rengjøre vanskelig tilgjengelige områder, melkedysen og melkeslangen.

☞ Sett inn melkedysen igjen.

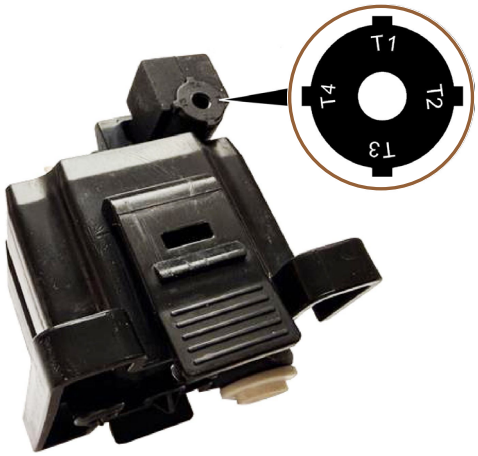


Fig. 24: Justering og rengjøring av melkedyser

MERK

Det er 4 dyser med størrelse T1 til T4.

T1: 20 °C

T2: 15–20 °C

T3: 10–15 °C

T4: 5–10 °C

☞ Juster melkedysen etter melketemperaturen.

☞ Koble kaffemaskinen til strømmen.

✓ Kaffemaskinen er klar til bruk.

8.8 Skjerm-guidet igangkjøring

Kaffemaskinen er igangsatt av kunden på stedet. Igangkjøringsprogrammet starter automatisk når kaffemaskinen slås på for første gang. Etter skjermstyrt igangsetting kan fortsatt ingen drikker tappes, da ingen drikkeoppskrifter er konfigurert. Kunden eller operatøren konfigurerer og kalibrerer drikkeoppskriftene.

Kunden kan starte igangsettingsprogrammet manuelt når som helst.

8.8.1 Igangsettingsprogram

Igangsettingsprogrammet fører deg trinn for trinn gjennom de andre punktene av igangsettingen på skjermen. De innstilte verdiene kan endres etter igangsettingen.



Fig. 25: Slå på maskinen

- ☞ Slå på maskinen med av/på-bryteren.
  - ✓ Kaffemaskinen slår seg på.
  - ✓ Igangkjøringsprogrammet starter.
- ☞ Følg anvisningene på skjermen og utfør dem.
- ✓ Straks igangsettingsprogrammet er fullført og alle nødvendige innstillinger er utført starter kaffemaskinen på nytt.



⚠ FORSIKTIG

Fare for skålding pga. varm væske!

I tappeområdet for drikker, varmtvann og damp er det fare for skålding.

- ☝ Aldri grip inn under tappestedene under tapping eller rengjøring.
- ☝ Sperr alltid betjeningsenheten mot utilsiktet bruk før rengjøring.



⚠ FORSIKTIG

Forbrenningsfare på grunn av varm overflate!

Ved tapping av drikke, rengjøring og avkalking blir tappeåpningene og tilstøtende overflater svært varme.

- ☝ Ta bare i utløpet for drikker på stedene som er beregnet til dette.
- ☝ Ikke berør tappestedene umiddelbart etter tapping.
- ☝ Vent i fem til ti minutter, til maskinen har kjølt seg ned.

Sette inn vannfilter for vanntanken (tilleggsutstyr)

Dette punktet er et trinn som utføres under igangsettingsprogrammet.

Ved drikkevann med en karbonhardhet på mer enn 5 °dKh må et vannfilter kobles foran, fordi maskinen ellers blir skadet av forkalkning. Ved en vannhardhet på 0 til under 5 °dKH er det ikke behov for vannfilter.

Måling av vannhardhet

- ☞ Be vannleverandøren om informasjon om vannets hardhet, eller finn den selv ved hjelp av en karbonhardhetstest (med instruksjoner).

Karbonhardhetstesten følger med tilbehøret som leveres.

Vannfilterkapasitet

Det inkluderte vannfilteret for vanntanken (200 l) har ved 10 °dKh en kapasitet for 200 liter vann. Den faktiske kapasiteten er avhengig av hardheten, på vannet og kan hentes fra den følgende tabellen.

Enheten for tysk karbonathardhet (°dKH) er den avgjørende faktoren.

Vannhardhet	Kapasitet i liter	Vannhardhet	Kapasitet i liter
< 5	Filter ikke nødvendig	15	135
5	400	16	125
6	335	17	120
7	285	18	110
8	250	19	105
9	220	20	100
10	200	21	95
11	180	22	90
12	165	23	85
13	155	24	80
14	145	25	70

8.8.2 Angi språk

Følgende skjermbilde vises når kaffemaskinen slås på for første gang:



Fig. 26: Velge språk

☞ Velg språk.

☞ Trykk på «Neste».

8.8.3 Angi tidssone og dato

Følgende skjermbilde vises når kaffemaskinen slås på for første gang:

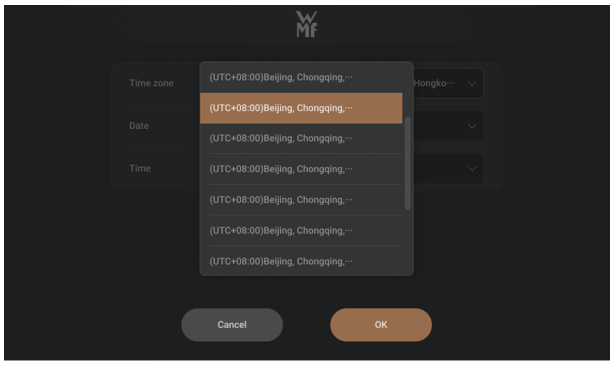


Fig. 27: Angi tidssone

☞ Angi tidssonen.

☞ Trykk på «Neste».

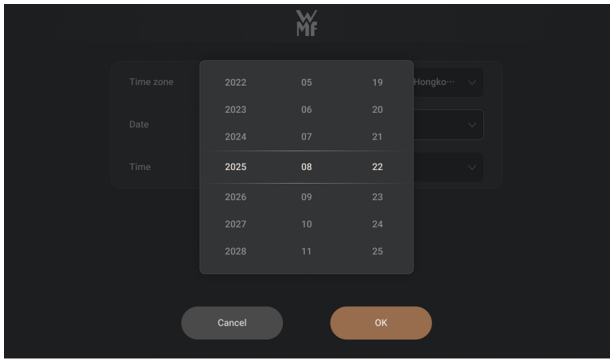


Fig. 28: Angi dato

☞ Angi riktig dato.

☞ Trykk på «Neste».

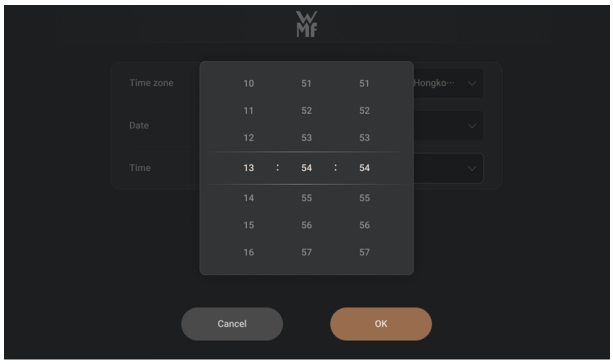


Fig. 29: Angi klokkeslett

☞ Angi riktig klokkeslett.

☞ Trykk på «Neste».

8.8.4 Angi vannhardhet

Følgende skjermbilde vises når kaffemaskinen slås på for første gang:

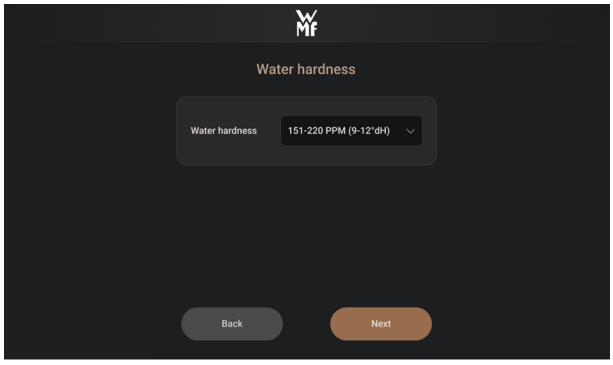


Fig. 30: Angi vannhardhet

☞ Velg vannhardhet.

☞ Trykk på «Neste».

8.8.5 Angi vannfilter

Følgende skjermbilde vises når kaffemaskinen slås på for første gang:

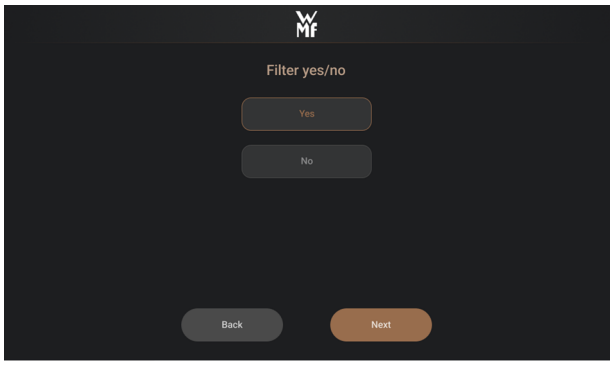


Fig. 31: Angi vannfilter

- ☞ Velg vannfilter.
- ☞ Trykk på «Neste».

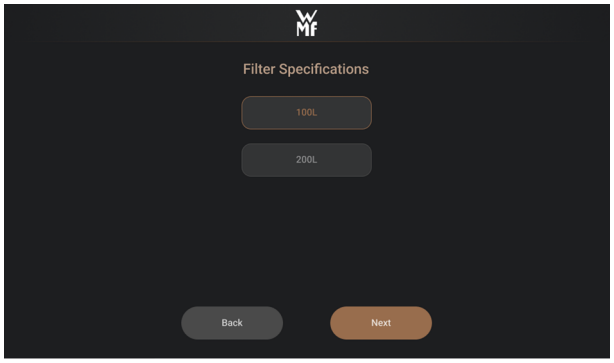


Fig. 32: Angi vannfilterspesifikasjon

- ☞ Velg vannfilterspesifikasjon.
- ☞ Trykk på «Neste».
- ✓ Kaffemaskinen starter.

8.9 Angi dato og klokkeslett

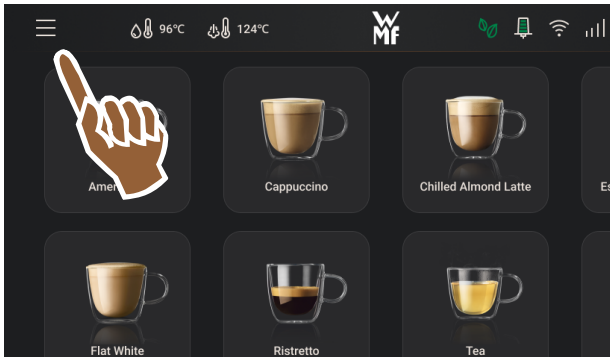


Fig. 33: Trykk på hamburgermenyen

- ☞ Trykk på hamburgermenyen.

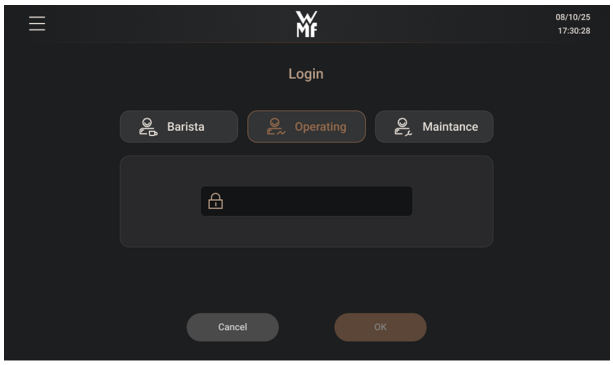


Fig. 34: Skriv inn driftspassordet

- ☞ Skriv inn **driftspassordet**.
- ☞ Trykk på **OK**.

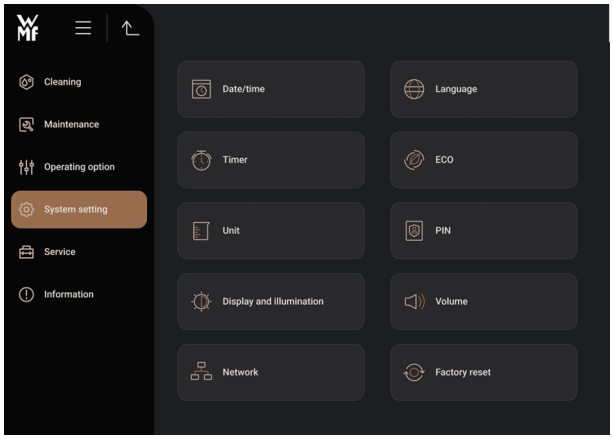


Fig. 35: Innstillingsmeny

- ☞ Trykk på **Innstillinger**.
- ☞ Trykk på **Dato/klokkeslett**.

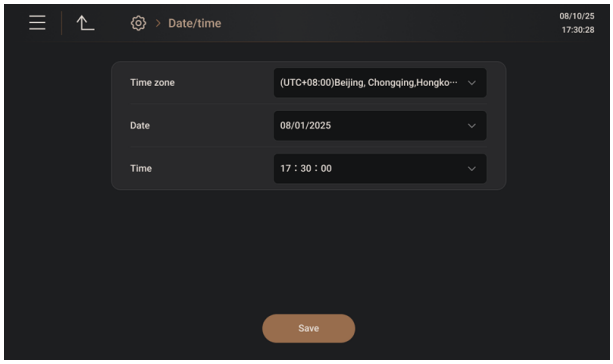


Fig. 36: Dato/klokkeslett

- ☞ Velg tidssone.
- ☞ Angi **Dato**.
- ☞ Angi **klokkeslett**.
- ☞ Trykk på **Lagre**.
- ✓ Dato og klokkeslett er angitt.

8.10 Angi språk

Du kan endre språk etter ønske:

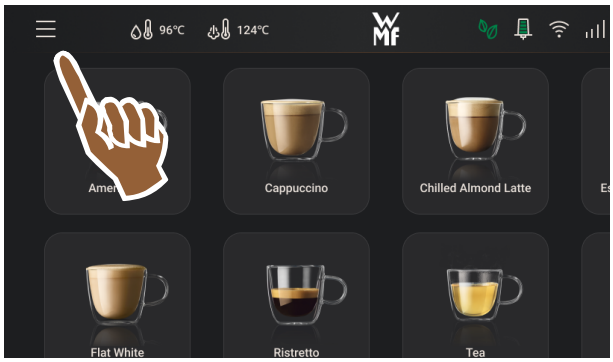


Fig. 37: Trykk på hamburgermenyen

☞ Trykk på hamburgermenyen.

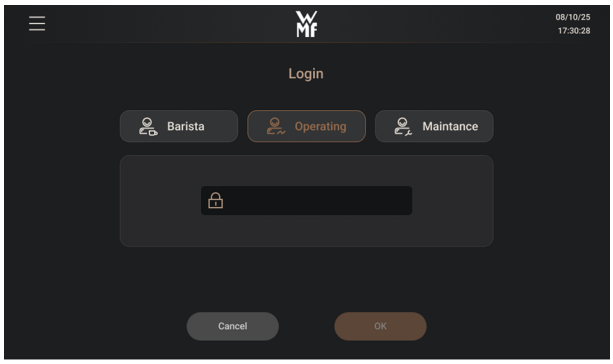


Fig. 38: Skriv inn driftspassordet

☞ Skriv inn **driftspassordet**.

☞ Trykk på **OK**.

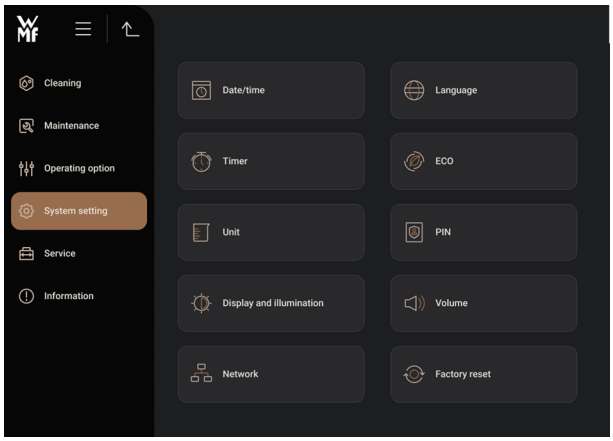


Fig. 39: Innstillingsmeny

☞ Trykk på **Innstillinger**.

☞ Trykk på **Språk**.



Fig. 40: 7.3 Meny for språkinnstilling

- ☞ Trykk på ønsket språk.
- ☞ Trykk på **Lagre**.

8.11 Angi tidsur

Du oppretter eller stiller et tidsur på følgende måte:

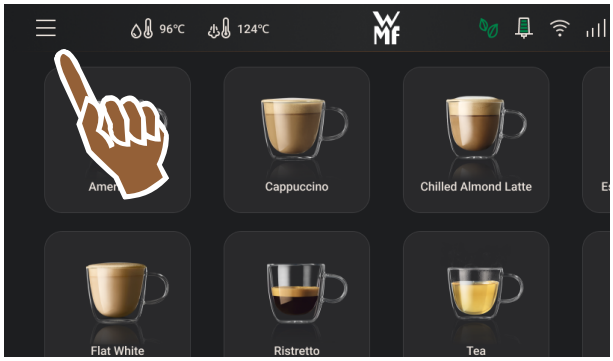


Fig. 41: Trykk på hamburgermenyen

- ☞ Trykk på hamburgermenyen.

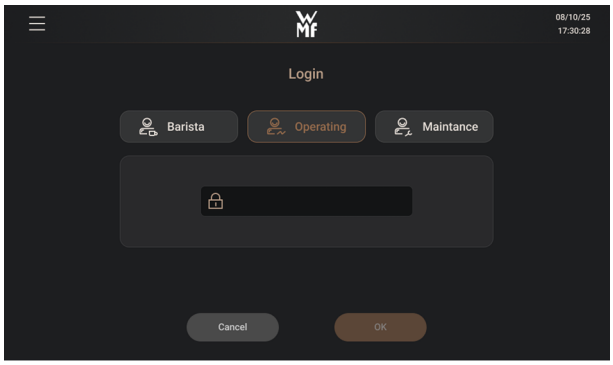


Fig. 42: Skriv inn driftspassordet

- ☞ Skriv inn **driftspassordet**.
- ☞ Trykk på **OK**.

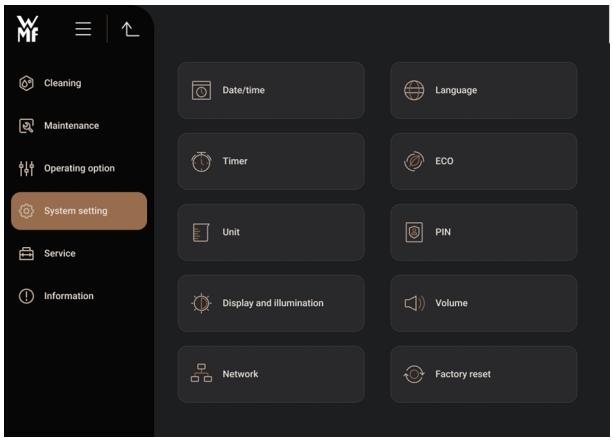


Fig. 43: Innstillingsmeny

☞ Trykk på **Tidsur**.

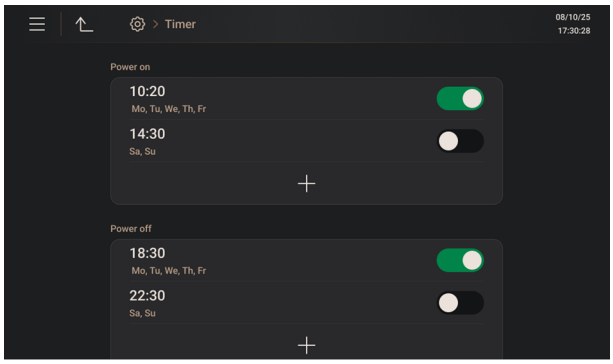


Fig. 44: Meny tidsur

☞ Aktiver **slå av/på med tidsinnstilling**.

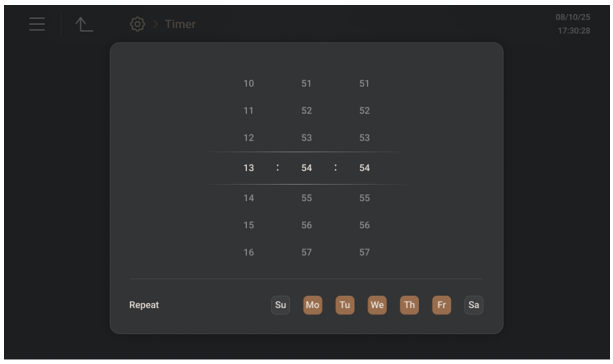


Fig. 45: Meny tidsur

☞ Velg ønskede dager

MERK

Du kan aktivere flere tidsur etter behov.

Du kan slette et tidsur ved å trykke på det rød sletteikonet.

☞ Trykk på **Lagre**.

✓ Tidsuret er stilt inn og er nå tatt i bruk.

8.12 Angi ECO-modus

Du stiller inn ECO-modus på følgende måte:

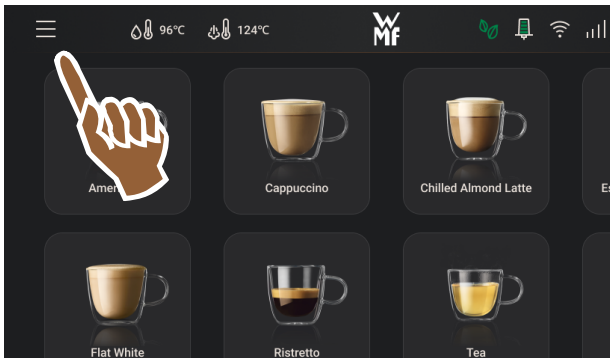


Fig. 46: Trykk på hamburgermenyen

☞ Trykk på hamburgermenyen.

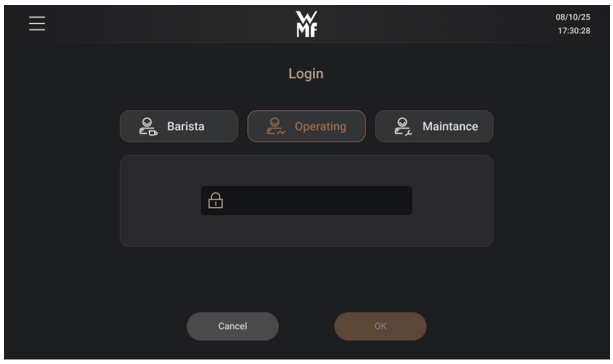


Fig. 47: Skriv inn driftspassordet

☞ Skriv inn **driftspassordet**.

☞ Trykk på **OK**.

☞ Trykk på **Systeminnstilling**.

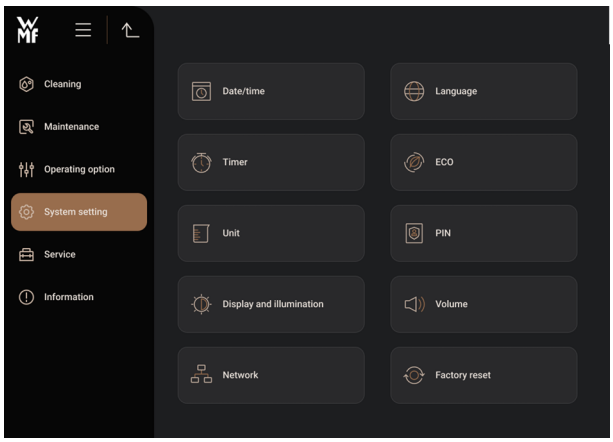


Fig. 48: Innstillingsmeny

☞ Trykk på **ECO**.

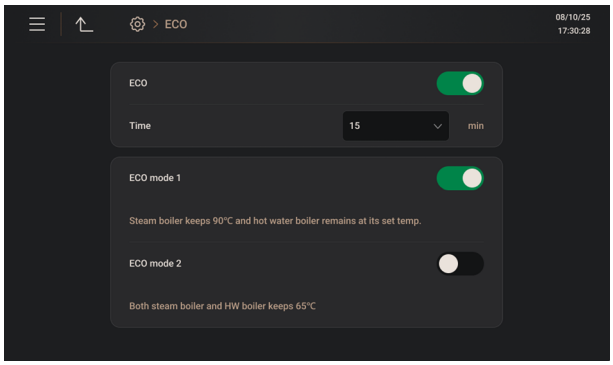


Fig. 49: Innstilling Eco

- ☞ Velg **ECO.**
- ✓ Eco-modus starter automatisk etter 0,5 time.
- ☞ Velg **ECO-modus 1.**
- ✓ Kjøl dampkokeren til 90 °C, og hold denne temperaturen. Kaffevannkoker holder nominell temp.
- ☞ Velg **ECO-modus 2.**
- ✓ Kjøl dampkokeren og kaffekokeren til 65 °C, og hold denne temperaturen.

8.13 Angi PIN

Du kan endre PIN på følgende måte:

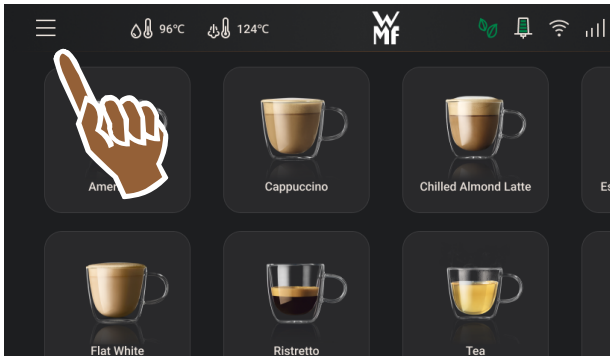


Fig. 50: Trykk på hamburgermenyen

- ☞ Trykk på hamburgermenyen.

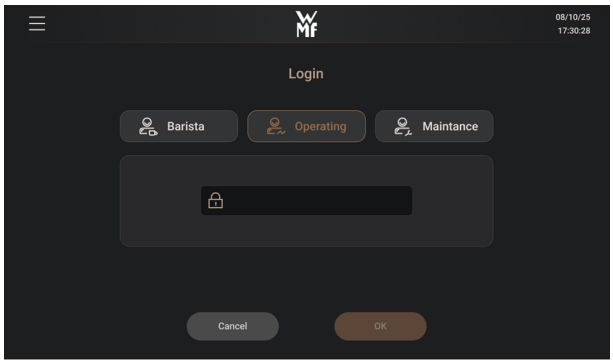


Fig. 51: Skriv inn driftspassordet

- ☞ Skriv inn **driftspassordet**.
- ☞ Trykk på **OK**.
- ☞ Trykk på **Innstillinger**.

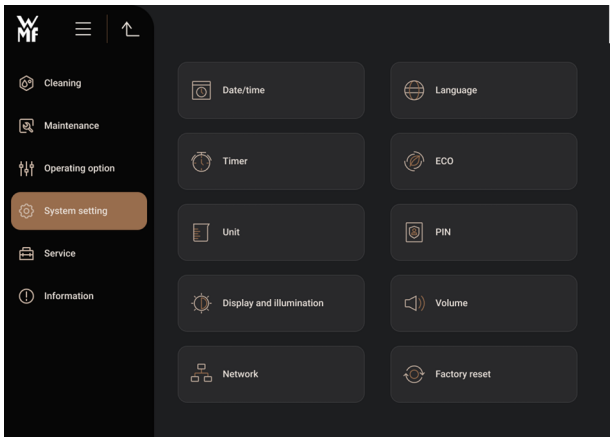


Fig. 52: Innstillingsmeny

☞ Trykk på **PIN**.

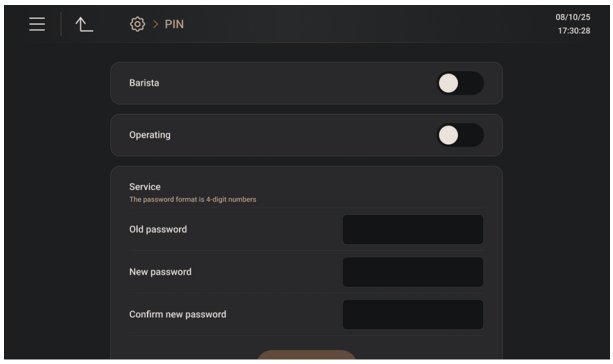


Fig. 53: Meny PIN

☞ Skriv inn nytt **baristapassord.**

☞ Skriv inn nytt **driftspassord.**

☞ Skriv inn nytt **servicepassord**.

8.14 Angi skjermsparer, kopplys og frontfargelys

Du kan justere skjermsparer, kopplys og frontfargelys for seg:

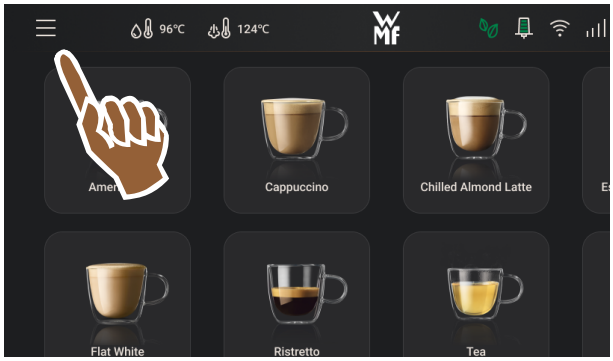


Fig. 54: Trykk på hamburgermenyen

☞ Trykk på hamburgermenyen.

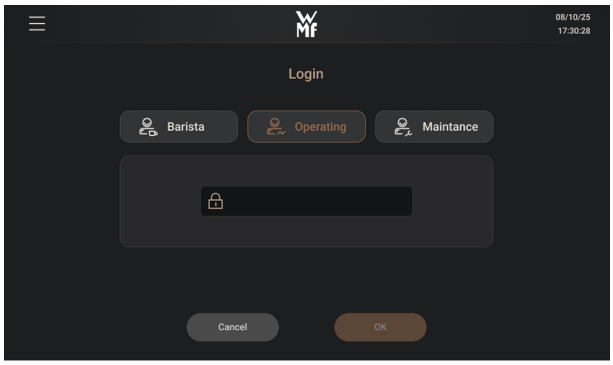


Fig. 55: Skriv inn driftspassordet

- Skriv inn **driftspassordet**.
- Trykk på **OK**.
- Trykk på systeminnstilling.

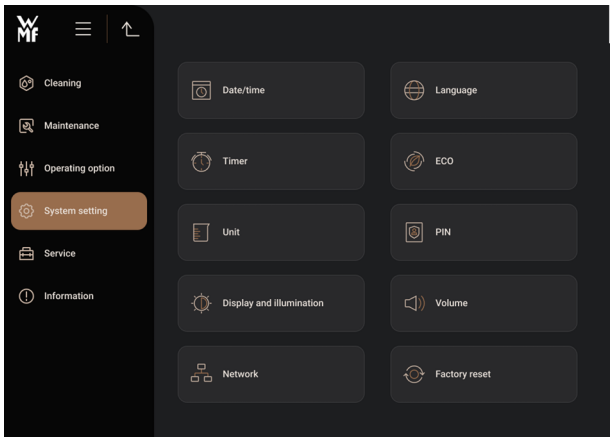


Fig. 56: Innstillingsmeny

- Trykk på **Skjerm og belysning**.

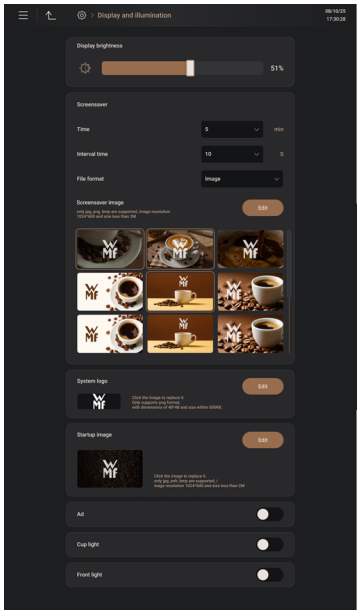


Fig. 57: Meny skjerm og belysning

- Angi **Skjermlysstyrke** etter behov.
- Angi **skjermsparertid** i minutter etter behov.
- Angi **intervalltid** i sekunder.

- ☞ Endre **filformat** etter behov.
- ☞ Rediger **skjermsparerbildet**.
- ☞ Velg en **systemlogo**.
- ☞ Velg et **oppstartsbilde**.
- ☞ Endre **kopplys** etter behov, og still inn lysstyrken.
- ☞ Endre **frontlys** etter behov, og still inn lysstyrken.

8.15 Angi volum

Du kan endre volum på følgende måte:

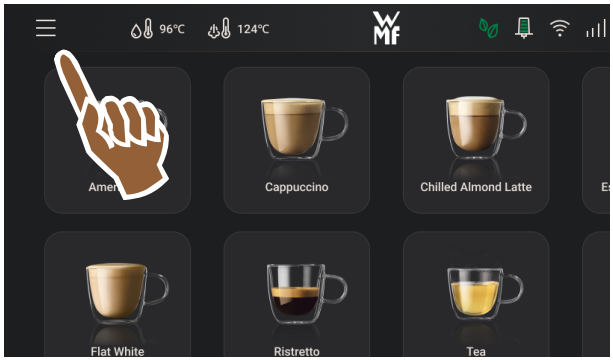


Fig. 58: Trykk på hamburgermenyen

- ☞ Trykk på hamburgermenyen.

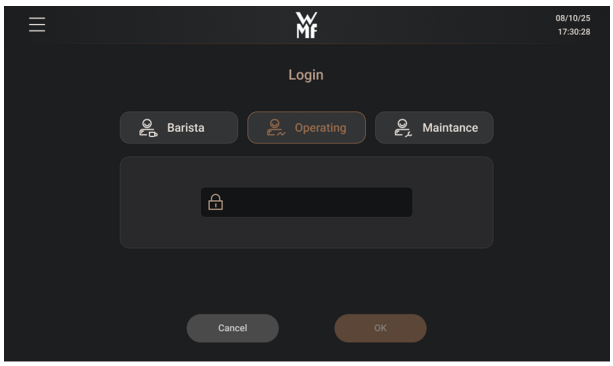


Fig. 59: Skriv inn driftspassordet

- ☞ Skriv inn **driftspassordet**.
- ☞ Trykk på **OK**.
- ☞ Trykk på **Systeminnstilling**.

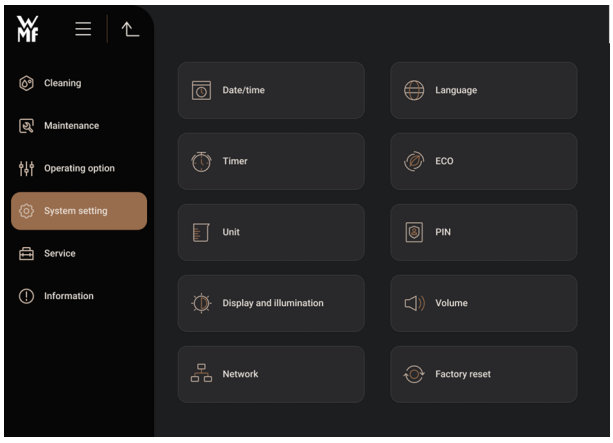


Fig. 60: Meny systeminnstilling

☞ Trykk på **Volum**.

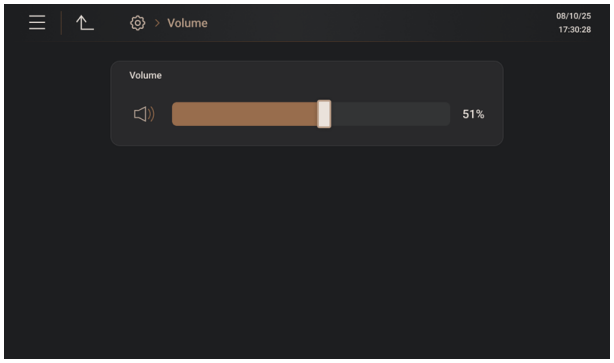


Fig. 61: Meny voluminnstilling

☞ Endre volumet fra 0 % til 100 %.

8.16 Konfigurere nettverksinnstillinger

Du kan angi nettverksinnstillingene på følgende måte:

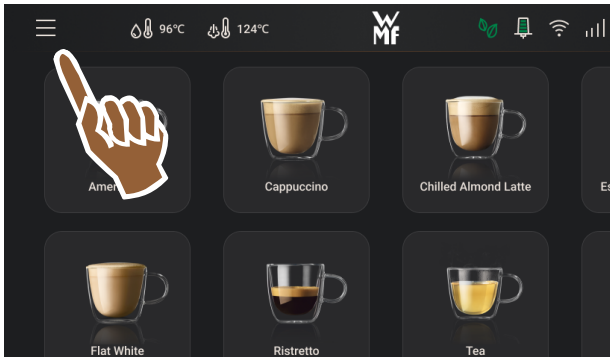


Fig. 62: Trykk på hamburgermenyen

☞ Trykk på hamburgermenyen.

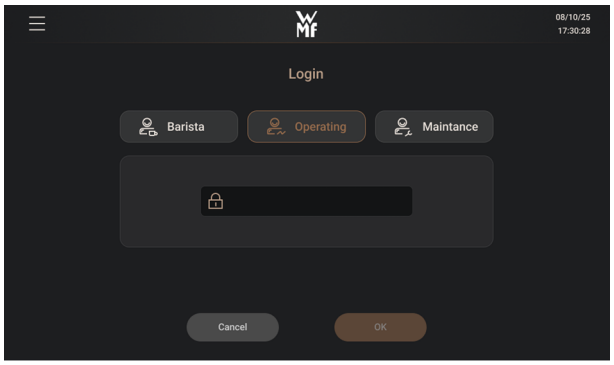


Fig. 63: Skriv inn driftspassordet

☞ Skriv inn **driftspassordet**.

☞ Trykk på **OK**.

☞ Trykk på **Systeminnstilling**.

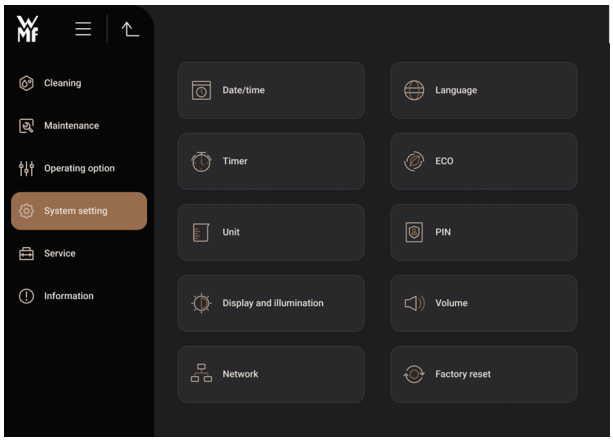


Fig. 64: Meny systeminnstilling

☞ Trykk på **Nettverk**.

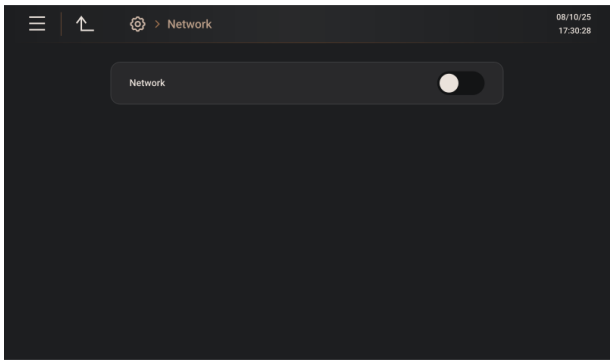


Fig. 65: Meny nettverk

☞ Aktiver **Nettverk.**

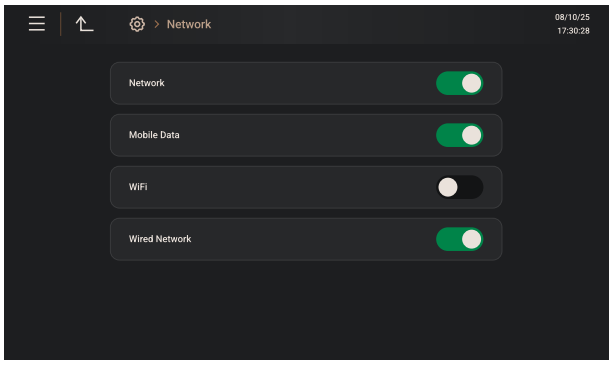


Fig. 66: Nettverksinnstilling

Du kan aktivere følgende nettverksalternativer.

- **Nettverk**
- **Mobildata**
- **Wifi**
- **Kablet nettverk**

Aktivere nettverk

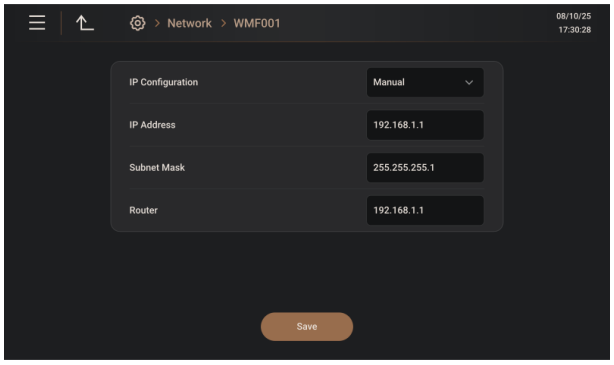


Fig. 67: Nettverksinnstilling

- ☞ Aktiver nettverk**.**
- ☞ Velg **manuell eller auto IP-konfigurasjon**.

Hvis du velger **Auto**, tildeler ruteren en ledig IP-adresse.

Hvis du velger **Manuell**:

- ☞ Angi **IP-adresse**.
- ☞ Angi **Nettverksmaske**.
- ☞ Angi **Ruteradresse**.
- ☞ Trykk på **Lagre**.

Hvis alle adresser stemmer, er kaffemaskinen koblet til nettverket.

Aktivere wifi

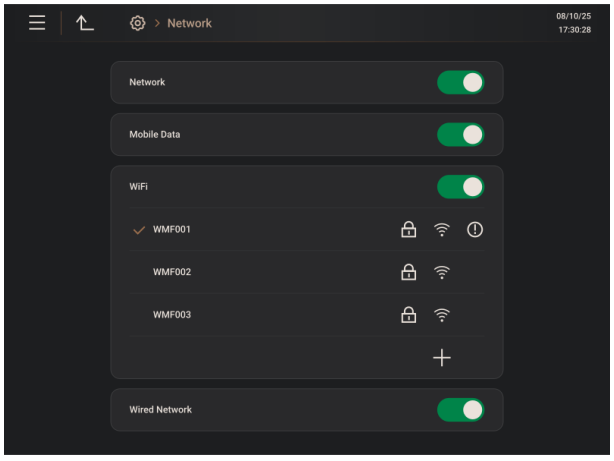


Fig. 68: Wifi-innstilling

- ☞ Aktiver **wifi**.
- ✓ Det blir søkt etter wifi-nettverk som deretter listes opp.
- ☞ Velg ønsket wifi-netterk.

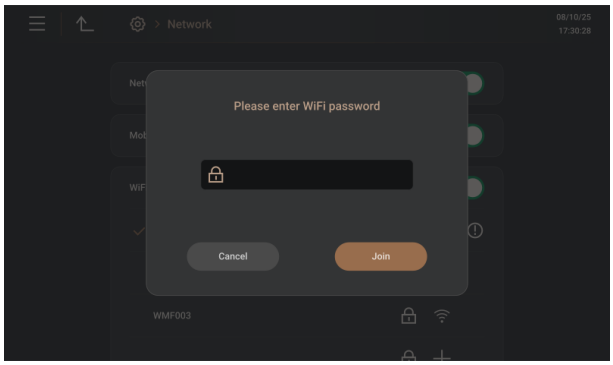


Fig. 69: Wifi-passord

- ☞ Skriv inn **wifi-passordet**.
- ☞ Trykk på **Bli med**.

Hvis du har skrevet inn riktig passord, er kaffemaskinen koblet til nettverket.

8.17 Tilbakestille til fabrikkinnstillinger

Du kan gjenopprette fabrikkinnstillinger på følgende måte:

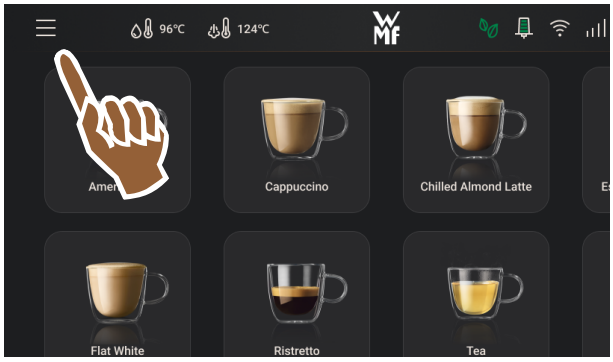


Fig. 70: Trykk på hamburgermenyen

- ☞ Trykk på hamburgermenyen.

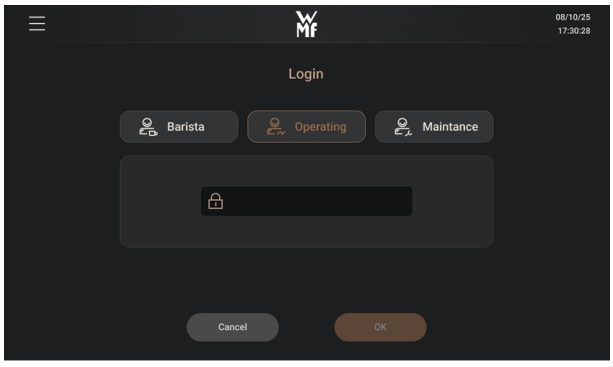


Fig. 71: Skriv inn driftspassordet

- ☞ Skriv inn **driftspassordet**.
- ☞ Trykk på **OK**.
- ☞ Trykk på **Systeminnstilling**.

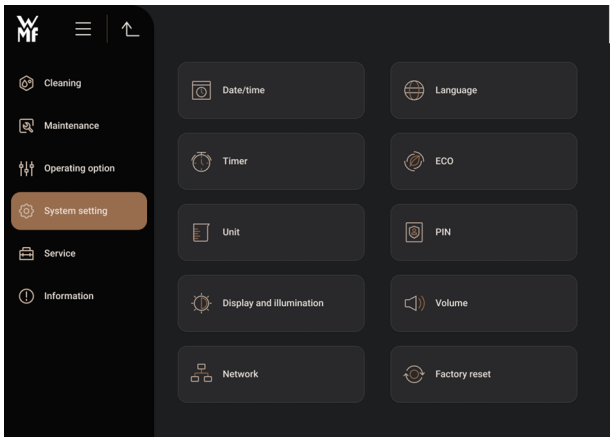


Fig. 72: Meny systeminnstilling

☞ Trykk på **Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger**.

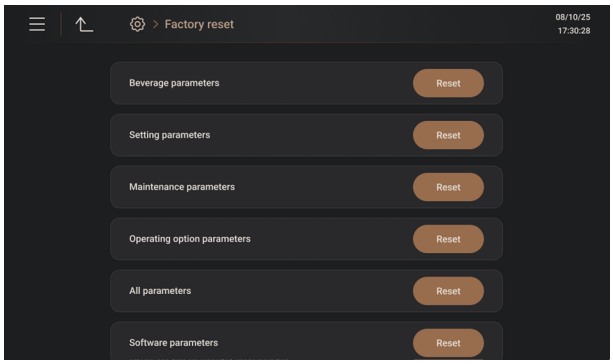


Fig. 73: Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger

☞ Hvis **Drikkeparametere** skal tilbakestilles: Trykk på **Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger**.

☞ Hvis **Innstillingsparametere** skal tilbakestilles: Trykk på **Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger**.

8.18 Passord

Du trenger passord til noen oppgaver på maskinen.

Passordet er: **2026**

9 Betjening

Dette kapittelet inneholder informasjon om de forskjellige funksjonene for tilberedning av drikker i den daglige driften av maskinen.



⚠ FORSIKTIG

Skader på grunn av sklifare!

Væske som kommer ut, kan føre til vått gulv rundt maskinen. Dette kan føre til skader pga. personer glir og faller.

- Tørk opp væske på gulvet straks etter den har lekket ut.
- Informer om store mengder væske på gulvet med et mobilt varselskilt.



⚠ FORSIKTIG

Fare for skålding pga. varm væske!

I tappeområdet for drikker, varmtvann og damp er det fare for skålding.

- Aldri grip inn under tappestedene under tapping eller rengjøring.
- Sperr alltid betjeningsenheten mot utilsiktet bruk før rengjøring.



⚠ FORSIKTIG

Helsefare pga. uegnede produkter

Produktbeholderne og et alternativt manuelt innløp må kun fylles med produkter som er beregnet for dette formålet.

- Bruk bare produkter som er egnet for konsum og bruk med maskinen.

9.1 Gjentakende tilleggsaktiviteter

Dette kapittelet inneholder informasjon om betjeningstrinn på maskinen som kreves regelmessig under den daglige driften.

9.1.1 Åpne og lukke betjeningspanelet

Maskinen er kun klar til drift med lukket betjeningspanel.

Åpne betjeningsenhet

- Lås opp med nøkkelen.
- Åpne betjeningsenheten.

9.1.2 Fylle bønnebeholder/pulverbeholder





⚠ ADVARSEL

Klemfare og fare for kuttskader pga. roterende maleskiver!

Det er klemfare og fare for kutt på grunn av roterende maleskiver i kvernen.

- Grip aldri inn i bønnebeholderen når maskinen er påslått.
- Slå maskinen av og trekk ut strømstøpselet før du utfører arbeider på kvernen.

MERK

Materielle skader på grunn av fremmedlegemer i bønnebeholderen!

Påfylling av fremmedlegemer kan føre til at kvernen blir tilstoppet og at kvernen blir ødelagt! Slike skader er ikke omfattet av garantien.

- Det må aldri fylles på annet enn kaffebønner i bønnebeholderne.

MERK

Materielle skader på grunn av tilstopping!

Hvis det fylles på ulovlig automatpulver, kan pulverbeholderen eller pulversystemet tilstoppes.

- Fyll bare på pulver som er egnet til automatisk drift.
- Ikke overfyll pulverbeholderen.
- Ikke komprimer pulver eller trykk det sammen.



Fig. 74: Fylle bønnebeholder/pulverbeholder

- Fyll beholderen til riktig tid så langt det er mulig.
- For låsbare bønnebeholdere: Åpne låsen på bønnebeholderen med multiverktøyet.
- Ta av lokket på bønnebeholderen.
- Rengjør beholderne og lokkene for kaffefettrester ved behov før du fyller.
- Fyll bønnebeholderen med angitt kaffesort.
- Fyll beholderne maksimalt med en dags behov slik at produktene holdes mest mulig ferske.
- Fyll på slik at innholdet ikke berører beholderlokket.
- Fyll alltid beholderne forfra og bakover.
- Lukk bønnebeholderen med lokk.
- For låsbare bønnebeholdere: Lås bønnebeholderen med multiverktøyet.
- ✓ Bønnebeholderen er fylt.

9.1.3 Tøm dryppskålen

⚠ FORSIKTIG

Fare for skålding pga. varm væske!

Det kan være varm væske i dryppskålen.

- Flytt dryppskålen forsiktig.
- Sett inn dryppskålen igjen, slik at det ikke oppstår uønsket væskelekkasje.

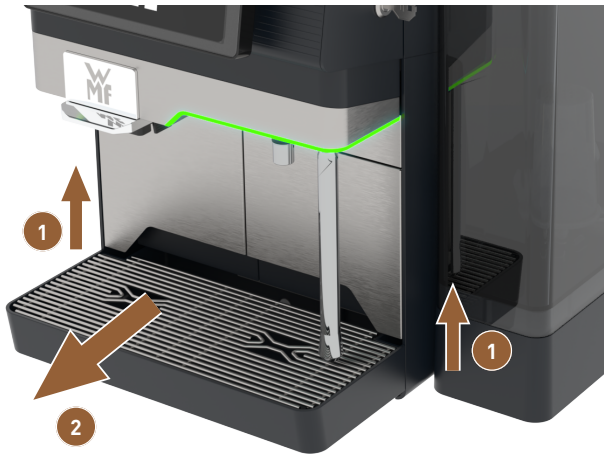


Fig. 75: Ta ut dryppskålen

1 Løft dryppskålen	2 Trekk ut dryppskålen

Ved maksimalt fyllnivå vises en melding på skjermen.

- ☞ Løft dryppskålen litt utenfra i fronten, og trekk den ut av maskinen.
- ☞ Ta ut dryppskålen forsiktig, tøm den, og sett den inn igjen.
- ☞ Sørg for at undersiden til dryppskålen og området til dryppskålsensoren er tørre før du setter den inn.
- ✓ Hvis det fortsatt er fuktighet i dette området, vises meldingen om å **tømme dryppskålen** igjen.

På maskiner med utløpstilkobling, kan dryppskålen og tas ut til rengjøring.

For dette se også

Sikkerhet [▸ 10]

9.2 Slå på maskinen

⚠ FORSIKTIG

Risiko for infeksjon pga. forurensning!

Forurensinger kan føre til infeksjoner. Infeksjoner kan utløse helseproblemer.

- Utfør alltid en rengjøring etter installasjon, igangsetting eller ny igangsetting.
- Gjennomfør alle rengjøringene før og etter driftspauser på flere dager.
- Utfør det skjermstyrte rengjøringsprogrammet før første drikkevaretapping.
- Utfør en skylling før maskinen slås av.

Når maskinen slås på første gang, skjer en skjermstyrt igangsetting automatisk.



Fig. 76: Slå på maskinen

☞ Kontroller at maskinen er koblet til strømmen.
☞ Trykk kort på av/på-knappen én gang til.
✓ Det høres et lydsignal.
✓ Maskinen starter.
✓ Maskinen begynner å varmes opp.
✓ En automatisk varmskylling starter.
✓ Maskinen er klar til bruk når nødvendig temperatur er nådd.
✓ Betjeningsoverflaten på berøringsskjermen vises.
✓ Maskinen er innkoblet.

9.3 Tapping av drikker

Tapping av forhåndsinnstilte drikker starter ved å trykke på knappen for den ønskede drikken.

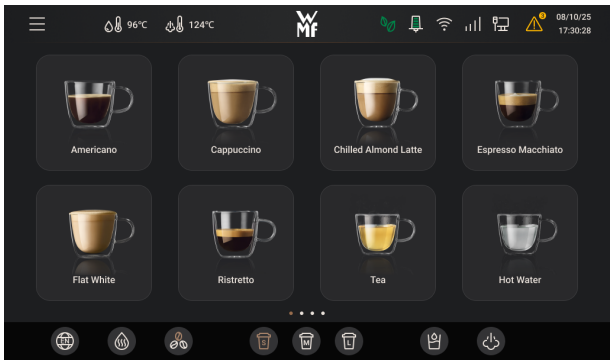


Fig. 77: Drikketilførsel

Opplyst knapp	=	klar til tapping
Slukket knapp eller grå trekant øverst	=	ikke klar til tapping, eller knapp sperret

☞ Sett en drikkebeholder i egnet størrelse under utløpet.
☞ Trykk knappen for ønsket drikke.

9.4 Avbryt tapping av drikker



Fig. 78: Drikkevareavbrudd

☞ Trykk på **Avbryt**.
✓ Drikketappingen avbrytes.

9.5 Valgfrie drikkemodifikasjoner



Fig. 79: Eksempel: ekstra baristaknapp

Alternativt er flere knapper tilgjengelige i funkjonslinjen på skjermen. Disse knappene vises på skjermen etter valg av drikkevare.

Som standard vises det 2 bønner.

1 bønne -15 % kaffestyrke sammenlignet med standarden.

2 bønner – standard

3 bønner +15 % kaffestyrke sammenlignet med standarden.

Spesialknapper (tilleggsutstyr)

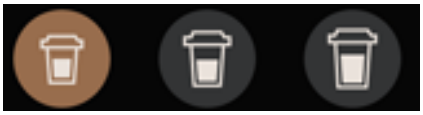


Fig. 80: Eksempel: S-M-L-knapp

Spesialknapper er tilleggsutstyr, og blir aktivert individuelt i innstillingene. For eksempel er forhåndsvalg av fyllmengder S-M-L en spesialknapp. Fyllmengdene S-M-L må være innstilt for drikkevarene for at de skal være tilgjengelige. Deretter kan du velge **S** eller **L** som fyllmengde før du velger drikke. Da blir bare de drikkeknappene aktivert som er ment for størrelsen.

M = innstilt drikkevarestørrelse, ikke forhåndsvalg

S = ca. 25 % mindre enn M

L = ca. 25 % mer enn M

9.6 Tapping av melk eller melkeskum

☞ Sett en drikkebeholder i egnet størrelse under utløpet.

☞ Trykk på drikkeknappen som er tildelt melk eller melkeskum.

✓ Tappingen utføres avhengig av innstillingene i resepten (doseringstype, skumkvalitet osv.).

9.7 Tappe varmt vann



Fig. 81: Varmtvannsutløp

☞ Sørg for at det er plassert en kopp eller et beger under varmtvannsutløpet.

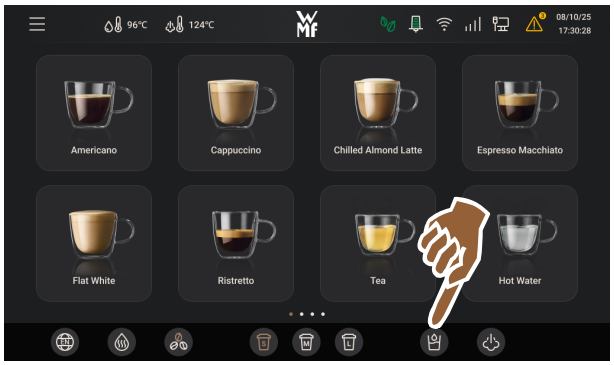


Fig. 82: Trykk på knappen for varmtvann

☞ Trykk på knappen for **varmtvann**.

✓ Varmt vann tappes.

✓ Tappingen av varmt vann stopper automatisk når den konfigurerte mengden vann blir nådd.

9.8 Pulverkalibrering

Kalibrering er alltid påkrevd når du bruker en ny type pulver.

Forsikre deg om at følgende betingelser er oppfylt:

- Nøkkel for å åpne frontpanelet
- Liten beholder
- Kjøkkenvekt

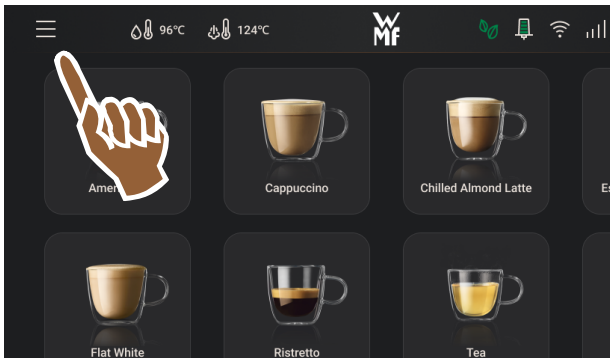


Fig. 83: Trykk på hamburgermenyen

☞ Trykk på hamburgermenyen.

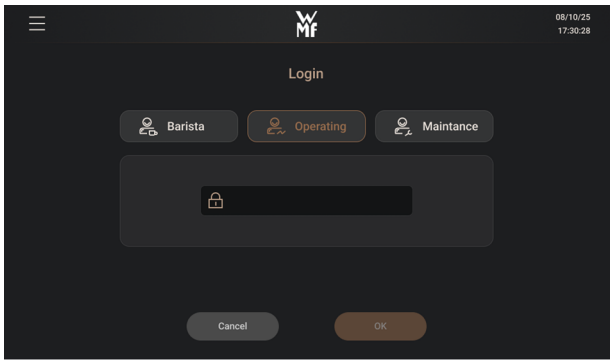


Fig. 84: Skriv inn driftspassordet

☞ Skriv inn **driftspassordet**.

☞ Trykk på **OK**.

☞ Trykk på **Driftsalternativ**.

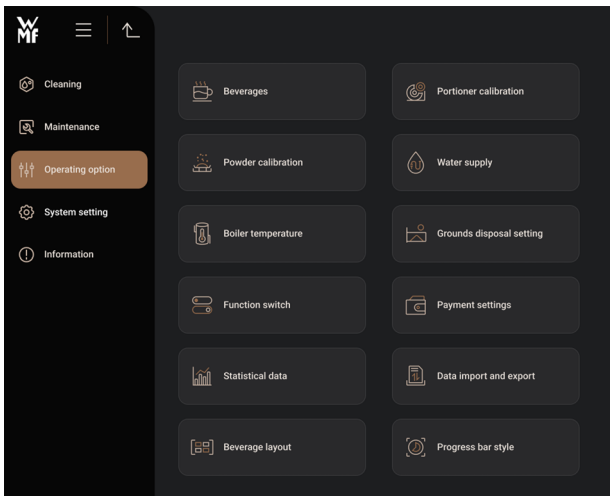


Fig. 85: Driftsalternativ

☞ Trykk på **Pulverkalibrering**.

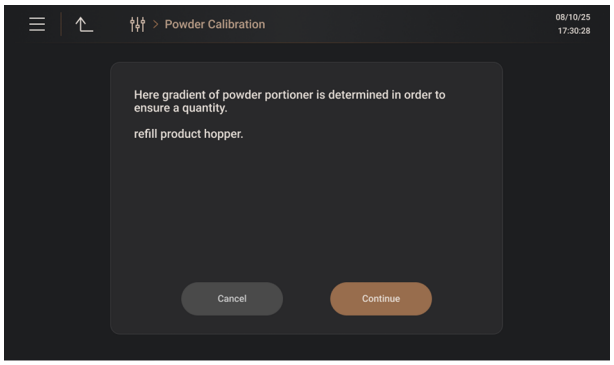


Fig. 86: Pulverkalibrering

☞ Trykk på **Fortsett**.



Fig. 87: Åpne kaffemaskinen

☞ Åpne høyre side av kaffemaskinen med nøkkelen.



Fig. 88: Trekk blanderen framover

☞ Trekk ut blandebollen.



Fig. 89: Sett den lille beholderen i opprinnelig posisjon

☞ Sett den lille beholderen i opprinnelig posisjon.

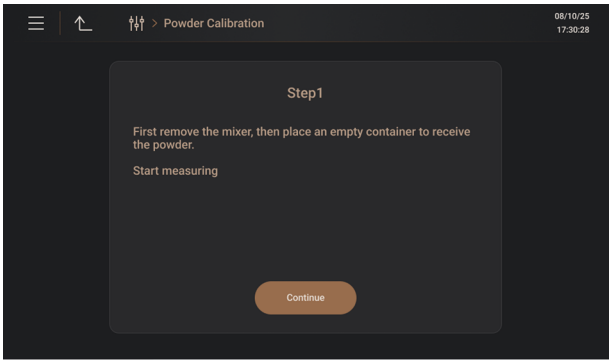


Fig. 90: Pulverkalibrering

☞ Trykk på **Fortsett** for å begynne å måle.

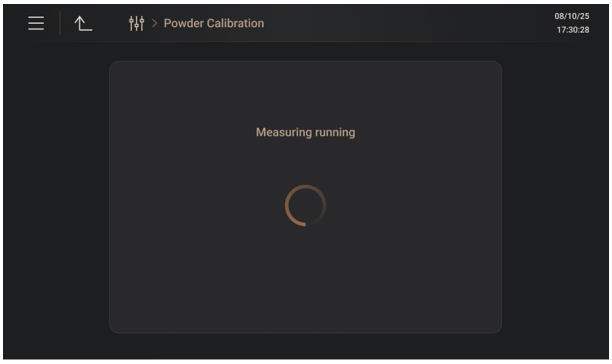


Fig. 91: Målingen starter

✓ Den lille beholderen fylles med pulver.

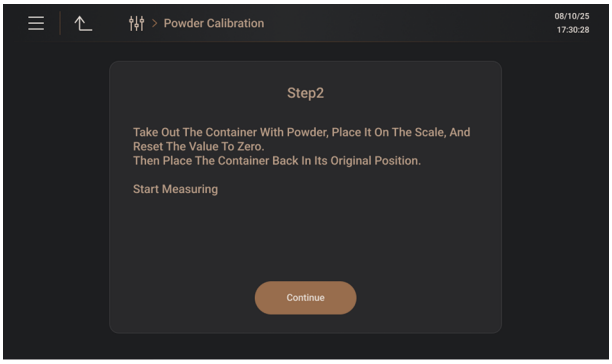


Fig. 92: Ta ut beholderen med pulver

☞ Ta ut den lille beholderen med pulver.

☞ Sett den på vekta, og tilbakestille måleverdien til null.
☞ Sett deretter beholderen tilbake til opprinnelig posisjon.
☞ Trykk på **Fortsett**.
✓ Den lille beholderen fylles med pulver.
☞ Sett den lille beholderen på kjøkkenvekta for å måle.

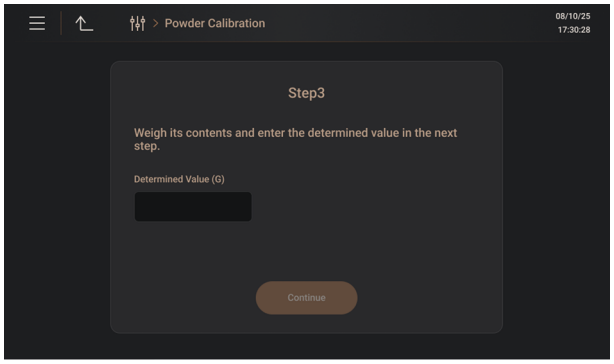


Fig. 93: Legg inn påvist verdi i gram

☞ Legg inn påvist verdi i gram.
☞ Trykk på **Fortsett**.

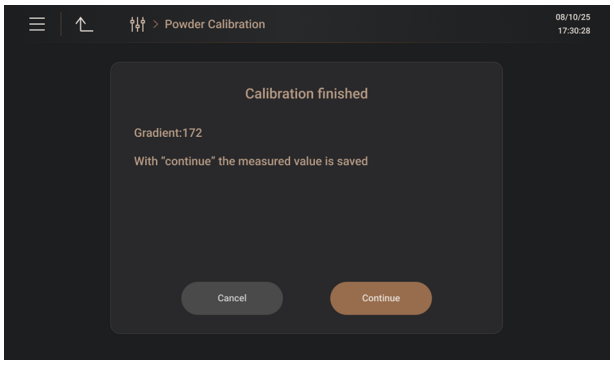


Fig. 94: Pulverkalibreringer fullført

☞ Trykk på **Fortsett**.
✓ Pulverkalibrering er fullført.

9.9 Kalibrering av porsjonerer

Kalibrering er alltid påkrevd når du bruker en ny type kaffebønner.

Forsikre deg om at følgende betingelser er oppfylt:

- Kjøkkenvekt

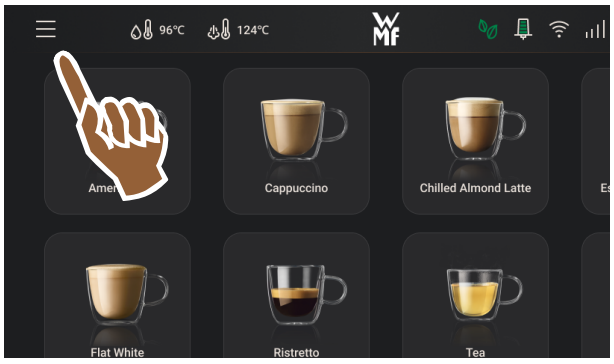


Fig. 95: Trykk på hamburgermenyen

☞ Trykk på hamburgermenyen.

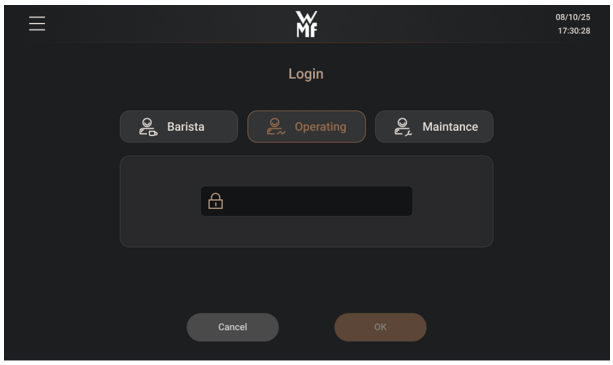


Fig. 96: Skriv inn driftspassordet

- Skriv inn **driftspassordet**.
- Trykk på **OK**.

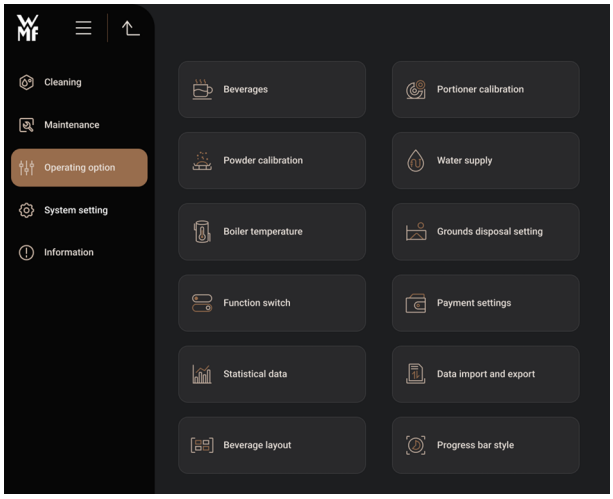


Fig. 97: Driftsalternativ

- Trykk på **Driftsalternativ**.
- Trykk på **Kalibrering av porsjonerer**.

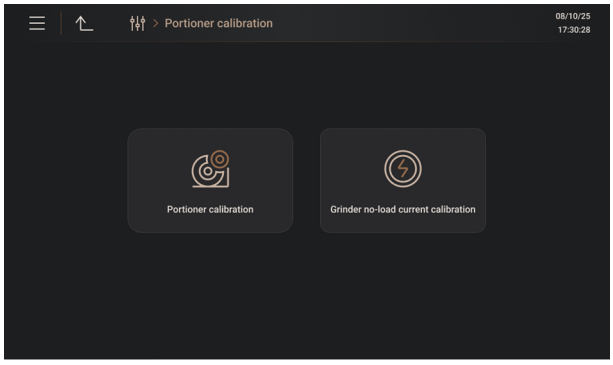


Fig. 98: Kalibrering av porsjonerer

- Trykk på **Kalibrering av porsjonerer**.

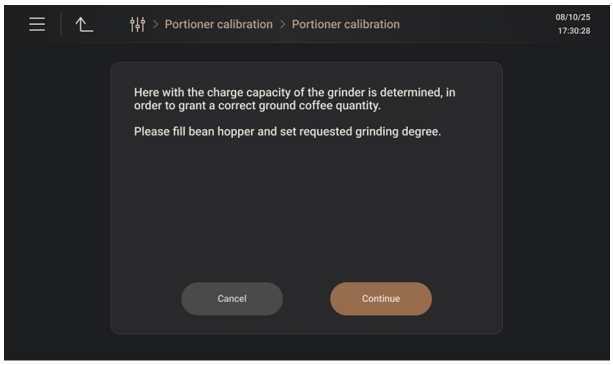


Fig. 99: Kalibrering av porsjonerer

- ☞ Fyll bønnebeholderen.
- ☞ Trykk på **Fortsett**.

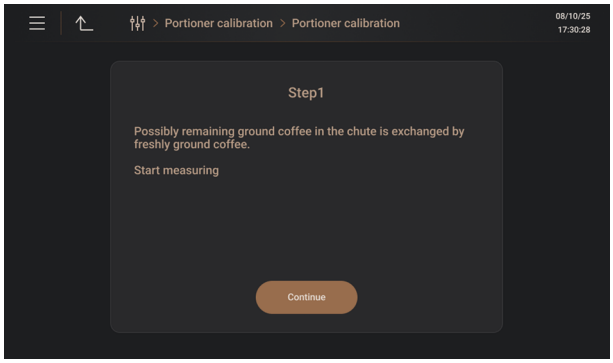


Fig. 100: Kalibrering av porsjonerer

- ☞ Trykk på **Fortsett**.

MERK

Kvernet kaffe som eventuelt er igjen i trakta, erstattes av nykvernet kaffe.

- ✓ Kaffemaskinen skyller ut kvernet kaffe som er igjen i trakta, og erstatter dette med nykvernet kaffe.

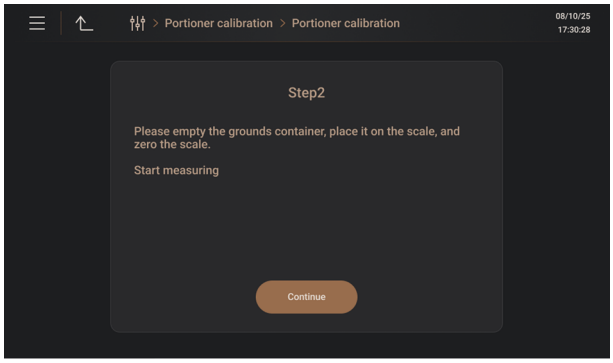


Fig. 101: Kalibrering av porsjonerer

- ☞ Trekk grutbeholderen ut av kaffemaskinen.
- ☞ Tøm grutbeholderen.
- ☞ Sett den tomme beholderen på kjøkkenvekta, og nullstill.
- ☞ Sett grutbeholderen inn i kaffemaskinen.
- ☞ Trykk på **Fortsett** for å begynne å måle.
- ✓ Nå kverner kaffemaskinen kaffe og tømmer den kvernede kaffen ut i grutbeholderen.
- ☞ Trekk grutbeholderen ut av kaffemaskinen.

☞ Vei grutbeholderen med kaffen som er kvernet.

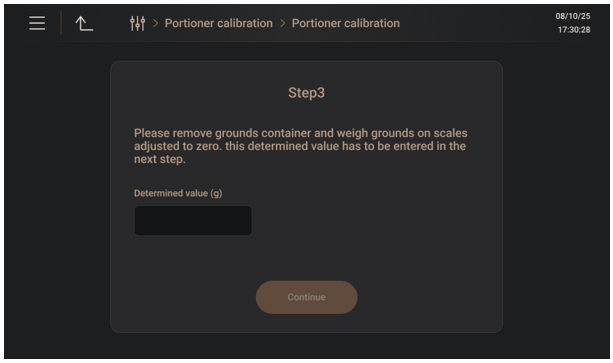


Fig. 102: Legg inn den målte vekten

☞ Legg inn den målte vekten av kaffen som er kvernet.

☞ Sett grutbeholderen inn i kaffemaskinen.

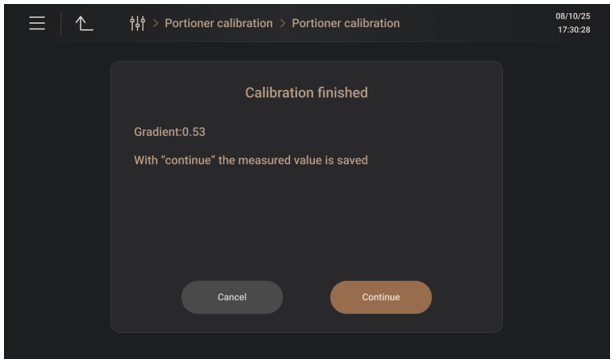


Fig. 103: Kalibrering fullført

☞ Trykk på **Fortsett**.

✓ Kalibreringen er fullført.

9.10 Slå av maskinen



⚠ FORSIKTIG

Risiko for infeksjon pga. forurensning!

Forurensinger kan føre til infeksjoner. Infeksjoner kan utløse helseproblemer.

☝ Utfør alltid en rengjøring etter installasjon, igangsetting eller ny igangsetting.

☝ Gjennomfør alle rengjøringene før og etter driftspauser på flere dager.

☝ Utfør det skjermstyrte rengjøringsprogrammet før første drikkevaretapping.

☝ Utfør en skylling før maskinen slås av.



⚠ FORSIKTIG

Fare for forbrenning på grunn av maskinskylling!

Ved skyllingen av maskinen vil det renne varmt vann ut av utløpet for drikker.

☝ Ikke grip inn under drikkeutløpet under maskinskyllingen.

MERK

Hvis anvisningene ikke overholdes, bortfaller garantien!

Dersom sikkerhetsanvisningene og handlingsanvisningene ikke følges, bortfaller garantien hvis det oppstår en skade.

- For å unngå materielle skader på maskinen følg sikkerhetsanvisningene og handlingsanvisningene i bruksanvisningen.



Fig. 104: Slå av maskinen

Av/på-bryteren sitter over skjermen.

- Trykk kort på av/på-bryteren (ca. ett sekund).
  - ✓ Maskinen er slått av.
- Trekk støpslet ut av stikkontakten.
- Ved maskiner med fast vanntilkobling, må du stenge hovedkranen på vanntilførselsledningen.
- Maskinen er slått av.

MERK

Når du trykker kort på knappen, slår maskinen seg av med en vanlig rengjøringsprosess. Når du holde rinne knappen (fem sekunder), medfører dette tvungen nedstengning. Nedtellingen vises på skjermen.

10 Rengjøring

Rengjøringen er en forutsetning for sikker og feilfri drift. Det er derfor svært viktig å utføre den og i henhold til anvisningene beskrevet her.

Avbrutt rengjøring

Det er kun mulig å sette maskinen klar til bruk hvis rengjøringsprosessen er riktig avsluttet.

Dersom rengjøringsprosessen ikke ble fullstendig og riktig avsluttet (f.eks. på grunn av en strømfeil), må den da gjentas.



⚠ ADVARSEL

Fare for personskader ved utilstrekkelige kvalifikasjoner!

Feil håndtering av apparatet kan føre til betydelige personskader og materielle skader.

De følgende arbeidene må bare utføres av personer som har fått opplæring i disse av eieren.



⚠ FORSIKTIG

Skader på grunn av sklifare!

Væske som kommer ut, kan føre til vått gulv rundt maskinen. Dette kan føre til skader pga. personer glir og faller.

- Tørk opp væske på gulvet straks etter den har lekket ut.
- Informer om store mengder væske på gulvet med et mobilt varselskilt.



⚠ FORSIKTIG

Fare for skålding pga. varm væske!

I tappeområdet for drikker, varmtvann og damp er det fare for skålding.

- Aldri grip inn under tappestedene under tapping eller rengjøring.
- Sperr alltid betjeningsenheten mot utilsiktet bruk før rengjøring.



⚠ FORSIKTIG

Risiko for infeksjon pga. forurensning!

Forurensinger kan føre til infeksjoner. Infeksjoner kan utløse helseproblemer.

- Utfør alltid en rengjøring etter installasjon, igangsetting eller ny igangsetting.
- Gjennomfør alle rengjøringene før og etter driftspauser på flere dager.
- Utfør det skjermstyrte rengjøringsprogrammet før første drikkevaretapping.
- Utfør en skylling før maskinen slås av.

10.1 Oversikt over rengjøringsintervaller

Rengjøringsprogrammer

Daglig	Ukentlig	Regelmessig	Automatisk	Melding	
	X				Rengjøring av hele systemet

Daglig	Ukentlig	Regelmessig	Automatisk	Melding	
X					Skylling av pulversystemet
X					Skylling av melkesystemet
		X			Skylling av bryggersystemet

Avkalking

Daglig	Ukentlig	Regelmessig	Automatisk	Melding	
				X	Avkalking

Manuell rengjøring

Daglig	Ukentlig	Regelmessig	Automatisk	Melding	
X					Rengjøre betjeningspanelet (CleanLock)
X					Rengjøre grutbeholderen
	X				Rengjøre vanntanken
X					Rengjøre dryppskålen
X					Rengjøre huset
		X			Rengjøre utløpet manuelt
				X	Stell av bryggeren
		X			Rengjøre bryggeenhet
	X				Rengjøre melkesystemet manuelt
(X)	X				Rengjøre blanderen*
		X			Rengjøring av bønnebeholder
		X			Rengjøre pulverbeholderen*

Daglig:	Minst én gang daglig og ved behov
Ukentlig:	Ukentlig rengjøring
Regelmessig:	Regelmessig ved behov
Automatisk:	Automatisk prosess
(X)	Daglig ved kraftig tilsmussing
*	Tilleggsutstyr (avhengig av utrustning)

10.2 Maskindeler som egner seg til vask i oppvaskmaskin

Delene som er nevnt under er egnet for rengjøring i oppvaskmaskin. Alle deler som er ikke nevnt her, er ikke egnet for oppvaskmaskin.

- Grutbeholder
- Dryppskål
- Drypprist
- Beholderutvidelse uten lokk
- Pulverbeholder uten lokk

10.3 Manuell rengjøring

Forskjellige komponenter må rengjøres manuelt.

10.3.1 Rengjør grutbeholderen



Fig. 105: Trekk ut grutbeholderen

- ☞ Trekk grutbeholderen ut av kaffemaskinen.
- ☞ Tøm og rengjør grutbeholderen.
- ☞ Skyll grutbeholderen under rennende drikkevann.
- ☞ Rengjør grutbeholderen med en fuktig klut, og tørk den.
- ☞ Skyv den rengjorte grutbeholderen inn i maskinen.
- ☞ Bekreft prosessen på skjermen.
- ✓ Grutbeholderen er rengjort.

10.3.2 Rengjøre bryggeenhet



⚠ FORSIKTIG

Klemfare på grunn av bevegelige deler!

I maskinen er det bevegelige deler som kan skade fingre og hender. Det er klemfare når bryggeenheten tas ut.

- ☝ Slå alltid av maskinen og koble den fra nettet før du griper inn i kaffekverna eller åpningen til bryggeenheten.



⚠ FORSIKTIG

Varm overflate!

Tappestedene og bryggeenheten kan være varme.

- ☝ Aldri ta på maskinens varme deler.
- ☝ Ta bare i utløpet for drikker på stedene som er beregnet til dette.
- ☝ Ta ut bryggeenheten kun når maskinen er avkjølt.

Gjøre bryggeenheten tilgjengelig

Bryggeenheten rengjøres etter behov.

- ☞ Trykk på av/på-bryteren til maskinen er slått av.
- ☞ Koble maskinen fra strømnettet.



Fig. 106: Åpne bønnebeholderen

☞ Åpne bønnebeholderen med det medfølgende multiverktøyet, og ta av lokket.



Fig. 107: Lås opp bønnebeholderen

☞ Vri på spaken inne i bønnebeholderen for å lukke utløpet.

☞ Lås opp bønnebeholderen slik at ingen bønner faller ut.

☞ Fjern gjenværende bønner fra bønnebeholderen.



Fig. 108: Ta av bakdekselet

☞ Ta av bakdekselet.

MERK

Materiell skade på grunn av at bryggeenheten sklir ned!

Bryggeenheten kan skli ned.

- Hold bryggeenheten alltid godt fast når du tar den ut eller setter den inn.
- Bruk aldri makt, fare for ødeleggelse.

MERK

Skader på bryggeenheten pga. feil rengjøring!

Bryggeenheten kan skades av rengjøringsmiddel eller i oppvaskmaskinen.

- Bruk bare vann til å rengjøre bryggeenheten.
- Bryggeenheten må aldri rengjøres i oppvaskmaskin.

Fjerne bryggenheten

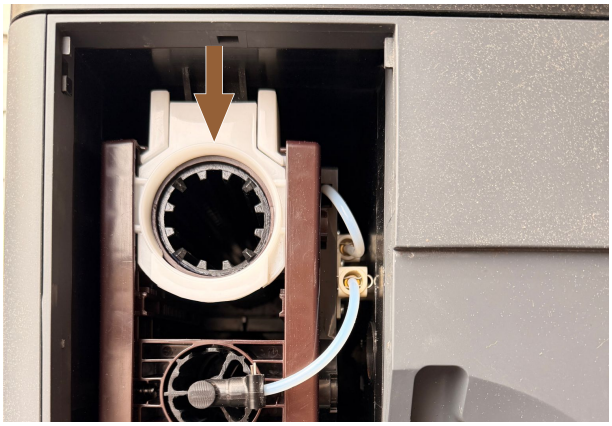


Fig. 109: Hvit bryggerlås

- Trekk den hvite bryggerlåsen mot skjermen.
- Løft bryggeren oppover for å ta den ut.
- Rengjør bryggesilen under rennende vann eller med en klut.
- Fjern kaffepulverrester med en pensel eller en børste.
- Skyll bryggeenheten under rennende vann.
- Tørk bryggeenheten med en klut. Pass på at bryggeenheten er fullstendig tørr før den monteres i maskinen.
- Fjern restene etter kaffepulver i sjakten.
- Visk ut kaffepulveret forover, eller sug det opp med en støvsuger.
- Skyv bryggeenheten loddrett nedover til låsen går i inngrep.
- Sett inn grutbeholderen.
- Sett inn dryppskålen.

Hvis bryggeenheten ikke kan settes inn uten motstand:

- Drei gjengene på toppen av bryggeenheten litt mot venstre eller høyre med multiverktøyet til bryggeenheten glir inn i sporet.

10.3.3 Rengjøre vanntanken



Fig. 110: Rengjøre vanntanken

☞ Skyll vanntanken grundig med kart vann hver uke.

10.3.4 Rengjøre dryppskålen



⚠ FORSIKTIG

Fare for skålding pga. varm væske!

Det kan være varm væske i dryppskålen.

- Flytt dryppskålen forsiktig.
- Sett inn dryppskålen igjen, slik at det ikke oppstår uønsket væskelekkasje.



MERK

Materielle skader på grunn av oversvømmelse!

Tilstoppet avløpsvannutløp i dryppskålen fører til oversvømmelse av dryppskålen.

Før rengjøring og avkalking:

- Kontroller avløpsvannsavløpet for fri gjennomstrømning.
- Kontroller avløpshastigheten til avløpsvannutløpet.



Fig. 111: Ta ut dryppskålen

☞ Løft dryppskålen litt utenfra i fronten, og trekk den ut av maskinen.

☞ Fjern dryppristen og rengjør den med rengjøringsbørsten.

- ☞ Rengjør dryppskålen grundig.
- ☞ Skyll dryppskålen og drypprister med klart drikkevann.
- ☞ Tørk dryppskålen og drypprister.
- ☞ Sett sammen drypprist og dryppskål, og sett inn i maskinen igjen.
- ✓ Dryppskålen er rengjort.

MERK

Undersiden av dryppskålen og området rundt dryppskålsensoren må være tørt før bruk. Sensoren befinner seg til høyre under dryppskålen. Hvis det fortsatt er fuktighet i dette området, vises meldingen om å **tømme dryppskålen** igjen.

10.3.5 Rengjøre utvendige flater

⚠ FORSIKTIG

Kuttskade pga. skarpe kanter på husbunnen!

Under rengjøring av maskinens underside eller disken under maskinen (på høye maskinføtter) kan skarpe kanter på husbunnen forårsake kuttskader.

- ☝ Bruk vernehansker under rengjøring av maskinens underside og disken under maskinen.

MERK

Skader på maskinoverflaten pga. feil rengjøring!

På grunn av feil rengjøring kan overflaten på maskinen skrapes eller skades på andre måter.

- ☝ Bruk myke kluter for rengjøringen.
- ☝ Bruk bare milde rengjøringsmidler.
- ☝ Ikke bruk sterkt alkaliske, alkoholholdige eller avfettende rengjøringsmidler eller skuremidler.

Det fins bestandighetsproblemer med alkaliske rengjøringsmidler, løsemidler som f.eks. aceton, karbon, tetraklorkarbon, malingstynnere eller alkoholiske forbindelser > 5 %. Ammoniakk, benzol, glyserin, xylol, skuremidler, avfettende vaskemidler og kraftige rengjøringsmidler for glassruter er heller ikke egnet.

- ☞ Slå av maskinen med på/av-bryteren.
- ☞ La maskinen kjøle seg ned.
- ☞ Tørk av de utvendige flatene på maskinen med en fuktig og ren klut.
- ☞ Tørk overflatene med en fin ullklut.
- ✓ Huset til maskinen er nå rengjort.

10.3.6 Rengjøre melkesystemet manuelt

Forsikre deg om at følgende betingelser er oppfylt:

- Nøkkel for å åpne frontpanelet
- Børster til rengjøring
- Spesialrengjøringsmiddel fra WMF
- 500 ml beholder
- 3 l beholder

Skylling av melkesystemet skyller melkeslangen og melkeskummeren.



⚠ FORSIKTIG

Fare for forbrenning på grunn av maskinskylling!

Ved skyllingen av maskinen vil det renne varmt vann ut av utløpet for drikker.

- Ikke grip inn under drikkeutløpet under maskinskyllingen.

Start melkesystemskylling

Skylling av melkesystemet kan startes separat. Dette er nyttig når det er lengre pauser mellom tapping av melkedrikker.

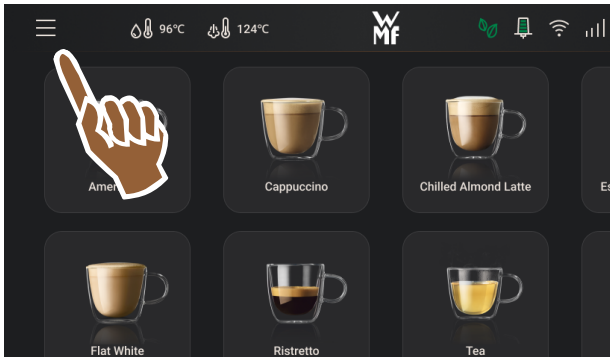


Fig. 112: Trykk på hamburgermenyen

- Trykk på hamburgermenyen.

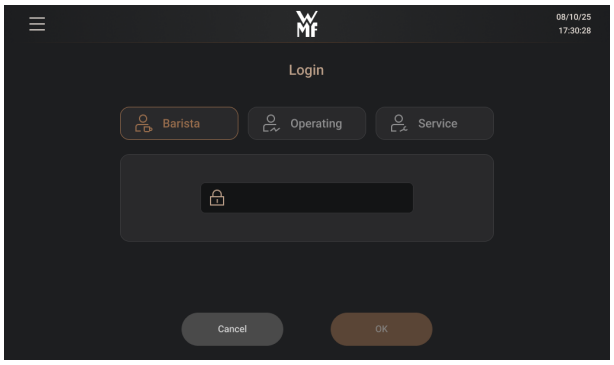


Fig. 113: Skriv inn baristapassordet

- Skriv inn **baristapassordet** (standardpassordet er 2026).
- Trykk på **OK**.
- Trykk på menyen **Rengjøring**.
- Koble melkeslangen til varmtvannsutløpet med tilgjengelig adapter (Click&Clean).
- Trykk på **Rengjøring melkesystem**.
- Koble kaffemaskinen fra strømmen etter skylling.

Start rengjøring av melkesystem

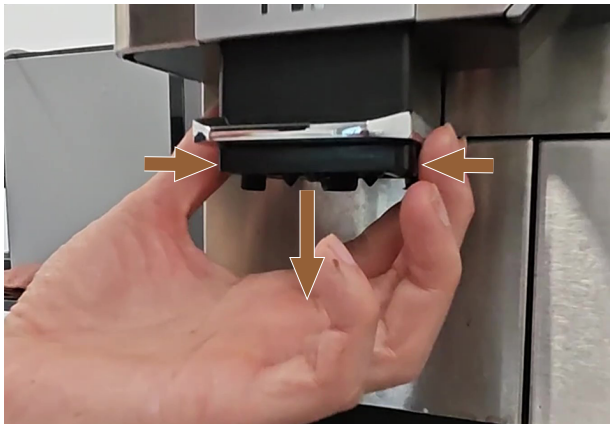


Fig. 114: Ta ut kombiutløpet

☞ Ta ut kombiutløpet ved å trykke på de to løsnetappene.

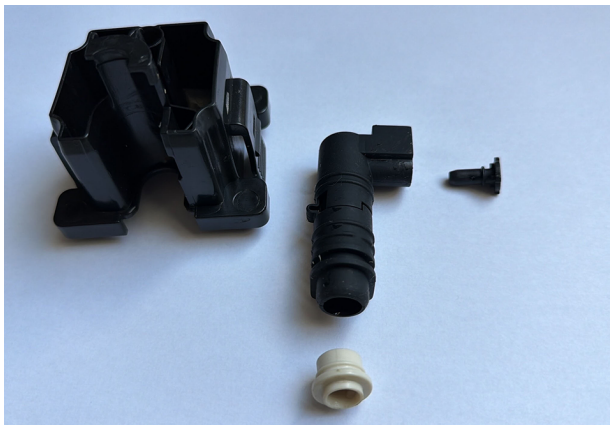


Fig. 115: Demonter kombiutløpet

☞ Demonter kombiutløpet til de enkelte bestanddelene.



Fig. 116: Rengjør alle deler

☞ Rengjør alle delene grundig med varmt, rennende vann.



Fig. 117: Åpne kaffemaskinen

☞ Åpne høyre side av kaffemaskinen med nøkkelen.



Fig. 118: Ta av det øvre dekselet

☞ Trykk ned bøylen, og ta ut det øvre dekselet.

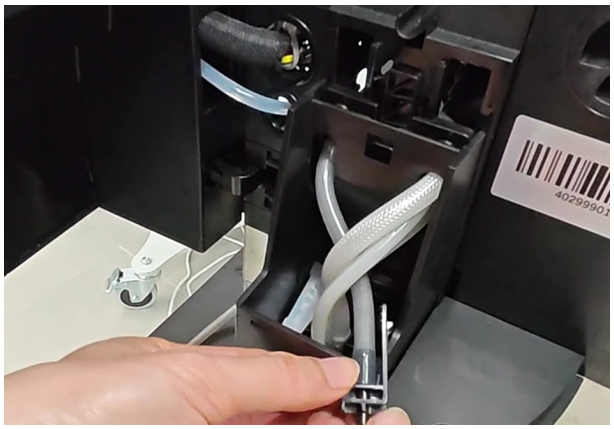


Fig. 119: Trekk melkeslangen ut av holderen

☞ Trekk melkeslangen ut av holderen etter lasken.

☞ Trekk slangen framover og ut av kaffemaskinen.



Fig. 120: Bruk børster til rengjøring

☞ Bruk de medfølgende børstene til å rengjøre vanskelig tilgjengelige områder, melkedysen og melkeslangen.

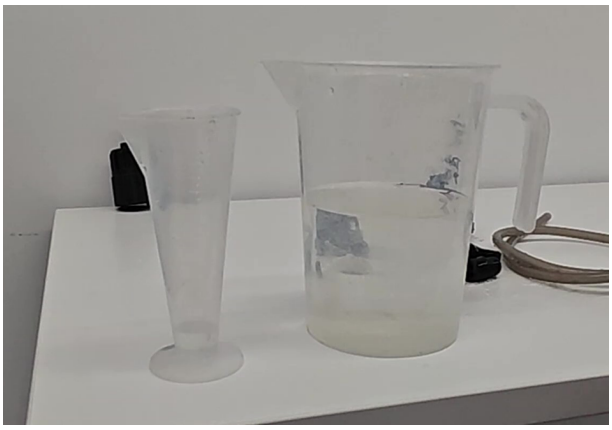


Fig. 121: Klargjøre rengjøringsløsningen

☞ Klargjør rengjøringsløsningen – tilsett 5 ml spesialrengjøringsmiddel i 500 ml varmt vann. Merk: Spesialrengjøringsmiddelet har en integrert doseringsløsning.



Fig. 122: La alle deler som inneholder melk, ligge i rengjøringsløsningen

☞ La alle deler som inneholder melk, ligge i rengjøringsløsningen i minst 5 timer. Alle deler skal ligge helt nede i væsken.

☞ Etter bløtleggingen må du skylle delene med rent vann og la dem tørke helt.

☞ Sett sammen alle komponentene igjen i motsatt rekkefølge.

☞ Sett melkeslangen med dysen inn i kombiutløpet. Monter kombiutløpet igjen.

☞ Lukk kaffemaskinen.

☞ Koble kaffemaskinen til strømmen.

✓ Kaffemaskinen er klar til bruk.

10.3.7 Rengjøre sjokoladeblanderen

Sjokoladeblanderen må rengjøres ukentlig.

Forsikre deg om at følgende betingelser er oppfylt:

- Nøkkel for å åpne frontpanelet



Fig. 123: Åpne kaffemaskinen

☞ Åpne høyre side av kaffemaskinen med nøkkelen.



Fig. 124: Trekk blanderen framover

☞ Trekk blanderen framover etter håndtaket for å ta den ut.

☞ Koble det hvite røret forsiktig fra blanderen.

☞ Ta av lokket, og vask begge delene med lunkent vann.



Fig. 125: Sett sammen blanderen igjen

☞ Tørk nøye og sett sammen.

☞ Sett blanderen inn i kaffemaskinen igjen, og koble til den hvite slangen.

- ☞ Påse at blanderen sitter godt i kaffemaskinen.
- ☞ Lukk frontpanelet.
- ✓ Kaffemaskinen er klar til bruk.

10.3.8 Rengjøring av bønne- og pulverbeholdere

Forsikre deg om at følgende betingelser er oppfylt:

- Nøkkel for å åpne frontpanelet
- Børster til rengjøring
- Kaffemaskinen er slått av.
- Kaffemaskinen er koblet fra strømnettet.

Starte rengjøring av bønnebeholderen



Fig. 126: Åpne bønnebeholderen

- ☞ Åpne bønnebeholderen med det medfølgende multiverktøyet, og ta av lokket.



Fig. 127: Lås opp bønnebeholderen

- ☞ Vri på spaken inne i bønnebeholderen for å lukke utløpet.
- ☞ Lås opp bønnebeholderen slik at ingen bønner faller ut.
- ☞ Fjern gjenværende bønner fra bønnebeholderen.
- ☞ Rengjør bønnebeholderen med en fuktig klut.
- ☞ Tørk bønnebeholderen helt.
- ☞ Sett inn bønnebeholderen, og lås den ved å vri på spaken.
- ☞ Fyll bønnebeholderen med kaffebønner.
- ☞ Lukk lokket på bønnebeholderen med multiverktøyet.

Starte rengjøring av pulverbeholderen



Fig. 128: Åpne kaffemaskinen

☞ Åpne høyre side av kaffemaskinen med nøkkelen



Fig. 129: Vri på vriknappen for å låse opp

☞ Vri på vriknappen for å låse opp pulverbeholderen.
☞ Ta ut pulverbeholderen.
☞ Åpne pulverbeholderen med det medfølgende multiverktøyet, og ta av lokket.
☞ Tøm pulveret fra pulverbeholderen.
☞ Rengjør pulverbeholderen med en fuktig klut.
☞ Sett pulverbeholderen inn i kaffemaskinen igjen.
☞ Lås pulverbeholderen ved å vri på vriknappen.
☞ Lukk frontpanelet.
☞ Fyll kaffebeholderen med nytt kaffepulver.
☞ Koble kaffemaskinen til strømnettet igjen.
☞ Slå på kaffemaskinen.
✓ Kaffemaskinen er klar til bruk.

10.4 Rengjøringsprogrammer

Rengjøringsprogrammer og skylleprogrammer beskrives her.



⚠ ADVARSEL

Fare for forgiftning med rengjøringsmidler!

Hvis rengjøringsmidler svelges, er det fare for forgiftning.

- Bruk bare rengjøringsmidler som er anbefalt av produsenten.
- Før rengjøringsmidlet tas i bruk, les informasjonen på emballasjen samt sikkerhetsdatabladet nøye. Dersom det ikke foreligger et sikkerhetsdatablad, be distributøren om dette.
- Oppbevar rengjøringsmidler utilgjengelig for barn og uautoriserte personer.
- Ikke berør rengjøringsmidler med bare hender og unngå inntak.
- Ikke bland rengjøringsmidler med andre kjemikalier.
- Bruk rengjørings- og avkalkingsmiddel kun til det de er beregnet for (se etikett).
- Ikke spis eller drikk mens du bruker rengjøringsmiddelet.
- Sørg for god ventilasjon mens du bruker rengjøringsmiddelet.
- Bruk vernehansker og vernebriller når du bruker rengjøringsmiddelet.
- Vask hendene grundig umiddelbart etter å ha brukt rengjøringsmidlene.



⚠ FORSIKTIG

Forbrenningsfare og helseplager pga. varme væsker!

Under rengjøringsprogrammet brukes det varm rengjøringsvæske og varmt vann. Rengjøringsvæskene kan forårsake helseproblemer. Varme væsker kan forårsake skålding.

- Fjern dryppebrettet før en rengjøring startes.
- Ikke grip inn under drikkeutløpet, damptappingen og varmtvannsutløpet under rengjøring.
- Ikke sett drikkebeholdere under drikkeutløpet eller varmtvannsutløpet under rengjøringen.

10.4.1 Skylling av bryggesystemet



Fig. 130: Trykk på hamburgermenyen

☞ Trykk på hamburgermenyen.

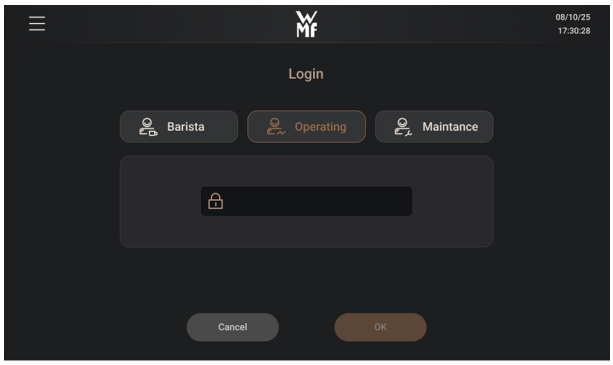


Fig. 131: Skriv inn driftspassordet

- Skriv inn **driftspassordet**.
- Trykk på **OK**.
- Trykk på **Rengjøring**.

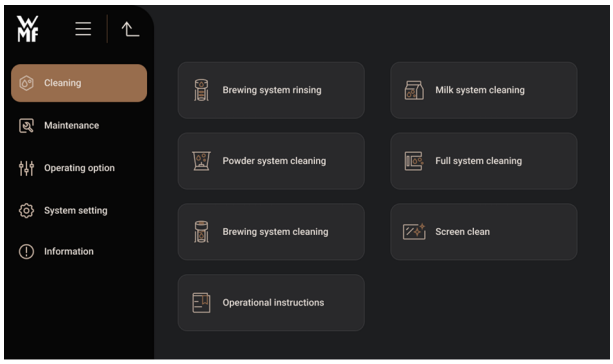


Fig. 132: Meny rengjøring

- Trykk på **Skylling bryggesystem**.

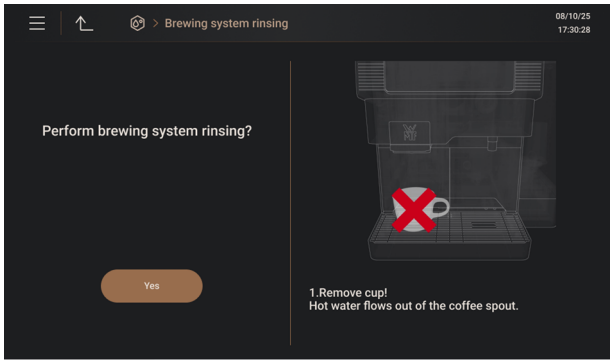


Fig. 133: Skylling av bryggesystem

- Ta ut koppen.
- Trykk på **Ja**.

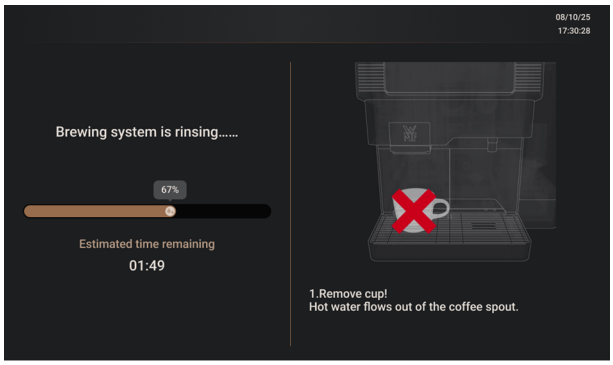


Fig. 134: Skylling av bryggesystem

✓ Skylling av bryggesystemet starter.

10.4.2 Rengjøring melkesystem

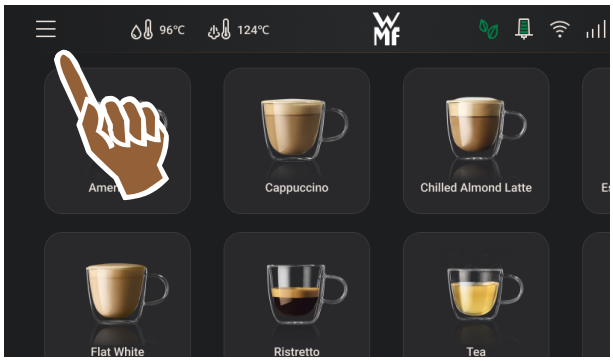


Fig. 135: Trykk på hamburgermenyen

☞ Trykk på hamburgermenyen.

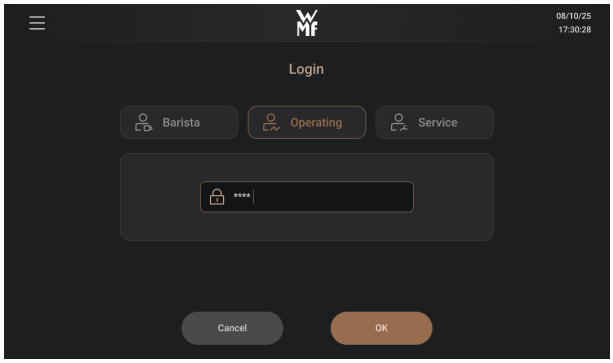


Fig. 136: Skriv inn driftspassordet

☞ Skriv inn **driftspassordet** (standardpassordet er 2026).

☞ Trykk på **OK**.

☞ Trykk på **Rengjøring**.

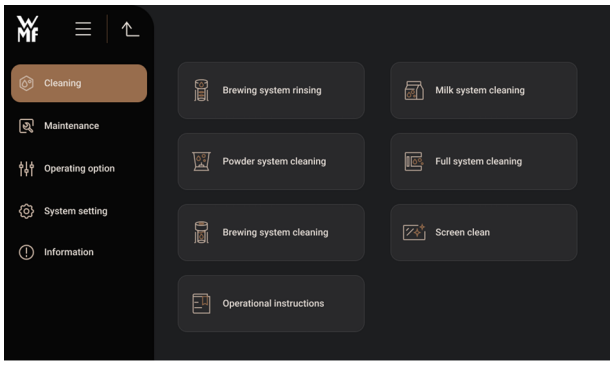


Fig. 137: Meny rengjøring

☞ Trykk på **Rengjøring melkesystem**.

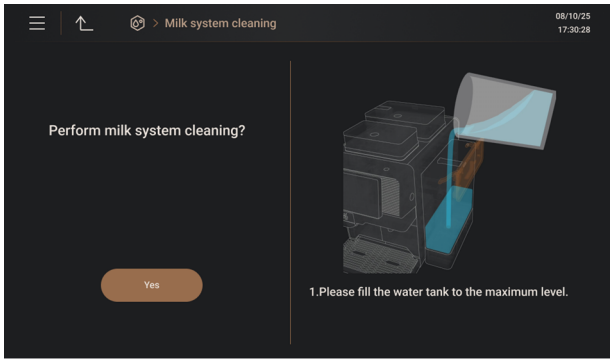


Fig. 138: Rengjøring av melkesystem

☞ Trykk på **Ja**.

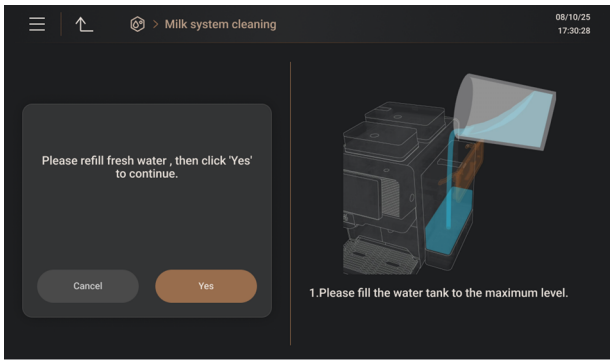


Fig. 139: Meny rengjøring – rengjøring av melkesystem

☞ Fyll vanntanken til maksimalt nivå.

☞ Trykk på **Ja**.

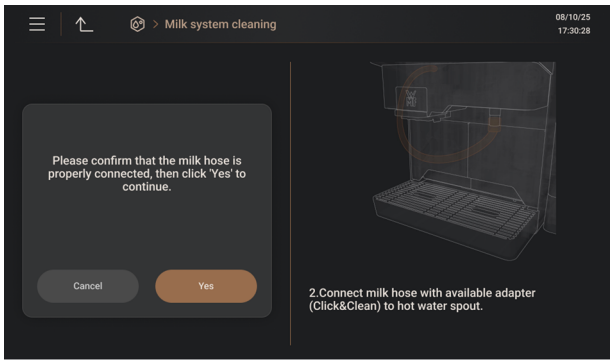


Fig. 140: Meny rengjøring – rengjøring av melkesystem

☞ Kontroller at melkeslangen er koblet til riktig.

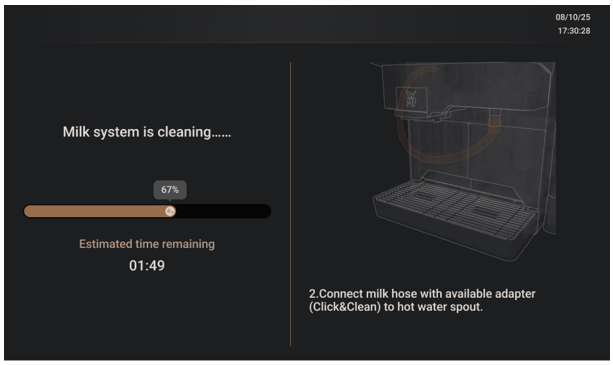


Fig. 141: Meny rengjøring – rengjøring av melkesystem

✓ Melkesystemet begynner å rengjøres.

10.4.3 Rengjøring av pulversystem

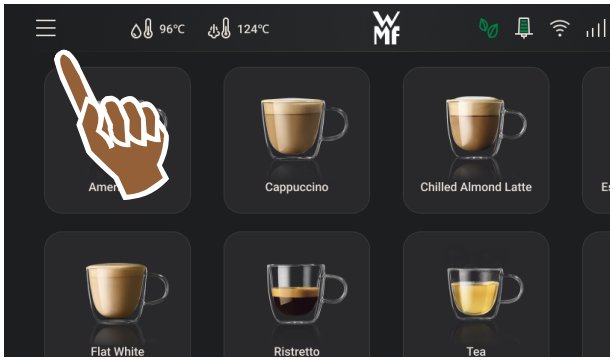


Fig. 142: Trykk på hamburgermenyen

☞ Trykk på hamburgermenyen.

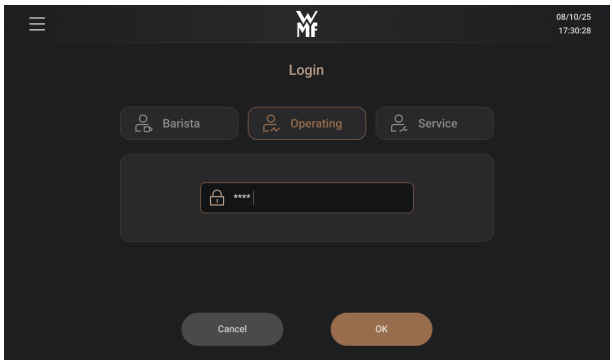


Fig. 143: Skriv inn driftspassordet

☞ Skriv inn **driftspassordet** (standardpassordet er 2026).

☞ Trykk på **OK**.

☞ Trykk på **Rengjøring**.

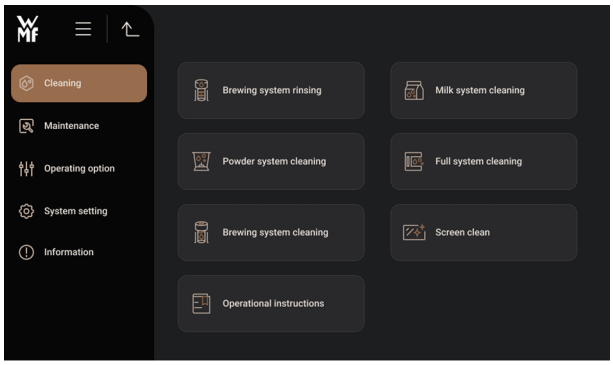


Fig. 144: Meny rengjøring

- ☞ Trykk på **Rengjøring pulversystem**.
- ☞ Trykk på **Ja**.

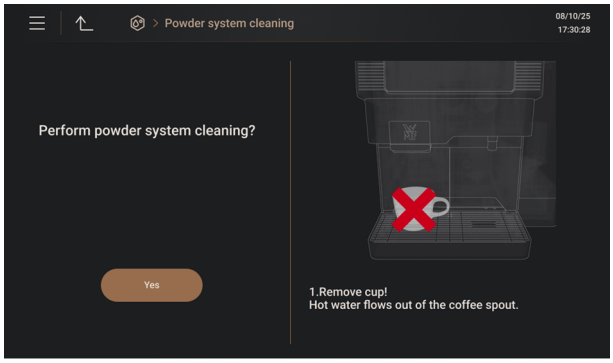


Fig. 145: Rengjøring av pulversystem

- ☞ Ta ut koppen.
- ☞ Trykk på **Ja**.
- ✓ Pulversystemet begynner å rengjøres.

10.4.4 Full systemrengjøring

Full systemrengjøring er et automatisk rengjøringsprogram og rengjør kaffesystemet i kaffemaskinen med spesialrensetabletter.

Skylling av melkesystemet og av blanderen inngår i systemrengjøringen.

Forsikre deg om at følgende betingelser er oppfylt:

- Rensetablett
- 3 l beholder

- ☞ Utløpet har før systemrengjøringen blitt rengjort utenfra med en fuktig klut.
- ☞ Utløpsåpningene har blitt rengjort med de passende børstene.



Fig. 146: Trykk på hamburgermenyen

- ☞ Trykk på hamburgermenyen.

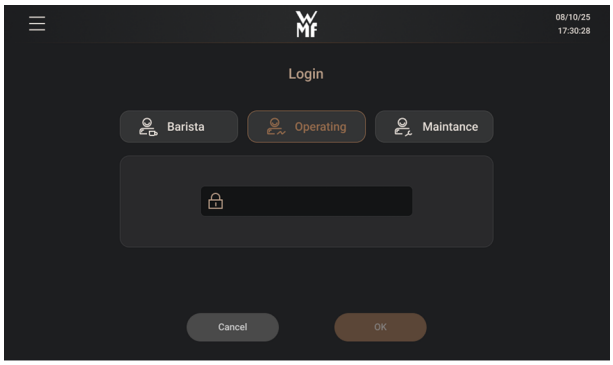


Fig. 147: Skriv inn driftspassordet

- Skriv inn **driftspassordet**.
- Trykk på **OK**.
- Trykk på **Rengjøring**.

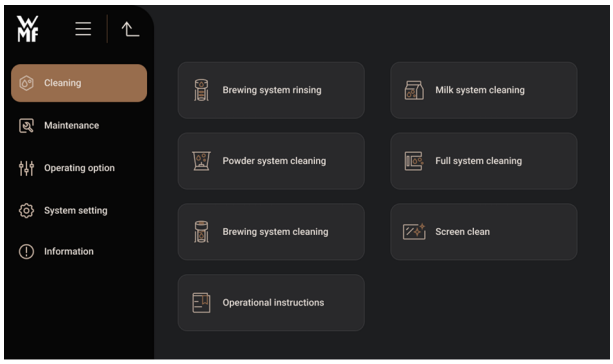


Fig. 148: Meny rengjøring

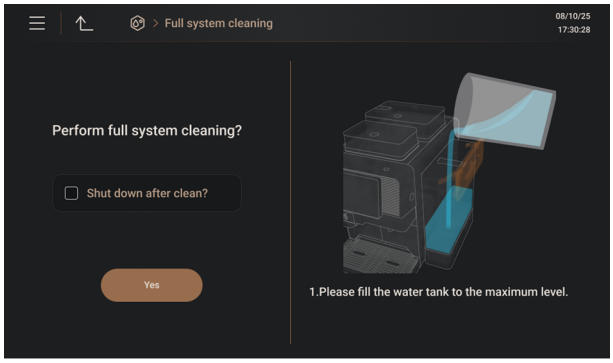


Fig. 149: Full systemrengjøring

- Trykk på **Full systemrengjøring**.
  - ✓ Dialogen **Slå av etter rengjøring?** åpnes.
  - ✓ Hvis du bekrefter med **Yes**, slår kaffemaskinen seg av etter rengjøring.
  - ✓ Hvis du bekrefter med **No**, startes kaffemaskinen på nytt etter rengjøring.

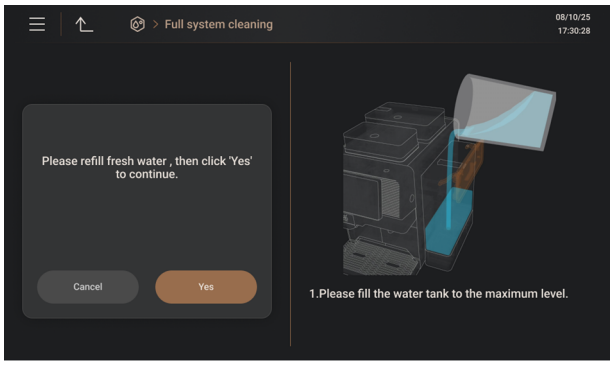


Fig. 150: Meny rengjøring – fyll systemrengjøring

- ☞ Fyll på nytt vann.
- ☞ Trykk på **Ja**.

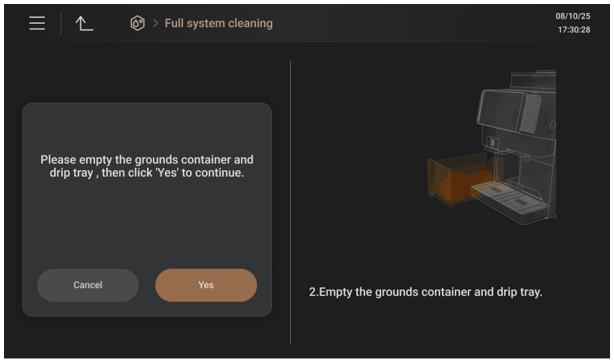


Fig. 151: Meny rengjøring – fyll systemrengjøring

- ☞ Ta ut grutbeholderen.
- ☞ Tøm grutbeholderen.
- ☞ Trykk på **Ja**.

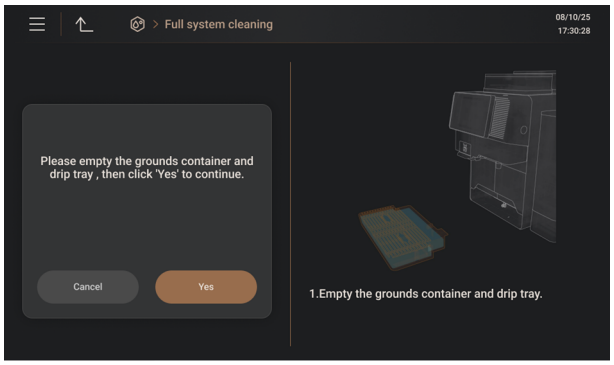


Fig. 152: Meny rengjøring – fyll systemrengjøring

- ☞ Ta ut dryppskålen.
- ☞ Tøm dryppskålen.
- ☞ Sett inn dryppskålen og grutbeholderen igjen.
- ☞ Koble melkeslangen til varmtvannsutløpet med tilgjengelig adapter (Click&Clean).

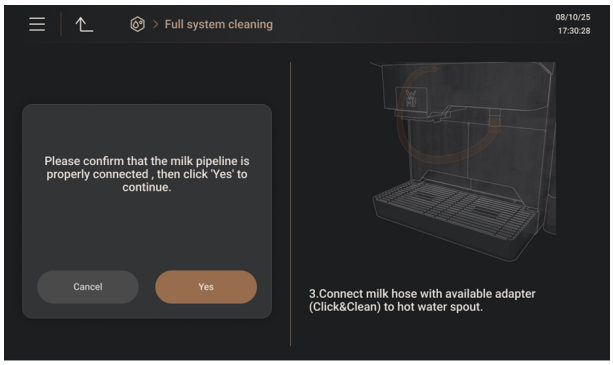


Fig. 153: Meny rengjøring – fyll systemrengjøring

- Kontroller at melkeslangen er koblet til varmtvannsutløpet.
- Trykk på **Ja** for starte rengjøringsprogrammet.

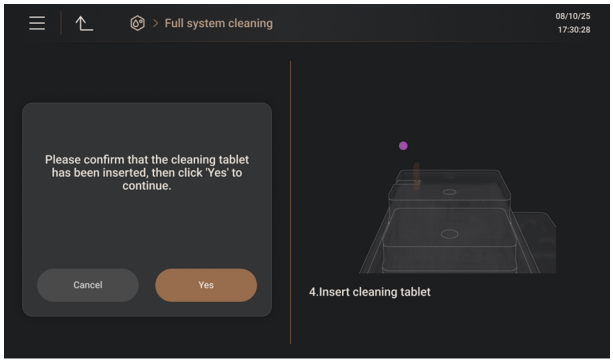


Fig. 154: Meny rengjøring – fyll systemrengjøring

- Åpne lokket på den manuelle påfyllingsåpningen.



Fig. 155: Legg inn rensetablett

- Legg rensetabletten i den manuelle påfyllingsåpningen.

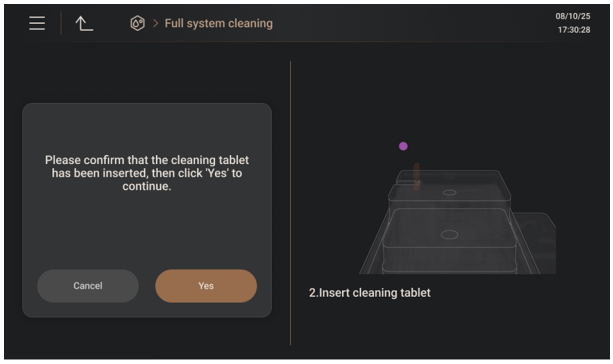


Fig. 156: Fyll systemrengjøring – sett inn rensetablett

☞ Lukk lokket.

☞ Trykk på **Ja**.

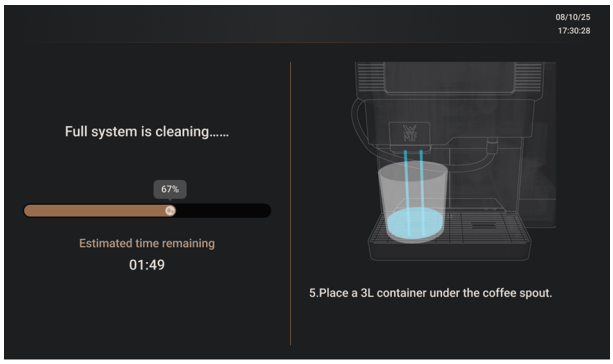


Fig. 157: Fyll systemrengjøring – sett inn rensetablett

☞ Sett en oppsamlingsbeholder som rommer minst 3 liter, under utløpet.

☞ Bekreft med **Yes**.

✓ Kaffemaskinen starter rengjøringsprogrammet.

Under rengjøringen kan det hende at en liten mengde skyllevann kommer inn i grutbeholderen. Det er ikke en feil.

10.4.5 Rengjøring av bryggesystem

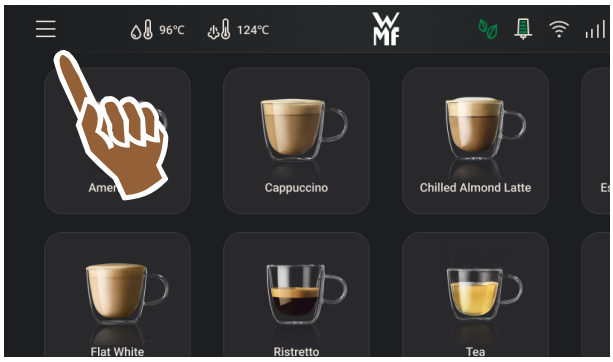


Fig. 158: Trykk på hamburgermenyen

☞ Trykk på hamburgermenyen.

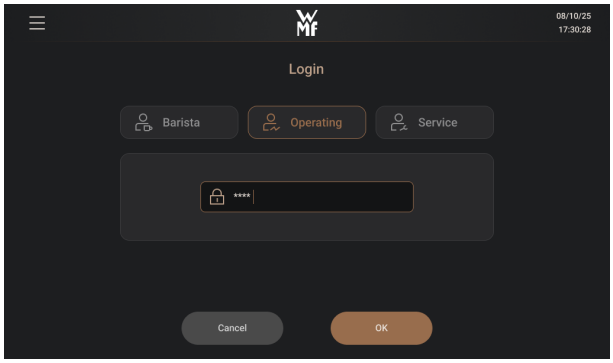


Fig. 159: Skriv inn driftspassordet

☞ Skriv inn **driftspassordet** (standardpassordet er 2026).

☞ Trykk på **OK**.

☞ Trykk på **Rengjøring**.

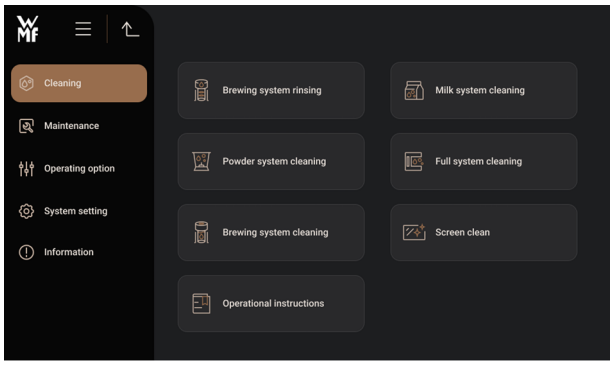


Fig. 160: Meny rengjøring

- Trykk på **Rengjøring bryggesystem**.
- Trykk på **Ja**.

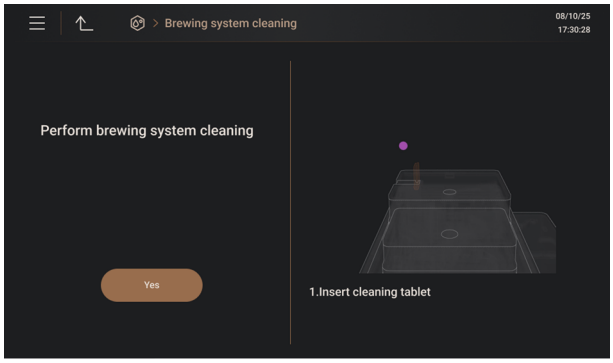


Fig. 161: Rengjøring av bryggesystem

- Åpne lokket på den manuelle påfyllingsåpningen.



Fig. 162: Rengjøring av bryggesystem

- Legg rensetabletten i den manuelle påfyllingsåpningen.

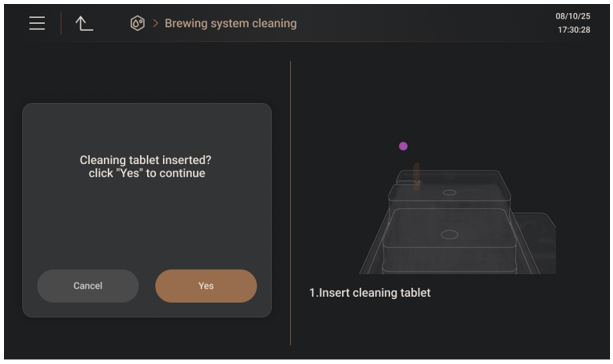


Fig. 163: Rengjøring av bryggesystem

☞ Trykk på **Ja**.

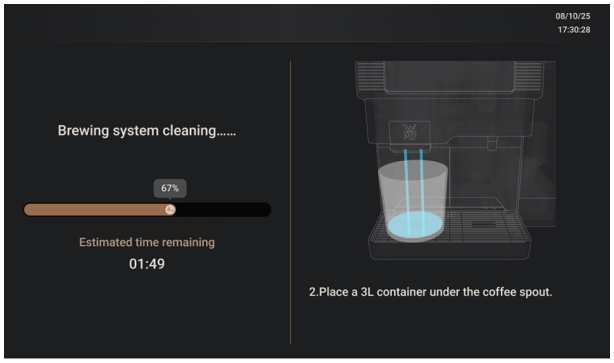


Fig. 164: Rengjøring av bryggesystem

☞ Sett en 3 l-beholder under kaffeutløpet.

✓ Bryggesystemet begynner å rengjøres.

10.4.6 Skjermrengjøring

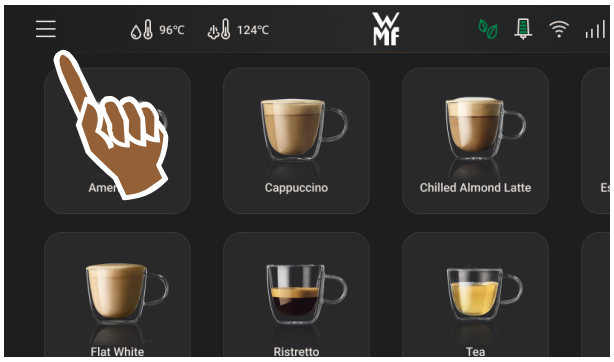


Fig. 165: Trykk på hamburgermenyen

☞ Trykk på hamburgermenyen.

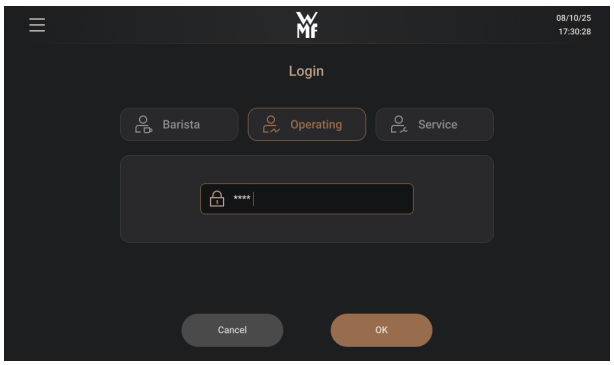


Fig. 166: Skriv inn driftspassordet

☞ Skriv inn **driftspassordet** (standardpassordet er 2026).

☞ Trykk på **OK**.

☞ Trykk på **Rengjøring**.

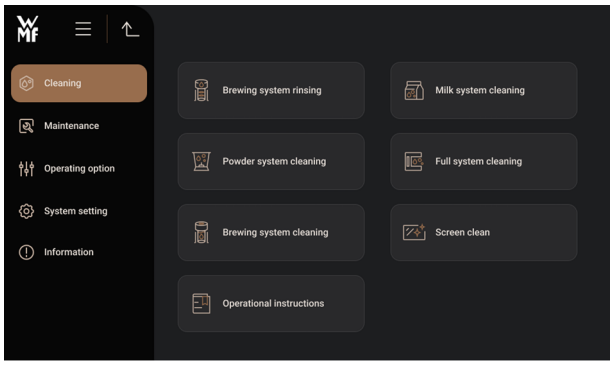


Fig. 167: Meny rengjøring

☞ Trykk på **Skjermrengjøring**.

☞ Trykk på **Ja**.

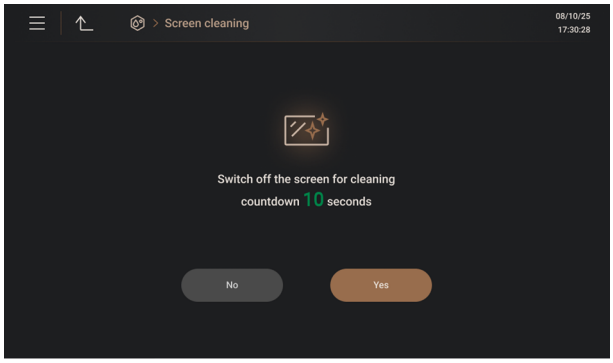


Fig. 168: Skjermrengjøring

✓ Det startes en nedtelling på 10 sekunder.

☞ Rengjør berøringsskjermen.

✓ 10 sekunder etter siste berøring aktiveres berøringsskjermen igjen.

✓ Berøringsskjermen er rengjort.

11 Vedlikehold



⚠ ADVARSEL

Fare for personskader ved utilstrekkelige kvalifikasjoner!

Feil håndtering av apparatet kan føre til betydelige personskader og materielle skader.

De følgende vedlikeholdsarbeidene og sikkerhetsrelevante arbeidene må bare utføres av servicepersonell.



⚠ ADVARSEL

Helsefare pga. tung maskin!

Vekten til maskinen overskrider den tillatte lasten som en person kan løfte eller bære på egenhånd. Lasten til maskinen kan forårsake helseskader ved løfting eller bæring av bare én person.

- Ikke løft eller bær maskinen alene.
- Vær to personer når maskinen skal løftes eller bæres.



⚠ FORSIKTIG

Fare for personskader ved velt av maskinen!

Ved feil løfting av maskinen kan den velte. Hvis maskinen velter eller faller ned, kan det føre til personskader.

- Ikke løft maskinen alene.
- Vær to personer når maskinen skal løftes.



⚠ FORSIKTIG

Skader på grunn av sklifare!

Væske som kommer ut, kan føre til vått gulv rundt maskinen. Dette kan føre til skader pga. personer glir og faller.

- Tørk opp væske på gulvet straks etter den har lekket ut.
- Informer om store mengder væske på gulvet med et mobilt varselskilt.

Maskinen krever regelmessig vedlikehold. Dette omfatter også sikkerhetsrelevante arbeider.

Vedlikeholds- og sikkerhetsrelevante arbeider skal operatøren ikke utføre på egenhånd med noen få unntak. For utførelsen av slike forestående vedlikeholdsarbeider eller sikkerhetsrelevante arbeider må en servicepartner autorisert av produsenten kontraheres omgående. Servicepartneren utfører alle nødvendige arbeider på maskinen.

Straks tidspunktet for et vedlikehold eller et sikkerhetsrelevant arbeid er nådd, varsler maskinen fra om dette på skjermen. Du kan fortsette å bruke maskinen som normalt.

Tidspunktet for vedlikeholdet er avhengig av forskjellige faktorer, fremfor alt av hvor mye maskinen brukes og sikkerhetsventilenes levetid.

Sikkerhetsventilene må skiftes ut annet hvert år, hvis de er til stede.

11.1 Avkalking

Avkalking kan utføres av operatøren på egenhånd.



⚠ ADVARSEL

Risiko for etsning på grunn av syre!

Det dannes syre under avkalkingsprosessen. Fare for hudirritasjoner og alvorlige øyeirritasjoner.

- Ikke berør eksisterende avkalkingsmiddel med bare hender og les det vedlagte sikkerhetsdatabladet.
- Bruk vernehansker og vernebriller ved avkalkingen.
- For avkalking med ProCare og melkesystem: Ikke fjern melkeslangene fra Plug & Clean-tilkoblingene under avkalkingsprosessen. Vent på oppfordringen på skjermen.
- Ved avkalking med avkalkingspatron: Ikke fjern avkalkingspatronen under avkalkingsprosessen. Vent på oppfordringen på skjermen.
- Ved avkalking med avkalkingsmiddel med intern vanntank: Ikke fjern vanntanken med rengjøringsmiddel og beholderen for oppsamling av rengjøringsvæsken under avkalkingsprosessen. Vent på oppfordringen på skjermen.



⚠ FORSIKTIG

Forbrenningsfare pga. varmt vann!

Varmt vann kommer ut på varmtvannsuttak og utløp for drikker under avkalkning. Da er det fare for forbrenning.

- Skyv et bevegelig drikkeutløp til nederste tappeposisjon.
- Ikke hold hendene under varmtvannsutløpet under avkalkingsprosessen.



⚠ FORSIKTIG

Forbrenningsfare pga. varm damp!

Dampstaven avgir varm damp under rengjøring og avkalking. Det er fare for forbrenning.

- Innrett utløpet til dampstaven ned i dryppskålen.
- Ikke hold hendene under dampstaven mens rengjørings- og avkalkingsprosessen pågår.

Varighet for avkalking

En avkalking tar minst **85 minutter**. Maskinen kan ikke brukes i løpet av denne tiden.

☞ Gjør den manglende tilgjengeligheten av maskinen kjent god tid i forveien.

Avbrutt avkalking

Det er kun mulig å sette maskinen klar til bruk hvis avkalkingsprosessen er riktig avsluttet.

En ufullstendig og feil fullført avkalkingsprosess må derfor gjentas.

11.1.1 Nødvendig avkalkningsmateriale

Følgende trengs i forbindelse med avkalkingen med **fast vanntilkobling**:

- 0,75 l vann
- Klokke med sekundviser
- 1x WMF **Uptime!** avkalkingspatron
- Hansker
- Beskyttelsesbriller

Følgende materiale trengs i forbindelse med avkalkingen med **intern vanntank**:

- 0,75 l vann
- Klokke med sekundviser

- 2x WMF flytende avkalkingsmiddel
- Hansker
- Beskyttelsesbriller

11.1.2 Skjermbildet "Avkalking"

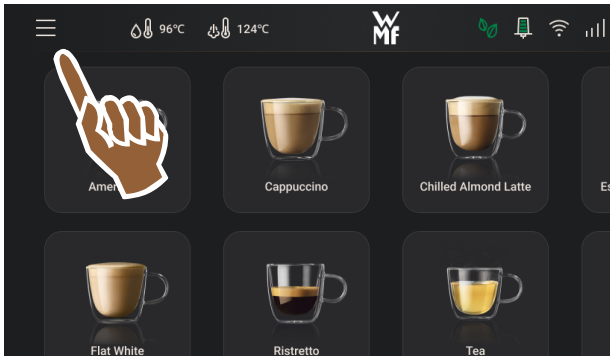


Fig. 169: Trykk på hamburgermenyen

☞ Trykk på hamburgermenyen.

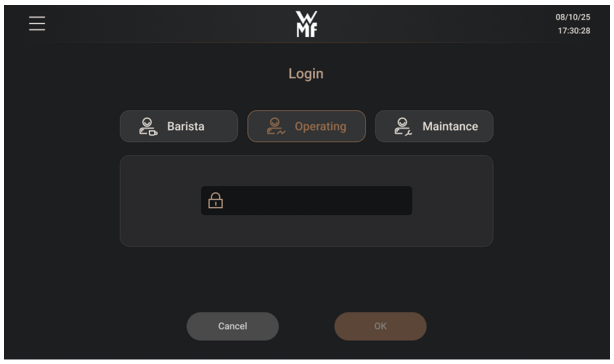


Fig. 170: Skriv inn driftspassordet

☞ Skriv inn **driftspassordet**.

☞ Trykk på **OK**.

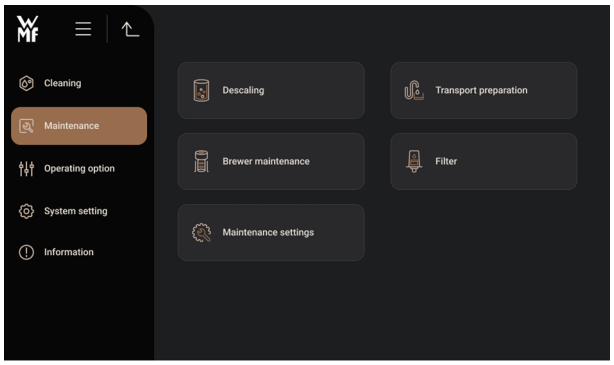


Fig. 171: Meny vedlikehold

☞ Trykk på **Avkalking**.

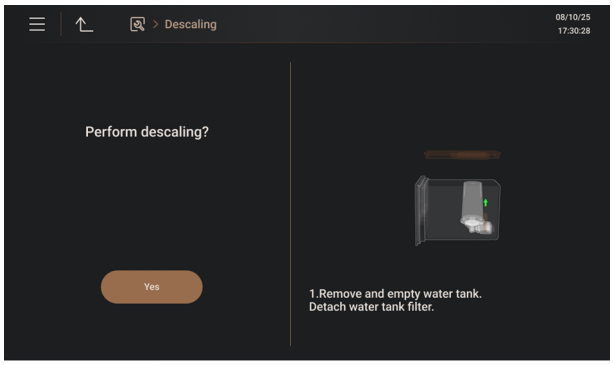


Fig. 172: Meny vedlikehold – avkalking

- ☞ Ta ut og tøm vanntanken.
- ☞ Koble fra vanntankfilteret.
- ☞ Trykk på **Ja**.

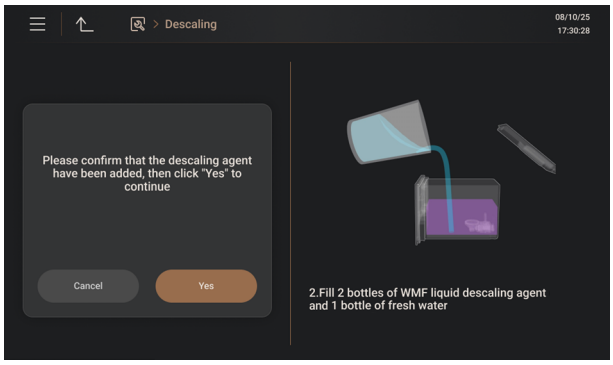


Fig. 173: Meny vedlikehold – avkalking

MERK

For kaffemaskiner med 2 L-tank:

- ☝ Fyll på friskt vann opp til maksimalt nivå.

- ☞ Fyll 2 flasker flytende avkalkingsmiddel i vanntanken.
- ☞ Fyll 1 flaske friskt vann i vanntanken.
- ☞ Trykk på **Bekreft**.

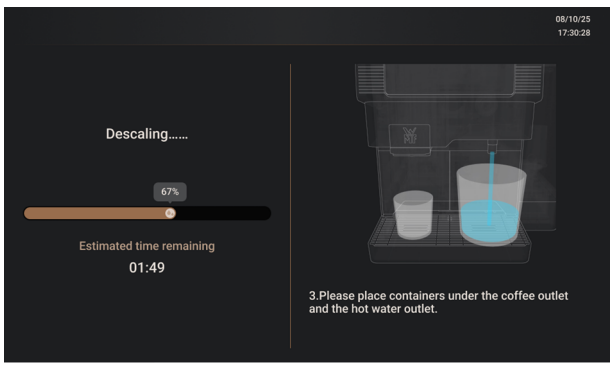


Fig. 174: Vedlikehold – avkalking

- ☞ Sett 2 beholdere under kaffeutløpet og varmtvannsutløpet.
- ✓ Kaffemaskinen starter avkalking.

Framdriftsindikatoren viser framdriften til avkalkingsprogrammet.

Til hvert avkalkingstrinn angis informasjon og handlingsanvisninger i tekstform.

YES-knappen bekrefter anvisninger og tar deg til neste trinn.

11.2 Klargjøring til transport

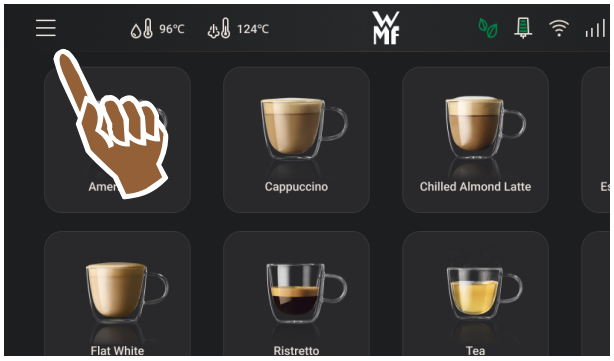


Fig. 175: Trykk på hamburgermenyen

☞ Trykk på hamburgermenyen.

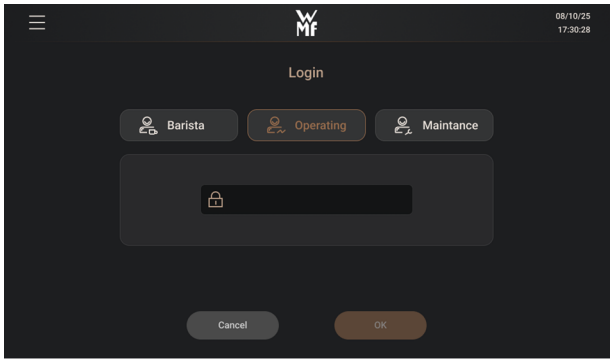


Fig. 176: Skriv inn driftspassordet

☞ Skriv inn **driftspassordet**.

☞ Trykk på **OK**.

☞ Trykk på **Vedlikehold**.

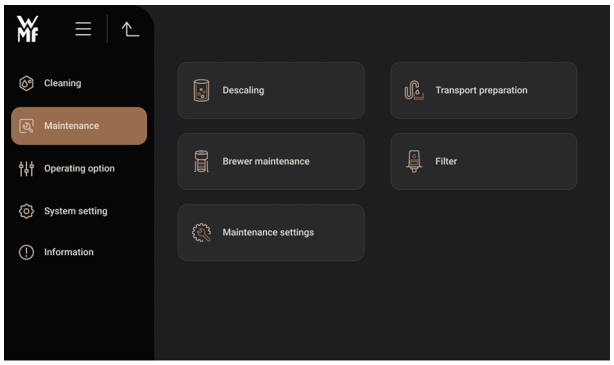


Fig. 177: Meny vedlikehold

☞ Trykk på **Klargjøring til transport**.

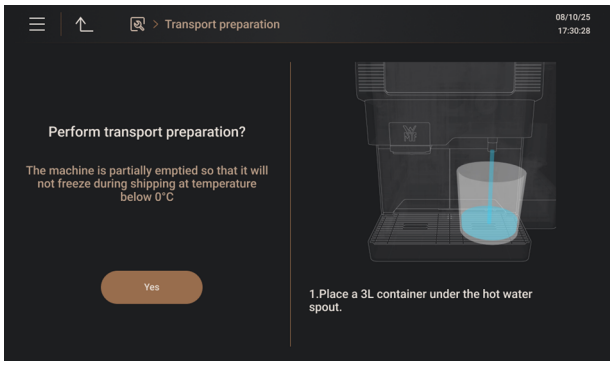


Fig. 178: Klargjøring til transport – sett en beholder under varmtvannsutløpet

- ☞ Sett en 3 l-beholder under varmtvannsutløpet.
- ☞ Trykk på **Ja**.

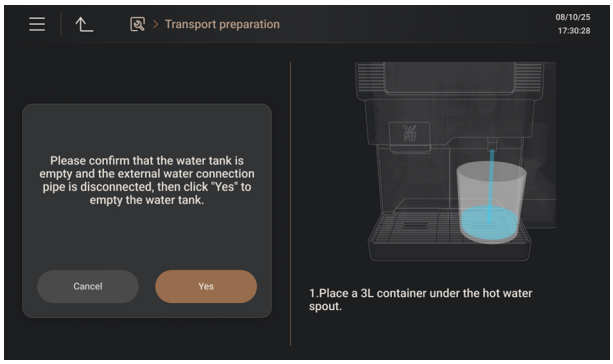


Fig. 179: Klargjøring til transport – bekrefte

- ☞ Kontroller at vanntanken er tom, og at det eksterne vanntilførselsrøret er frakoblet.
- ☞ Trykk på **Ja** for tømme vanntanken.
- ✓ Kaffemaskinen er tømt.
- ✓ Så er kaffemaskinen klar til transport.

11.3 Skifte bryggerpakning

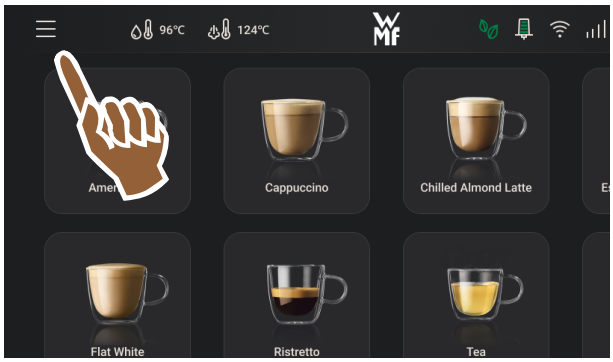


Fig. 180: Trykk på hamburgermenyen

- ☞ Trykk på hamburgermenyen.

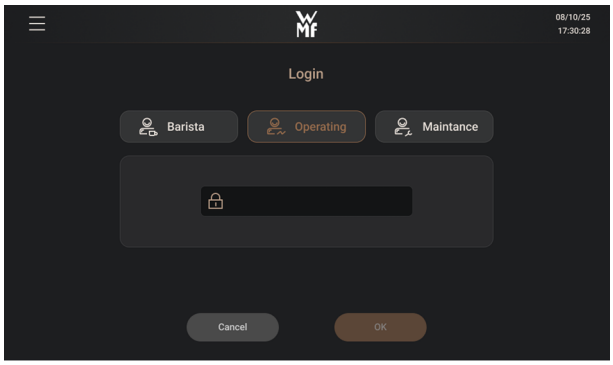


Fig. 181: Skriv inn driftspassordet

- ☞ Skriv inn **driftspassordet**.
- ☞ Trykk på **OK**.
- ☞ Trykk på **Vedlikehold**.

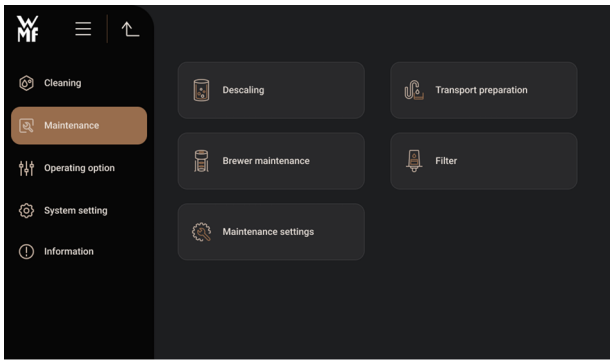


Fig. 182: Meny vedlikehold

- ☞ Trykk på **Bryggervedlikehold**.

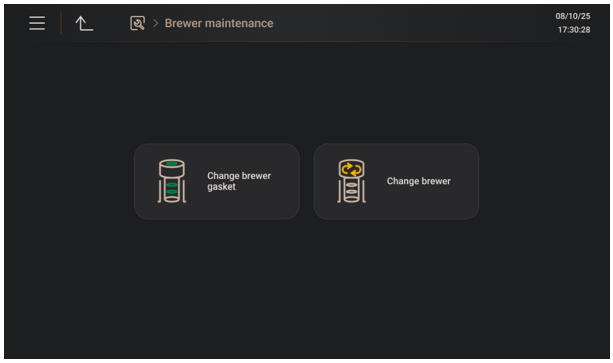


Fig. 183: Bryggervedlikehold

- ☞ Trykk på **Skifte bryggerpakning**.

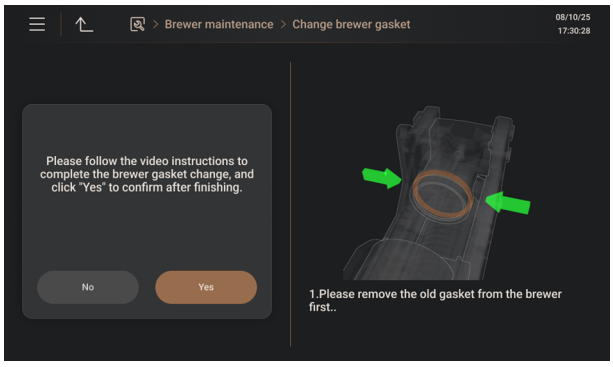


Fig. 184: Bryggervedlikehold – skifte bryggerpakning

☞ Fjern bryggeenheten (se Rengjøre bryggeenhet [▸ 71]).

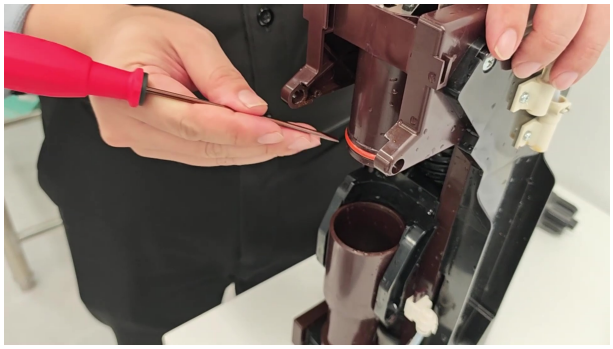


Fig. 185: Skifte bryggerpakning

☞ Bruk et verktøy (f.eks. en flat skrutrekker) for å fjerne bryggerpakningen.

☞ Sett den nye bryggerpakningen på riktig sted.

☞ Installer bryggeenheten (se Rengjøre bryggeenhet [▸ 71]).

☞ Trykk på **Ja** på skjermen for å bekrefte og fullføre.

11.4 Bytte av eksternt vannfilter

Det eksterne vannfilteret er en utstyrsvariant.

Tilleggsveiledning vannkvalitet inneholder informasjon for registrering av vannverdiene samt bruk av filterteknikker. Tilleggsveiledningen kan bestilles hos produsenten eller lastes ned direkte fra nedlastingsportalen.

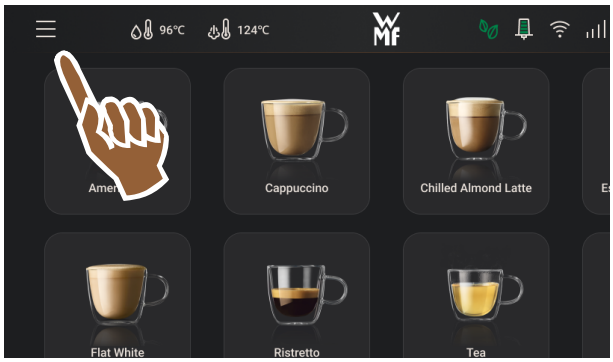


Fig. 186: Trykk på hamburgermenyen

☞ Trykk på hamburgermenyen.

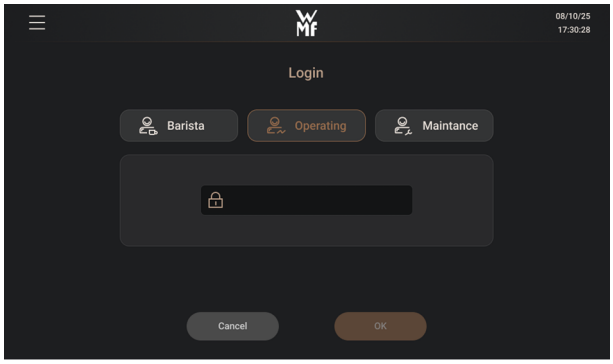


Fig. 187: Skriv inn driftspassordet

☞ Skriv inn **driftspassordet**.

☞ Trykk på **OK**.

☞ Trykk på **Vedlikehold**.

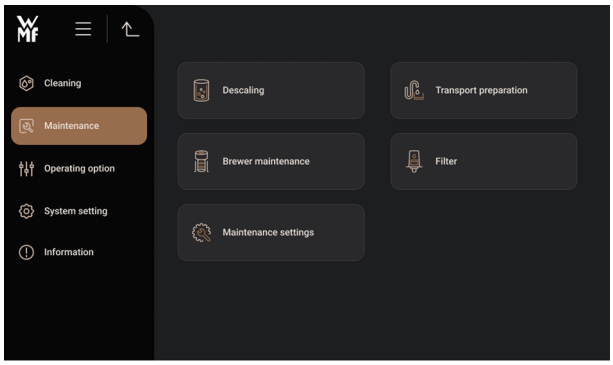


Fig. 188: Meny vedlikehold

☞ Trykk på **Filter**.

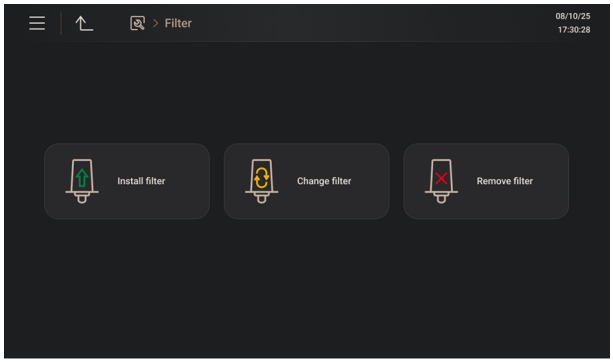


Fig. 189: Meny filter

☞ Trykk på **Skift filter**.

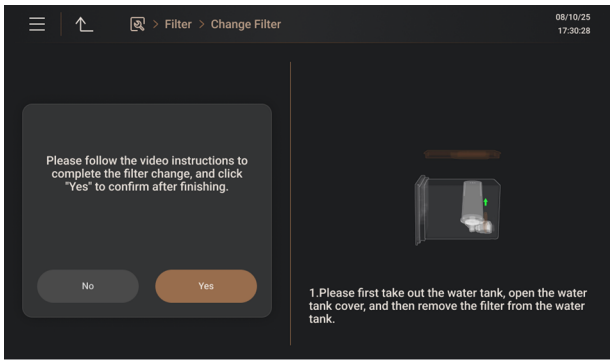


Fig. 190: Meny vedlikehold – skift filter

☞ Skift vannfilteret.

☞ Trykk på **Ja**.

☞ Følg instruksjonene på skjermen.

11.5 Programvareoppdatering

☞ Last ned den nyeste versjonen.

Hvis kaffemaskinen har 7” skjerm:

☞ Ta av USB-tilkoblingsbeskyttelsen på venstre side av berøringsskjermen.

☞ Sett USB-minnepinnen inn én av kontaktene.

Hvis kaffemaskinen har 10” skjerm:

☞ Åpne frontpanelet.

☞ Sett USB-minnepinnen inn i USB-kontakten bak frontdøren.

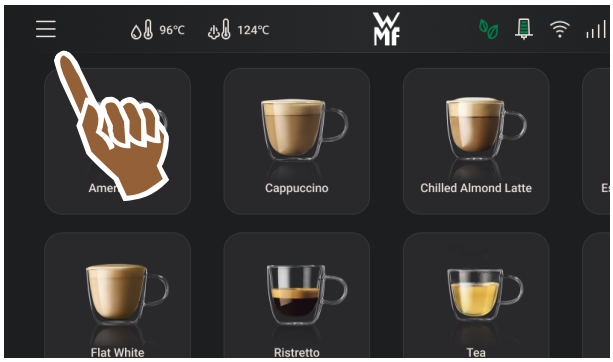


Fig. 191: Trykk på hamburgermenyen

☞ Trykk på hamburgermenyen.

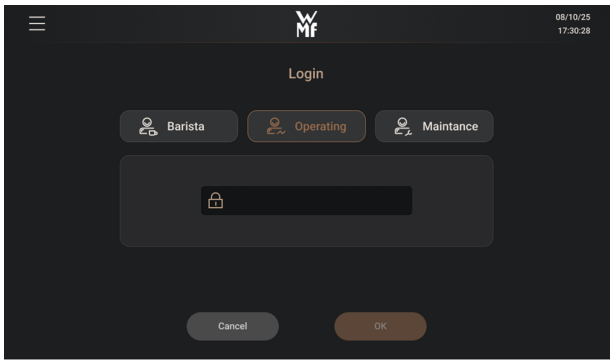


Fig. 192: Skriv inn driftspassordet

☞ Skriv inn **driftspassordet**.

☞ Trykk på **OK**.

☞ Velg **Informasjon**.

☞ Velg **Oppdatering**.

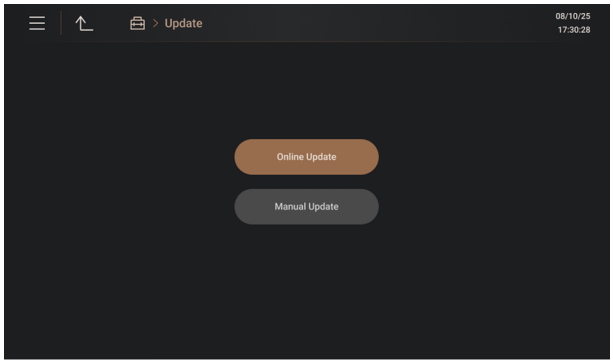


Fig. 193: Serviceoppdatering

☞ Velg **Online oppdatering** eller **Manuell oppdatering**.

☞ Velg HMI-fil på skjermen.

✓ Installasjonen starter.

MERK

Mislykket oppdateringsprosess

Materielle skader på kaffemaskinen.

☝ Ikke slå av kaffemaskinen

☝ Ikke koble kaffemaskinen fra strømmen.

☝ Ikke ta ut USB-minnepinnen før prosessen er fullført.

☞ Vent til oppdateringen er fullført.

✓ Når oppdateringen er fullført, startes kaffemaskinen på nytt automatisk.

✓ Kaffemaskinen er klar til bruk.

12 Utvidede innstillinger

Dette kapittelet inneholder informasjon om konfigurasjonen av maskinen.

⚠ ADVARSEL

Fare for personskader ved utilstrekkelige kvalifikasjoner!

Feil håndtering av apparatet kan føre til betydelige personskader og materielle skader.

De følgende arbeidene må bare utføres av servicepersonell.

12.1 USB-grensesnitt 7” skjerm

I maskinen utføres programvareoppdateringer, datalagring eller datautveksling ved hjelp av en USB-pinne. USB-kontakten sitter betjeningsenheten på venstre side.

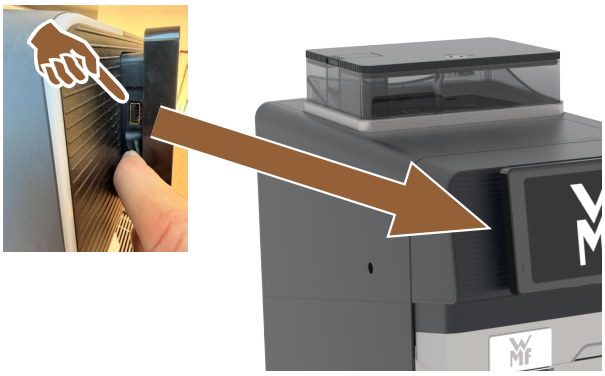


Fig. 194: Plassering av USB-grensesnittet med 7” skjerm

12.2 USB-grensesnitt 10” skjerm

Programvareoppdateringer, datalagring og datautveksling utføres via en USB-minnepinne. USB-kontakten sitter bak frontpanelet. Du må åpne frontpanelet med nøkkel for å få tilgang.

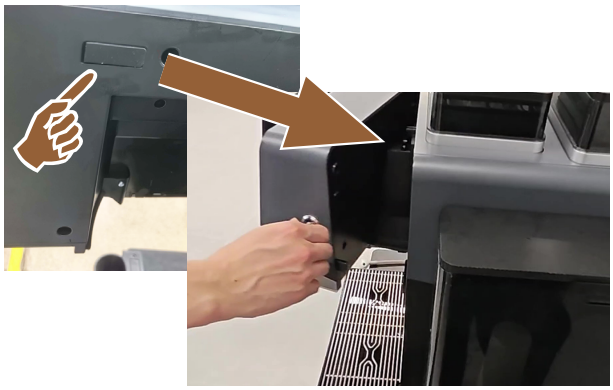


Fig. 195: Plassering av USB-grensesnittet med 10” skjerm

12.3 Profiler og tillatelser

Kaffemaskinen har følgende profiler:

- Barista
- Drift

Baristaprofilen gir tilgang til innstillinger som gjelder drikkevarer, og gir ikke tilgang til vedlikeholdsmenyen. Man får bare tilgang til noen konfigurasjonsmuligheter under driftsalternativer og systeminnstillinger, til forskjell fra driftsprofilen som gir full tilgang.

Driftsprofilen har flere funksjoner når det gjelder systeminnstillinger og driftsalternativer.

13 Meldinger og anvisninger

Dette kapittelet inneholder informasjon om meldinger og utbedring av problemer og feil på maskinen.

13.1 Type feilvisninger

Det kan skilles mellom de følgende feilvisninger:

- Visning via funksjonell belysning
- Meldinger på skjermen

13.2 Betydningen til funksjonell belysning

Maskinen er som standard utstyrt med en funksjonell belysning. Aktuelle feilmeldinger signaliseres i tillegg til meldinger på skjermen av lysende LED-fargestriper på maskinen.

De ulike fargene har følgende betydninger:

- **Individuell:** Maskinen er klar til bruk.
- **Rød**: maskinfeil.

13.3 Feilmeldinger og feil

Grunnleggende fremgangsmåte ved visning av feilmeldinger eller feil:

☞ Slå av kaffemaskinen og slå den på igjen etter noen få sekunder.

☞ Gjenta prosedyren som førte til feilen.

✓ I mange tilfeller er feilen nå utbedret og du kan fortsette arbeidet.

Hvis det ikke gir ønsket resultat:

- Søk etter den viste feilteksten eller feilnummeret i feillisten nedenfor og følg instruksjonene.
- Bruk selvhjelpsportalen (se Reservedeler og kundeservice [▶ 8]).

Sperrede funksjoner

Noen meldinger fører til at enkelte funksjoner blir sperret. Dette ser du på at belysningen til den berørte drikkeknappen slukker. Drikkene som har opplyste drikkeknapper kan fortsatt tappes.

Maskinen er utstyrt med et diagnoseprogram. Feil som oppstår vises på skjermen.

Feilmeldingene kan også skyldes en feil i strømnettet.

Hvis det oppstår en aktuell feil, eller det foreligger en anvisning for driftsansvarlig, vises knappen .

☞ Trykk på .

✓ Feilmeldingen og feilnummeret vises.

MERK

Av/på-bryter

Av/på-bryteren reagerer etter ca. 1 sekund og maskinen slår seg av. For å utbedre en feil, f.eks. hvis programvaren har hengt seg opp, kan styringen slås av ved å holde inne av/på-bryteren.

Feilnr.	Bilde av feil	Instruksjon
11001	Feil på koder bryggeenhet	☞ Slå av maskinen. ☞ Ta ut, rengjør og tørk bryggeenheten.

Feilnr.	Bilde av feil	Instruksjon
11002	Tidsavbrudd bryggeenhet	☞ Sett inn bryggeenheten. ☞ Start maskinen på nytt.
11004	Bryggeenhet tilstoppet	☞ Slå av maskinen. ☞ Ta ut, rengjør og tørk bryggeenheten. ☞ Kontroll om bevegelser går lett, med multiverktøy.
11005	Overstrømfeil bryggeenhet	☞ Slå av maskinen. ☞ Ta ut, rengjør og tørk bryggeenheten. ☞ Kontroll om bevegelser går lett, med multiverktøy.
13006	Tidsavbrudd varmeelement oppvarming	☞ Hvis varmeelementet ikke når innstilt temperatur, vises denne meldingen etter en viss tid. ☞ Start maskinen på nytt.
13011	Tidsavbrudd varmeelement påfylling	☞ Åpne vannkranen. ☞ Kontroller vanntilførselen.
13012	Trykkfeil vanntilførsel	☞ Åpne vannkranen. ☞ Kontroller vanntilførselen. ☞ Start maskinen på nytt.
13013	Advarsel validering vanntrykk	☞ Se rengjøring av bryggeenhet, justering av malegrad.
13025	Feil vann brygging strømningsmåler	☞ Ta ut og rengjør bryggeenheten.
13029	Overtemperatur varmtvann varmeelement	☞ Koble maskinen fra strømnettet i minst 10 min. Prøv igjen, og kontakt teknisk kundeservice hvis feilen vedvarer.
13038	Overtemperatur damp varmeelement	☞ Koble maskinen fra strømnettet i minst 10 min. Prøv igjen, og kontakt teknisk kundeservice hvis feilen vedvarer.
13041	Tidsavbrudd damp varmeelement oppvarming	☞ Hvis varmeelementet ikke når innstilt temperatur, vises denne meldingen etter en viss periode. ☞ Start maskinen på nytt.
14002	Overbelastning motor pulverblander	☞ Rengjør pulverblandebollen. ☞ Kontroller/rengjør pulverbane/-slange, utløp.
15013	Kvern 1 tilstoppet	☞ Maskinen har forsøkt 5 ganger uten at det har gått. ☞ Rengjør/tøm kvern med VAC.

For dette se også

- Rengjøring av bønne- og pulverbeholdere [▸ 81]
- Rengjøre bryggeenhet [▸ 71]
- Rengjøre melkesystemet manuelt [▸ 75]

14 Unngå materielle skader på maskinen

MERK

Hvis anvisningene ikke overholdes, bortfaller garantien!

Dersom sikkerhetsanvisningene og handlingsanvisningene ikke følges, bortfaller garantien hvis det oppstår en skade.

- For å unngå materielle skader på maskinen følg sikkerhetsanvisningene og handlingsanvisningene i bruksanvisningen.

For dette se også

Garantikrav [▶ 8]

Følg disse anvisningene for å unngå tekniske problemer og skader på maskinen:

Av forsikringsrettslige årsaker må du alltid påse følgende etter at dagens drift er ferdig. Hovedkranen for vanntilførselen er lukket, og den elektriske hovedbryteren er slått av eller støpselet er trukket ut.

Vi anbefaler å iverksette tiltak for å hindre skader f.eks.:

- Montere en egnet vannsensor i vanntilførselen
- Installasjon av røykvarslere

Oppstillingssted

For dette se også

Forutsetninger for installasjon

Oppstilling [▶ 29]

Skader på kaffekvernen

MERK

Materielle skader på grunn av fremmedlegemer i bønnebeholderen!

Påfylling av fremmedlegemer kan føre til at kvernen blir tilstoppet og at kvernen blir ødelagt! Slike skader er ikke omfattet av garantien.

- Det må aldri fylles på annet enn kaffebønner i bønnebeholderne.

Rengjøring etter driftspause

Etter en driftspause anbefaler vi å utføre rengjøringsprogrammet minst to ganger før ny igangsetting.

For dette se også

Tilkobling av vann

15 Demontering



⚠ ADVARSEL

Fare for personskader ved utilstrekkelige kvalifikasjoner!

Feil håndtering av apparatet kan føre til betydelige personskader og materielle skader.

De følgende arbeidene må bare utføres av fagpersonell.



⚠ ADVARSEL

Helsefare pga. tung maskin!

Vekten til maskinen overskrider den tillatte lasten som en person kan løfte eller bære på egenhånd. Lasten til maskinen kan forårsake helseskader ved løfting eller bæring av bare én person.

- Ikke løft eller bær maskinen alene.
- Vær to personer når maskinen skal løftes eller bæres.



⚠ FORSIKTIG

Fare for personskader ved velt av maskinen!

Ved feil løfting av maskinen kan den velte. Hvis maskinen velter eller faller ned, kan det føre til personskader.

- Ikke løft maskinen alene.
- Vær to personer når maskinen skal løftes.

Ved endt brukstid

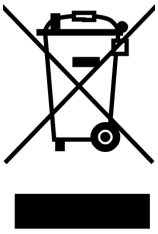
Etter at maskinen har nådd slutten av sin brukstid

- Tøm maskinen.
- Demonter maskinen.
- Kast maskinen miljøriktig.

16 Deponering

Apparatet er omfattet av WEEE-direktivet om kassering av elektriske og elektroniske produkter 2012/19/EU, og må ikke kastes i husholdningsavfallet.

Vi sørger for og garanterer sporbarhet iht. forordningen (EF) nr. 1935/2004 samt produksjon iht. god produsentpraksis iht. forordningen (EF) nr. 2023/2006.



Maskinen må deponeres på forskriftsmessig måte i henhold til lokale forskrifter og gjeldende lover.

- ☞ Kontakt servicepartneren for dette.

Med mindre det er inngått en avtale om retur eller deponering, resirkuler demonterte komponenter.

- ☞ Kasser metallene.
- ☞ Bring plastdelene til resirkulering.
- ☞ Deponer de øvrige komponentene sorterte iht. materialbeskaffenhet.
- ☞ Kasser driftsmidler og rengjøringsmidler iht. lokale bestemmelser og de enkelte produsentforskriftene.

Figuroversikt

Fig. 1	Selvhjelpsportal	9
Fig. 2	Maskinoversikt med ekstern/intern tankvariant	20
Fig. 3	Skjerm-oversikt	20
Fig. 4	Funksjonell belysning	21
Fig. 5	Bønnebeholder	21
Fig. 6	Varmtvannsutløp	22
Fig. 7	Intern vanntank	22
Fig. 8	Dryppskål	23
Fig. 9	Grutbeholder åpen	23
Fig. 10	Maskintilkoblinger	24
Fig. 11	Pulversystem	24
Fig. 12	Ekstern vanntank	25
Fig. 13	Dampstav (bare med ekstern tank)	25
Fig. 14	Tilkobling vanntilførselsrør	33
Fig. 15	Tilkobling dreneringsslange	33
Fig. 16	Ta ut silikonpluggen	33
Fig. 17	Erstatte med tilbakeslagsventil	34
Fig. 18	Trykk på hamburgermenyen	34
Fig. 19	Skriv inn driftspassordet	34
Fig. 20	Meny vannforsyningssystem	35
Fig. 21	Ta ut kombiutløpet	35
Fig. 22	Ta ut melkedysen	35
Fig. 23	Bruk børster til rengjøring	36
Fig. 24	Justering og rengjøring av melkedyser	36
Fig. 25	Slå på maskinen	37
Fig. 26	Velge språk	38
Fig. 27	Angi tidssone	38
Fig. 28	Angi dato	39
Fig. 29	Angi klokkeslett	39
Fig. 30	Angi vannhardhet	39
Fig. 31	Angi vannfilter	40
Fig. 32	Angi vannfilterspesifikasjon	40
Fig. 33	Trykk på hamburgermenyen	40
Fig. 34	Skriv inn driftspassordet	41
Fig. 35	Innstillingsmeny	41
Fig. 36	Dato/klokkeslett	41
Fig. 37	Trykk på hamburgermenyen	42
Fig. 38	Skriv inn driftspassordet	42
Fig. 39	Innstillingsmeny	42
Fig. 40	7.3 Meny for språkinnstilling	43
Fig. 41	Trykk på hamburgermenyen	43
Fig. 42	Skriv inn driftspassordet	43

Fig. 43 Innstillingsmeny ... 44
Fig. 44 Meny tidsur ... 44
Fig. 45 Meny tidsur ... 44
Fig. 46 Trykk på hamburgermenyen ... 45
Fig. 47 Skriv inn driftspassordet ... 45
Fig. 48 Innstillingsmeny ... 45
Fig. 49 Innstilling Eco ... 46
Fig. 50 Trykk på hamburgermenyen ... 46
Fig. 51 Skriv inn driftspassordet ... 46
Fig. 52 Innstillingsmeny ... 47
Fig. 53 Meny PIN ... 47
Fig. 54 Trykk på hamburgermenyen ... 47
Fig. 55 Skriv inn driftspassordet ... 48
Fig. 56 Innstillingsmeny ... 48
Fig. 57 Meny skjerm og belysning ... 48
Fig. 58 Trykk på hamburgermenyen ... 49
Fig. 59 Skriv inn driftspassordet ... 49
Fig. 60 Meny systeminnstilling ... 49
Fig. 61 Meny voluminnstilling ... 50
Fig. 62 Trykk på hamburgermenyen ... 50
Fig. 63 Skriv inn driftspassordet ... 50
Fig. 64 Meny systeminnstilling ... 51
Fig. 65 Meny nettverk ... 51
Fig. 66 Nettverksinnstilling ... 51
Fig. 67 Nettverksinnstilling ... 52
Fig. 68 Wifi-innstilling ... 52
Fig. 69 Wifi-passord ... 53
Fig. 70 Trykk på hamburgermenyen ... 53
Fig. 71 Skriv inn driftspassordet ... 53
Fig. 72 Meny systeminnstilling ... 54
Fig. 73 Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger ... 54
Fig. 74 Fylle bønnebeholder/pulverbeholder ... 56
Fig. 75 Ta ut dryppskålen ... 57
Fig. 76 Slå på maskinen ... 57
Fig. 77 Drikketilførsel ... 58
Fig. 78 Drikkevareavbrudd ... 58
Fig. 79 Eksempel: ekstra baristaknapp ... 59
Fig. 80 Eksempel: S-M-L-knapp ... 59
Fig. 81 Varmtvannsutløp ... 60
Fig. 82 Trykk på knappen for varmtvann ... 60
Fig. 83 Trykk på hamburgermenyen ... 61
Fig. 84 Skriv inn driftspassordet ... 61
Fig. 85 Driftsalternativ ... 61
Fig. 86 Pulverkalibrering ... 62
Fig. 87 Åpne kaffemaskinen ... 62
Fig. 88 Trekk blanderen framover ... 62

Fig. 89 Sett den lille beholderen i opprinnelig posisjon ... 63
Fig. 90 Pulverkalibrering ... 63
Fig. 91 Målingen starter ... 63
Fig. 92 Ta ut beholderen med pulver ... 63
Fig. 93 Legg inn påvist verdi i gram ... 64
Fig. 94 Pulverkalibreringer fullført ... 64
Fig. 95 Trykk på hamburgermenyen ... 64
Fig. 96 Skriv inn driftspassordet ... 65
Fig. 97 Driftsalternativ ... 65
Fig. 98 Kalibrering av porsjonerer ... 65
Fig. 99 Kalibrering av porsjonerer ... 66
Fig. 100 Kalibrering av porsjonerer ... 66
Fig. 101 Kalibrering av porsjonerer ... 66
Fig. 102 Legg inn den målte vekten ... 67
Fig. 103 Kalibrering fullført ... 67
Fig. 104 Slå av maskinen ... 68
Fig. 105 Trekk ut grutbeholderen ... 71
Fig. 106 Åpne bønnebeholderen ... 72
Fig. 107 Lås opp bønnebeholderen ... 72
Fig. 108 Ta av bakdekselet ... 72
Fig. 109 Hvit bryggerlås ... 73
Fig. 110 Rengjøre vanntanken ... 74
Fig. 111 Ta ut dryppskålen ... 74
Fig. 112 Trykk på hamburgermenyen ... 76
Fig. 113 Skriv inn baristapassordet ... 76
Fig. 114 Ta ut kombiutløpet ... 77
Fig. 115 Demonter kombiutløpet ... 77
Fig. 116 Rengjør alle deler ... 77
Fig. 117 Åpne kaffemaskinen ... 78
Fig. 118 Ta av det øvre dekselet ... 78
Fig. 119 Trekk melkeslangen ut av holderen ... 78
Fig. 120 Bruk børster til rengjøring ... 79
Fig. 121 Klargjøre rengjøringsløsningen ... 79
Fig. 122 La alle deler som inneholder melk, ligge i rengjøringsløsningen ... 79
Fig. 123 Åpne kaffemaskinen ... 80
Fig. 124 Trekk blanderen framover ... 80
Fig. 125 Sett sammen blanderen igjen ... 80
Fig. 126 Åpne bønnebeholderen ... 81
Fig. 127 Lås opp bønnebeholderen ... 81
Fig. 128 Åpne kaffemaskinen ... 82
Fig. 129 Vri på vriknappen for å låse opp ... 82
Fig. 130 Trykk på hamburgermenyen ... 83
Fig. 131 Skriv inn driftspassordet ... 84
Fig. 132 Meny rengjøring ... 84
Fig. 133 Skylling av bryggesystem ... 84
Fig. 134 Skylling av bryggesystem ... 85

Fig. 135 Trykk på hamburgermenyen ... 85
Fig. 136 Skriv inn driftspassordet ... 85
Fig. 137 Meny rengjøring ... 86
Fig. 138 Rengjøring av melkesystem ... 86
Fig. 139 Meny rengjøring – rengjøring av melkesystem ... 86
Fig. 140 Meny rengjøring – rengjøring av melkesystem ... 86
Fig. 141 Meny rengjøring – rengjøring av melkesystem ... 87
Fig. 142 Trykk på hamburgermenyen ... 87
Fig. 143 Skriv inn driftspassordet ... 87
Fig. 144 Meny rengjøring ... 88
Fig. 145 Rengjøring av pulversystem ... 88
Fig. 146 Trykk på hamburgermenyen ... 88
Fig. 147 Skriv inn driftspassordet ... 89
Fig. 148 Meny rengjøring ... 89
Fig. 149 Full systemrengjøring ... 89
Fig. 150 Meny rengjøring – fyll systemrengjøring ... 90
Fig. 151 Meny rengjøring – fyll systemrengjøring ... 90
Fig. 152 Meny rengjøring – fyll systemrengjøring ... 90
Fig. 153 Meny rengjøring – fyll systemrengjøring ... 91
Fig. 154 Meny rengjøring – fyll systemrengjøring ... 91
Fig. 155 Legg inn rensetablett ... 91
Fig. 156 Fyll systemrengjøring – sett inn rensetablett ... 91
Fig. 157 Fyll systemrengjøring – sett inn rensetablett ... 92
Fig. 158 Trykk på hamburgermenyen ... 92
Fig. 159 Skriv inn driftspassordet ... 92
Fig. 160 Meny rengjøring ... 93
Fig. 161 Rengjøring av bryggesystem ... 93
Fig. 162 Rengjøring av bryggesystem ... 93
Fig. 163 Rengjøring av bryggesystem ... 93
Fig. 164 Rengjøring av bryggesystem ... 94
Fig. 165 Trykk på hamburgermenyen ... 94
Fig. 166 Skriv inn driftspassordet ... 94
Fig. 167 Meny rengjøring ... 95
Fig. 168 Skjermrengjøring ... 95
Fig. 169 Trykk på hamburgermenyen ... 98
Fig. 170 Skriv inn driftspassordet ... 98
Fig. 171 Meny vedlikehold ... 98
Fig. 172 Meny vedlikehold – avkalking ... 99
Fig. 173 Meny vedlikehold – avkalking ... 99
Fig. 174 Vedlikehold – avkalking ... 99
Fig. 175 Trykk på hamburgermenyen ... 100
Fig. 176 Skriv inn driftspassordet ... 100
Fig. 177 Meny vedlikehold ... 100
Fig. 178 Klargjøring til transport – sett en beholder under varmtvannsutløpet ... 101
Fig. 179 Klargjøring til transport – bekrefte ... 101
Fig. 180 Trykk på hamburgermenyen ... 101

Fig. 181 Skriv inn driftspassordet 102
Fig. 182 Meny vedlikehold 102
Fig. 183 Bryggervedlikehold 102
Fig. 184 Bryggervedlikehold – skifte bryggerpakning 102
Fig. 185 Skifte bryggerpakning 103
Fig. 186 Trykk på hamburgermenyen 103
Fig. 187 Skriv inn driftspassordet 103
Fig. 188 Meny vedlikehold 104
Fig. 189 Meny filter 104
Fig. 190 Meny vedlikehold – skift filter 104
Fig. 191 Trykk på hamburgermenyen 105
Fig. 192 Skriv inn driftspassordet 105
Fig. 193 Serviceoppdatering 105
Fig. 194 Plassering av USB-grensesnittet med 7” skjerm 107
Fig. 195 Plassering av USB-grensesnittet med 10” skjerm 107